ԱԶԴԱԿ
ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTERAIRE أزتاك جريدة يومية ..سياسية وأدبية - المديرة المسؤولة ، إيڤا دَرويشيَان

1500 Լ.Ո. 72ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 254 (20120) ՈՒՐԲԱԹ, 8 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1999 10 ԷՋ

ԼԱՒԱԳՈՅՆ ԱՊԱԳԱՅԻ ՄԸ ԻՏԷԱԼ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆԸ



PARC
Sᵗ LAZARE

ԿԱՆԽԱՎՃԱՐ
2500 $Է ՍԿՍԵԱԼ

•ՎՃԱՐՄԱՆ ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆ

SAYFCO
ARA YERAVANIAN
ET FILS S.A.R.L.

Հեռ. (04) 407023 - 406997, (03) 300128

ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԲԱՐԵԿԱՐԳՈՒՄՆԵՐՈՒ ԾԻՐԻՆ ՄԷՋ

13 ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՏՆՕՐԷՆ ԴՐՈՒԵՑԱՒ ՎԱՐՉԱՊԵՏԻՆ ՏՐԱՄԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ՏԱԿ, ԼՈՒԾՈՒԵՑԱՒ «ՕԺԷՐՕ» ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ՈՐՈՇՈՒԵՑԱՒ ՎԵՐԱՏԵՍՈՒԹԵԱՆ ԵՆԹԱՐԿԵԼ ԱՊՕՐԻՆԻ ՀԱՐՍՏԱՑՄԱՆ ՕՐԻՆԱԳԻԾԸ



Կառավարութիւնը երէկուան իր ժողովը գումարեց Պաապտայի պալատին մէջ, գլխաւորութեամբ հանրապետութեան նախագահ Էմիլ Լահուտի:

Ժողովէն ետք, տեղեկատուութեան նախարար Ղնուար Խալիլ կատարեց պաշտօնական յայտարարութիւն մը եւ յայտնեց, որ նախագահ Լահուտ նիստին բացման իր խօսքին մէջ անդրադարձաւ Լոնունի դէմ իսրայէլեան բռնարարքին՝ 14 բնակարաններու քանդումին, հաստատելով, որ Իսրայէլ վերջերս ծրագրուած ձեւով ամէն օր վայրագութիւններ կը գործէ եւ ոտնակոխ կ'ընէ լիպիտի դառնանք աւելի անպիչող ու կառչած՝ մեր որդեգրած սկզբունքներուն», ըսաւ ան:

Խօսքը նախարարներուն ուղղելով, նախագահը մաղթեց, որ անոնցմէ իւրաքանչիւրը միշտ իր նախարարութեան վերաբերեալ ամբողջական ծրագիր

Շար.բ՝ է. 2

Կառավարութիւնը երէկուան իր ժողովը գումարեց Պաապտայի պալատին մէջ, գլխաւորութեամբ հանրապետութեան նախագահ Էմիլ Լահուտի:

Ժողովէն ետք, տեղեկատուութեան նախարար Ղնուար Խալիլ կատարեց պաշտօնական յայտարարութիւն մը եւ յայտնեց, որ նախագահ Լահուտ նիստին բացման իր խօսքին մէջ անդրադարձաւ Լոնունի դէմ իսրայէլեան բռնարարքին՝ 14 բնակարաններու քանդումին, հաստատելով, որ Իսրայէլ վերջերս ծրագրուած ձեւով ամէն օր վայրագութիւններ կը գործէ եւ ոտնակոխ կ'ընէ լիպիտի դառնանք աւելի անպիչող ու կառչած՝ մեր որդեգրած սկզբունքներուն», ըսաւ ան:

Խօսքը նախարարներուն ուղղելով, նախագահը մաղթեց, որ անոնցմէ իւրաքանչիւրը միշտ իր նախարարութեան վերաբերեալ ամբողջական ծրագիր

Շար.բ՝ է. 2

ԼԻՔՈՒՏ ԲԱՑՈՒԱԾ ԿԸ ՅԱՅՏԱՐԱՐԷ ԸՆՏՐԱՊԱՅՔԱՐԸ

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 7 (ՌՈՅԹԵՐՋ).- Իսրայէլի վարչապետ Պենիամին Նեթանիահուի պահպանողական Լիքուտ կուսակցութիւնը Հինգշաբթի օր բացուած յայտարարեց ընտրապայքարը՝ չեչտելով, որ հրէական պետութեան ապահովութեան գծով որեւէ միջուկ պիտի չկատարուի:

Լիքուտի յայտարարութիւնը սակայն չի հարթեր Նեթանիահուի դժուարութիւնները: Իսրայէլցի վարչապետը կը պատրաստուի Մայիս 17ի ընտրութիւններուն, սակայն ան իր դիմացը ունի խումբ մը մրցակիցներ, որոնց կարգին են բանակի նախկին երկու հրամանատարներ, որոնք մեծ ժողովրդականութիւն կը վայելեն:

Լիքուտի յայտարարութիւնը կ'նշէր, որ պաղեստինցիներուն պահանջներուն պիտի չենթարկուի, ի սրայէլի ապահովութեան եւ Երուսաղէմի գծով գիջում պիտի չկատարէ:

Շար.բ՝ է. 10

ՔԼԻՆԹԸՆԻ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՍԿՍԱՒ

ՈՒԱՇԻՆԿԸՆ, 7 (ՌՈՅԹԵՐՋ).- Միացեալ Նահանգներու Մերակոյտը Հինգշաբթի օր բացաւ նախագահ Պիլ Քլինթընը իշխանութենէ հեռացնելու դատավարութիւնը, որ առաջինն է ասելի քան 130 տարուան մէջ:

Ներկայացուցիչներու Տունէն 13 անդամներէ բաղկացած խմբակ մը, որ պիտի ստանձնէ դատախազի դերը, մտաւ Մերակոյտի ժողովասրահը, ուր տեղի պիտի ունենայ դատավարութիւնը: Խմբակին մաս կը կազմէ Ներկայացուցիչներու Տան արդարադատութեան յանձնախումբի նախագահ Հենրի Հայտ, որ Մերակոյտի անդամներուն դիմաց կարդաց Քլինթընի դէմ ուղղուած երկու ամբաստանութիւնները՝ երդումի տակ ստել եւ արդարադատութիւնը խափանել Մոնիքա Լուինսքիի հետ իր յարաբերութիւնը պահելով:

Շար.բ՝ է. 10

ՊԱՂԵՍՏԻՆՅԻԱ ՉԱՅՆ ԿԸ ՆԿԱՏԵՆ ԱՆԿԱԽՈՒԹԵԱՆ ՇԱՐԺՄԱՆ ՎՐԱՅ ՉԱՅԻ ՄԸ

ԱԶԱՏ ԱՌԵՒՏՈՒՐԻ ՀԱՄԱՁԱՅՆՈՒԹԻՒՆ ՔԱՆԱՏԱՅԻ ԵՒ ՊԱՂԵՍՏԻՆԵԱՆ ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄԻՋԵՒ

ՕԹԱՎԱ, 7 (ՌՈՅԹԵՐՋ).- Քանատա եւ պաղեստինեան իշխանութիւնը յառաջիկայ ամսուան ընթացքին հաւանարար ազատ առեւտուրի համաձայնագիր մը ստորագրեն: Պաղեստինցիներ կը յուսան, որ այս համաձայնագիրը քաղաքական եւ առեւտրական մարգերուն մէջ բարգաւաճում պիտի պատճառէ:

Քանատացի պաշտօնատարներ Հորեքշաբթի օր յայտնեցին, որ պաղեստինցիներուն հետ որեւէ համաձայնագիր պիտի բլլայ ձեւով մը բնդունարձակումը Իսրայէլի հետ 1997ին ստորագրուած ազատ առեւտուրի համաձայնագիրին: Քանատայի առեւտուրի գրասենեակի բանբերը

Շար.բ՝ է. 10

ՄԱՀՎԱՆ ՀԱՅՈՑ ԱՆԱՆՑ ԿԸ ՀԻՇԻՄ

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՄԱՄՈՒԼԸ ԿԸ ՀԱՍՏԱՏԷ, ՈՐ *ՄԱԿԻ* ՔՆՆԻՉՆԵՐԷՆ ՇԱՏԵՐ ԼՐՏԵՍՆԵՐ ԵՆ

Ամերիկեան օդուժին պատկանող օդանաւ մը երէկ նրբին մը արձակեց իրաքեան *ռատար*ի մը վրայ, որ ինքնաթիռին «արգիլեալ գօտի»ին վերեւ թռիչք կատարող ամերիկեան օդանաւերը կը գործածեն թրքական Ինճիրլիք խարիսխը: Թուրքիոյ նախկին վարչապետ Մեսուտ Եըլմազ Հորեքշաբթի օր վերստին հաստատած էր, որ Ակիգարա զօրավիգ կը կանգնի ինքնաթիռին Իրաքի վերեւ ամերիկեան հսկողութեան թռիչքներուն:

ԻՐԱՔ *ՄԱԿԻՆ* ԿԸ ՊԱՀԱՆՋԻ ՀԱՅՈՑ ԶԱՆԹԱՏԻՒ ԱՊՕՐԻՆԻ ԴԱՏԱՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ՉԻ ԵՐԵՍ

Իրաք *ՄԱԿԻՆ* պահանջած է առկախել գործակցութիւնը ոչ կառավարական երեք գործակալութիւններու հետ, որոնք, ըստ Պաղտատի, ապօրինի կերպով կը գործեն ինքնաթիռային քրտաբնակ ճանապարհներուն մէջ, հաղորդեցին իրաքեան օրաթերթերը երէկ:

Օրաթերթերուն համաձայն, արտաքին գործոց նախարար Մոհամէտ Սայիտ Սահաֆ այս գծով նամակ մը ուղարկած է *ՄԱԿ*ի Ապահովութեան Խորհուրդի նախագահին: Մամուլը չհաղորդեց, սակայն, թէ նամակը ե՛րբ ուղարկուած է եւ կամ որոնք են վերոնշեալ կազմակերպութիւնները:

ՁԵՆԱՒ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲԻ ՔՆՆԻՉՆԵՐԸ ԼՐՏԵՍՆԵՐ ԵՆ

Իրաք երէկ դիտել տուաւ, որ *ՄԱԿ*ի քննիչներուն եւ Ուաշինկթընի միջեւ գործակցութեան մասին հրապարակուած տեղեկութիւնները կը հաստատեն Պաղտատի ամբաստանութիւնները, որոնց համաձայն՝ զէնքի քննիչները ամերիկացիներու հաշուոյն գործող լրտեսներ են: Մշակոյթի եւ տեղեկատուութեան նախարար Հուսամ Ապտել Խալէք ըսաւ, որ *ՄԱԿ*ի ներկայացուցիչ Ռիչըրտ Պըտլըր եւ *Սի. Այ. Էյ.*ի գործակալներ կան Իրաքի մէջ:

«Ուաշինկթընի Փոսթ» Հորեքշաբթի օր հաղորդած էր, որ *ՄԱԿ*ի ընդհանուր քարտուղար Քոֆի Անան փաստեր ունի, որոնք կը հաստատեն, թէ զէնքի քննիչները օժանդակած են իրաքեան վարչամեքենան տապալելու ամերիկեան ճիգերուն գաղտնի տեղեկութիւններ փոխանցելով Ուաշինկթընին:

Շար.բ՝ է. 10

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՀԱՒԱՏԱՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՈՐՈՇՈՒՄՈՎ

ՆԱԽԱԳԱՀ ԱՍԱՏ ԹԵԿՆԱԾՈՒ՝ ԵՕԹԸ ՏԱՐՈՒԱՆ ՆՈՐ ՆՍՏԱՇՐՋԱՆԻ ՄԸ ՀԱՄԱՐ

ԴԱՄԱՍԿՈՍ, 7 (ՌՈՅԹԵՐՋ).- Սուրիոյ նախագահ Հաֆեզ Ասատ եօթը տարուան նոր նստաշրջանի մը համար թեկնածու յայտարարուեցաւ իշխող Պաաս կուսակցութեան կողմէ, յայտնեց կուսակցութեան ընդհանուր քարտուղար Սիւլէյման Քատտաճ, Հինգշաբթի օր:

Քատտաճ ըսաւ, որ կուսակցութեան շրջանային ղեկավարութիւնը Հորեքշաբթի օրուան նիստին միաձայնութեամբ որոշեց նախագահական նոր ընտրաշրջանի մը համար Ասատի թեկնածութիւնը ներկայացնել: Կուսակցութիւնը իր որոշումը խորհրդարանին ներկայացուց Հինգշաբթի օր: Սուրիոյ սահմանադրութիւնը կը պահանջէ, որ խորհրդարանը նախ քննարկէ այս առաջարկը եւ ապա որդեգրէ զայն: Երբ խորհրդարանը ընդունի թեկնածութիւնը, հանրաքուէ մը պիտի կազմակերպէ Ասատի նստաշրջանի աւարտէն ամիս մը առաջ: Ասատի չորրորդ նստաշրջանը կ'աւարտի Մարտ 12ին: 69 տարեկան Ասատ իշխանութեան հասած էր 1970ին:

PLAN MedNet

•Յարմարագոյն գիներ
•Լաւագոյն պայմաններ
•Վճարման դիւրութիւններ

EXPRESS
INSURANCE
COMPANY

Մանրամասնութեանց համար դիմել
01-250999 թիւին,
Տորա, Սաճքըր Տտրեան, 2րդ յարկ

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՀԱՒԱՏԱՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՈՐՈՇՈՒՄՈՎ

ՆԱԽԱԳԱՀ ԱՍԱՏ ԹԵԿՆԱԾՈՒ՝ ԵՕԹԸ ՏԱՐՈՒԱՆ ՆՈՐ ՆՍՏԱՇՐՋԱՆԻ ՄԸ ՀԱՄԱՐ

ԴԱՄԱՍԿՈՍ, 7 (ՌՈՅԹԵՐՋ).- Սուրիոյ նախագահ Հաֆեզ Ասատ եօթը տարուան նոր նստաշրջանի մը համար թեկնածու յայտարարուեցաւ իշխող Պաաս կուսակցութեան կողմէ, յայտնեց կուսակցութեան ընդհանուր քարտուղար Սիւլէյման Քատտաճ, Հինգշաբթի օր:

Քատտաճ ըսաւ, որ կուսակցութեան շրջանային ղեկավարութիւնը Հորեքշաբթի օրուան նիստին միաձայնութեամբ որոշեց նախագահական նոր ընտրաշրջանի մը համար Ասատի թեկնածութիւնը ներկայացնել: Կուսակցութիւնը իր որոշումը խորհրդարանին ներկայացուց Հինգշաբթի օր: Սուրիոյ սահմանադրութիւնը կը պահանջէ, որ խորհրդարանը նախ քննարկէ այս առաջարկը եւ ապա որդեգրէ զայն: Երբ խորհրդարանը ընդունի թեկնածութիւնը, հանրաքուէ մը պիտի կազմակերպէ Ասատի նստաշրջանի աւարտէն ամիս մը առաջ: Ասատի չորրորդ նստաշրջանը կ'աւարտի Մարտ 12ին: 69 տարեկան Ասատ իշխանութեան հասած էր 1970ին:

ԻՐԱՆ

ԲԱՐԵԿԱՐԳՈՒՄՆԵՐՈՒ ՊԱՀԱՆՋ ԱՊԱՀՈՎԱԿԱՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

ԹԵՀԻՐԱՆ, 7 (ՌՈՅԹԵՐՋ).- Իրանի նախագահ Մոհամմէտ Խաթեմիի գօրավիգ կանգնող չափաւորականները Հինգշաբթի օր պահանջեցին բարեկարգումներու ձեռնարկել ապահովութեան մարգին մէջ, ուր ըստ չրջան րրած յուշերուն գաղտնի սպասարկութիւներ մեղսակից կ այլախոհներու սպանութեան գործողութիւններուն:

Բարեկարգումի գօրավիգ կանգնող թեւերը կ'ուզեն չափաւորական նախագահին իրաւասութեան սահմանին ներս առնել նաեւ ապահովութեան մարգը, որ աւանդականօրէն պահպանողական կրօնականներու հակակշիռին ենթակայ կ: Անոնք քայլ մը անդին երթալով կը պահանջեն, որ հոգեւորականները հրապարակաւ յայտարարեն, թէ որեւէ ձեւի կապ չեն ունեցած սպանութիւններուն հետ:

Ձախակողմեան իսլամական չարժումի մը «Սալամ» օրաթերթը, որ մօտիկ կ նախագահին չրջանակներուն, հաղորդեց, որ գաղտնի սպասարկութեան նախարար Քորպանալի Մուհի Նամֆափապատիի երկու ընտրանք առաջարկուած կ՝ հրաժարիլ, կամ պաշտօնանկ բլլալ: «Սալամ»ի համաձայն, Նամֆափապատիի հեռանալն ետք, խաթեմի պիտի հսկէ նախարարութեան աշխատանքներուն:

Միւս կողմէ, Միացեալ Նահանգներ ողջունեցին ձերբակալութիւնները այն կասկածելիներուն, որոնք կ'ամբաստանուին հինգ այլախոհ մտաւորականներ սպաններու յանցանքով: Ձերբակալուողներուն կարգին են գաղտնի սպասարկութեան գործակալներ:

ԵԳԲԱՐՐԸ ՄԱՀՈՒԱՆ ԱՐԻՒԹՈՎ

ՅԱԻԱԿՅԱԿԱՆ ԳԻՐԵՐ՝ ՆԱԽԱԳԱՀ ՔՈՉԱՐԵԱՆԻ

ԵՐԵՒԱՆ, 7 (ԱՐՄԷՆՓՐԷՍ).- Հայաստանի նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեանի եղբօր՝ Վալերի Քոչարեանի մահուան առիթով, նախագահ Քոչարեանի ցաւակցական գիր յղած են Ռուսիոյ նախագահ Պորիս Ելցին, Ֆրանսայի նախագահ Ժաք Շիրաք, Ուքրանիոյ նախագահ Լէոնիտ Քուչմա, Վրաստանի նախագահ Էտուարտ Շեւարտնաձէ, Թուրքմենիստանի նախագահ Սափարմուրատ Նիազով, Լեռնային Ղարաբաղի նախագահ Արկադի Ղուկասեան, Վրաստանի խորհրդարանի նախագահ Ջուրապ Ժվանիա, Ռուսիոյ վարչապետ Եւգենի Փրիմաքով, Վրաստանի վարչապետ Վաժա Լորտկիփանիձէ, Ռուսիոյ Տումայի փոխ նախագահ Արթիւր Չիլինկարով, Տումայի պատգամաւոր Իոսիֆ Քոպզոն, Ռուսիոյ «Կազփրոմ» ընկերութեան վարչութեան նախագահ Ռեմ Վեահիրեւ:

Նախագահ Քոչարեանի ցաւակցութիւն յայտնեցին նաեւ Գարեգին Ա. եւ Արամ Ա. վեհափառները:

ԻՍՐԱՅԵԼԵԱՆ ԲԱՆԱԿԸ ԼԻԲԱՆԱՆՑԻՆԵՐՈՒ ՊԱՏԿԱՆՈՂ 15 ԲՆԱԿԱՐԱՆ ԿԸ ՔԱՆԴԷ ԱՌՆՈՒՆԻ ՄԷՋ

Իսրայէլեան գօրամասը մը նախանցեալ կէս գիշերէն քիչ ետք Շրքիֆ բերդի իր դիրքէն դուրս գալով յառաջացաւ Առնուն գիւղի ուղղութեամբ եւ ականներով ու «պուլտոզըր»ներով քանդեց տասներհինգ բնակարան: Այս բնակարանները գետնի հաւասար դարձնելէ ետք, լուսաբացին, ժամը 4:30ին, գօրամասը նահանջեց իր դիրքին ուղղութեամբ:

Իսրայէլեան ուժերը Շրքիֆի բերդէն նաեւ կրակ բացին դէպքին հետեւելու համար Առնուն ուղղուող թղթակիցներու խմբակի մը վրայ, որուն մաս կը կազմէին լրիտանական «Թայմզ» օրաթերթի թղթակից Նիքըլաս Փէլնֆրտ եւ «Տէյլի Սթար» ու «Սաֆիր» օրաթերթերուն ու պետական լրատու գործակալութեան թղթակիցները. Անոնք չուրջ կէս ժամ ապաստանեցան բնակարաններէ մէկուն մէջ, մինչեւ որ իսրայէլացիք դադրեցուցին կրակը, ապա չորքն ալ հեռացան:

ՊԸՐՐԻ ԴԱՏԱՊԱՐՏԵՑ

Ամայ չարժումի Հարաւի մէջ կազմակերպական պատասխանատու Խալիլ Համտան, որ քանդուած բնակարաններէն մէկուն տէրն է, հեռաձայնային հաղորդակցութեան մէջ մտաւ խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պրերրի հետ եւ անոր ներկայացուց դէպքն ու Առնունի մէջ տիրող վիճակը:

Համտան յայտարարեց, որ խորհրդարանի նախագահը հաստատած է անհրաժեշտութիւններ չղթայազերծելու քարոզչական ու դիւանագիտական յայնածիր արշաւ մը, դէմ դնելու համար Իսրայէլի չղթայազերծած ջարդերու եւ տեղահանութեան արշաւին:

ՇԱՄԱԽԷՏՏԻՆ

Շիիներու գերագոյն խորհուրդի նախագահ Շէյխ Մոհամմէտ Մեհտի Շամախտին ըսաւ, որ խաղաղ քաղաքացիներու դէմ գործուած այս բռնարարքը պէտք է ներկայացնել միջազգային ընտանիքին, ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդին ու մարդկային իրաւանց պաշտպան միջազգային կազմակերպութիւններուն, որպէսզի անոնք տէր կանգնին իրենց պատասխանատուներուն, սանձեն Իսրայէլի այս վայրագութիւնը եւ գործադրել տան թիւ 425 որոշումը:

Շիի համայնքապետը լիբանանեան կառավարութենէն պահանջեց հետեւիլ այս ու Իսրայէլի միւս բռնարարքներուն եւ անոնց նկատմամբ դիմել անհրաժեշտ միջոցառումներուն, յատկապէս բողոք ներկայացնելով ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդին եւ ապրիլեան հսկացողութեան հսկիչ մարմինին, այլ պէտք է չղթայազերծել դիւանագիտական արշաւը:

ՔԱՊԱԼԱՆ

Շիիներու գերագոյն խորհուրդի փոխ նախագահ Շէյխ Ապտէլ Ամիր Քապլան ըսաւ, որ դիմադրութիւնը կարողութիւնը ունի տալու Իսրայէլի բոլոր ոճիրներուն յարմար հակահարուած, մինչ բռնագրաւումի բոլոր անարգ ոճիրները աւելի վճռակամ կը դարձնեն Հարաւի բնակիչները եւ կը մղեն, որ աւելի համուր կառչին իրենց հողին:

«Պետութենէն կը պահանջենք Առնունի մէջ ստեղծել չինարարական մեծ ծրագիր եւ աշխատանք, այդ ձեւով Իսրայէլի բսելու, որ դուն կրքանդես, բայց մենք կը վերաշինենք», ըսաւ շէյխ Քապլան: Ան նաեւ ըսաւ, որ այսպիսի բռնարարքներու պարագային, պէտք չէ բաւարարուիլ գանգատելով ապրիլեան հսկացողութեան հսկիչ մարմինին, այլ պէտք է չղթայազերծել դիւանագիտական արշաւը:

ՀԱՐԱՒԻ ՁԱԿԱՏՆԵՐԸ

Իսրայէլեան հրետանին երէկ ռմբակոծեց Մագրաաթ Համրա, Հիմա Առնուն, Քրպրիխա, Քանթորա, Մանսուրի, Մաժտրյգուն, Ժրպ Սուէյկտ եւ Ռահրահ շրջանները, եւ ծանր կրնգացիրներով կրակ բացաւ Զրպքին, Պաթրմ, Պիւէթ Սիատ, Հատասա, Պրաչիթ, Քաֆրա եւ Հարիս գիւղերուն վրայ:

Ամայ չարժումը երէկ հրապարակուած հաղորդագրութիւններով յայտարարեց, որ իր ուժերը յարձակումներ գործած են Շրքիֆի բերդին մօտ չրջապատող իսրայէլեան զօրամասի վրայ, ապա ռմբակոծած Շրքիֆի դիրքը, Հարտունի ճամբուն վրայ, յահտեան ու իսրայէլեան միացեալ չրջուն ջոկատ մը, Հարտունի դիրքը եւ Ռաատարի դիրքը:

Իսրայէլեան օդուժը բազմաթիւ թռիչքներ կատարեց Նապաթիէի եւ Իքլիմ Թրֆֆահի վերեւ հասնելով մինչեւ Սայտա, Պաալպէք եւ Հրմէլ:

ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆ՝ ԽԻԱՄԻ ԲԱՆՏ

Միջազգային կարմիր Խաչին կազմակերպութեամբ, Խիամի բանտին մէջ արգելափակուած Հիզպոլլահի պատանդներու ծնողներն ու ազգականները երէկ նոյն կազմակերպութեան պատկանող օդանաւով մը անցան բռնազրաւեալ չրջան եւ այցելութիւն մը տուին իրենց հարազատներուն:

ԱՐՑԱԽԻ ՕԺԱՆԴԱԿՈՒԹԵԱՆ ՖՈՆՏԻՆ

•Ա. Մենդեան Խմաան գիշերը. «Խորհուրդ Մեծ»ի երգեցողութենէ հաւաքուած.
Արեւմտեան Պէյրութէն իւրաքանչիւր մը պատանիներ 1.065.500 լ.ո.:

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԵՐԵԿՈՅ

Հայ Աւետարանական Երիտասարդաց Միութեան կազմակերպութեամբ, 9 Յունուար 1999ի երեկոյեան ժամը 8ին, տեղի կ'ունենայ գեղարուեստական յայտագիր մը, Հայ Աւետ. Առաջին եկեղեցիէն ներս:

Գեղարուեստական յայտագիրը կը պարունակէ աւանդութ եւ նուագի տարբեր կտորներ, հրաւիրուած Հայ Աւետ. աշակերտներու կողմէ:

Առ այդ, ՀԱԵՄի վարչութիւնը կը հրաւիրէ, ձեզ ներկայ գտնուելու սոյն յայտագիրին:

ՅԱՏՈՒԿ ԵՐԵԿՈՅԵԱՆ ԺԱՄԵՐԳՈՒԹԻՒՆ ՀԱՒԱՏԱՑԵԱԼՆԵՐՈՒ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ ԵՒ ՇԱՐԱԿԱՆԻ ՈՒՍՈՒՑՈՒՄ

Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսութեան Հայաստանի մէջ Քրիստոնէութեան Պետական Կրօն Հռչակման 1700ամեակի բաժանմունքը սիրով կը հրաւիրէ մեր հաւատացեալները. եւ յատկապէս երիտասարդութիւնն ու ուսանողութիւնը. Ալթիլիասի Մայրավանքի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ. ամէն Ուրբաթ, 15 Յունուար 1999էն սկսեալ. երեկոյեան ժամը 8 - 9. հաւաքաբար աղօթելու եւ սորվելու Հայ Եկեղեցւոյ շարականները:

ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ ՄԵԾԻ ՏԱՆՆ ԿԻԼԻԿԻՈՅ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍՈՒԹԵԱՆ «ԿԻԼԻԿԻԱ» ԹԱՆԳԱՐԱՆԻ

Մեր յարգելի ապգայիններուն ուշադրութեան կ'ուզենք յանձնել, որ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ կաթողիկոսարանի «ԿԻԼԻԿԻԱ» թանգարանի ժամանակացոյցը որոշ փոփոխութեան ենթարկուած է: Յետ այսու թանգարանը բաց պիտի ըլլայ ամէն օր. բացի երկուշաբթիէն. հետեւեալ ժամերուն.-

Երեքշաբթիէն Շաբաթ 10:00էն 17:00:
Կիրակի 10:00էն 13:00:

«ԿԻԼԻԿԻԱ» ԹԱՆԳԱՐԱՆԻ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԸ

ՊԷՅՐՈՒԹ ԻՐ ԱՅՑԵԼՈՒԹԵԱՆ ԱՒՐԻՒՆ

ՄԵԾ ՅՈՅՍԵՐ ԿԱՊԱԾ ԵՆՔ ՆԱԽԱԳԱՀ ԼԱՀՈՒՏԻ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԵՑ ԾԱՐՈՒՔ ՔԱՍՏՈՒՄԻ

Պաղեստինի Ազատագրութեան կազմակերպութեան քաղաքական բաժինի վարիչ Ֆարուք Քաստումի երէկ Թունուկէն ժամանեց Պէյրութ: Լիբանանէն սկսելով, Քաստումի չրջապտոյտ մը կը կատարէ չրջանին մէջ Պէյրութէն ետք, ան պիտի այցելէ Դամասկոս եւ Գահիրէ: Ան Շարաթ օր տեսակցութիւն մը պիտի ունենայ վարչապետ եւ արտաքին գործոց նախարար Սելիմ Հրսի հետ:

Պէյրութի օդակայան ժամանելէ քիչ ետք կատարած իր յայտարարութեան մէջ, Քաստումի ողջունեց իսրայէլեան բռնագրաւումին դիմադրութիւն ցուցարերող Լիբանանը եւ հաւաստեց, որ պաղեստինեան ու լիբանանեան դատերուն միջեւ կայ ճակատագրական կապ մը եւ այս պատճառով անհրաժեշտ է անընդհատ համակարգել պաղեստինեան ու լիբանանեան կեցուածքներն ու քայլերը:

Քաստումի ըսաւ, որ իր այցելութեան հիմնական նպատակն է քննարկումը չրջանային գարգացումներուն՝ Լիբանանի նոր իշխանութեան ու նոր կառավարութեան հետ, «մանաւանդ, որ Լիբանան ունեցած է նոր նախագահ մը, նախագահ Էմիլ Լահուտ, որուն անցեալին, իրագործումներուն եւ փորձառութեան մասին շատ բան լսած ենք, մեծ յոյսեր կապած ենք անոր եւ կ'ակնկալենք, որ անոր ժամանակաչրջանը բարեր բերի բոլոր Լիբանանի եւ ընդհանրապէս արաբական դատերուն համար»:

13 ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՏՆՕՐԷՆ ԴՐՈՒԵՑԱՒ ՎԱՐՉԱՊԵՏԻՆ...

Շարադրուած Ա. Լ-ԷԱՆ

Պաղեստինի Ազատագրութեան կազմակերպութեան քաղաքական բաժինի վարիչ Ֆարուք Քաստումի երէկ Թունուկէն ժամանեց Պէյրութ: Լիբանանէն սկսելով, Քաստումի չրջապտոյտ մը կը կատարէ չրջանին մէջ Պէյրութէն ետք, ան պիտի այցելէ Դամասկոս եւ Գահիրէ: Ան Շարաթ օր տեսակցութիւն մը պիտի ունենայ վարչապետ եւ արտաքին գործոց նախարար Սելիմ Հրսի հետ:

Պէյրութի օդակայան ժամանելէ քիչ ետք կատարած իր յայտարարութեան մէջ, Քաստումի ողջունեց իսրայէլեան բռնագրաւումին դիմադրութիւն ցուցարերող Լիբանանը եւ հաւաստեց, որ պաղեստինեան ու լիբանանեան դատերուն միջեւ կայ ճակատագրական կապ մը եւ այս պատճառով անհրաժեշտ է անընդհատ համակարգել պաղեստինեան ու լիբանանեան կեցուածքներն ու քայլերը:

Քաստումի ըսաւ, որ իր այցելութեան հիմնական նպատակն է քննարկումը չրջանային գարգացումներուն՝ Լիբանանի նոր իշխանութեան ու նոր կառավարութեան հետ, «մանաւանդ, որ Լիբանան ունեցած է նոր նախագահ մը, նախագահ Էմիլ Լահուտ, որուն անցեալին, իրագործումներուն եւ փորձառութեան մասին շատ բան լսած ենք, մեծ յոյսեր կապած ենք անոր եւ կ'ակնկալենք, որ անոր ժամանակաչրջանը բարեր բերի բոլոր Լիբանանի եւ ընդհանրապէս արաբական դատերուն համար»:

Հանրապետութեան նախագահը աւելցուց, որ այսօրուան նիստին պիտի սկսի պետական վարչամեքենայի հսկողութեան մարմիններու գործունէութեան արդիւնաւորումը, որովհետեւ այդ մարմինները ուսումնասիրեցին վարչամեքենայի ղեկավարներու թղթածրարները եւ իրենց եզրակացութիւնները դրին պետական վարչամեքենայի բարեւորոգման հարցերու նախարարին տրամադրութեան տակ, որ հզի այս ժողովը կարենայ յառաջ տանիլ վարչամեքենայի բարեւորոգման թղթածրարը:

Նախագահը նաեւ ընդգծեց հաստատութիւններու գործելաձեւի կարեւորութիւնն ու իւրաքանչիւր հարցի մէջ պետութեան իրաւասու հաստատութեան վերադառնալու անհրաժեշտութիւնը:

Վարչապետ Սելիմ Հրսի իր խօսքին մէջ անդրադարձաւ Իսրայէլի կըրկնուող բռնարարքներուն՝ նկատել տալով, որ այս իշխանութեան առաջին օրերէն Լիբանանի դէմ իսրայէլեան վայրագութիւնները մագլցում արձանագրեցին եւ կը թուի, թէ Իսրայէլ ծրագրած էր այս մագլցումը. «բայց մենք կ'երկրորդենք հանրապետութեան նախագահի այն հաւատիքը, թէ այս արարքներուն միակ արդիւնքը պիտի ըլլայ ամրացնել մեր վճռակամ կեցուածքը պաշտպանելու մեր իրաւունքները, յաւելեալ զօրակցութիւն ցուցաբերելու դիմադրութեան եւ ամրապնդելու Սուրիոյ հետ մեր յարաբերութիւնները»:

Վարչապետը նկատել տուաւ, որ Առնունի մէջ բնակարաններու քանդումը ապրիլեան հսկացողութեան պայմանաւորներու բացայայտ բռնաբարում մըն է եւ Լիբանան պիտի կատարէ անհրաժեշտ հաղորդակցութիւնները, միջազգային ընտանիքը դնելու իր պատասխանատուութիւնները դիմաց:

Վարչապետ Հրսի նաեւ ըսաւ, որ ներքին հակատիվրայ անհրաժեշտ է կեդրոնացած մնալ երկու հիմնական թղթածրարներու դրամական եւ վարչական թղթածրարներու վրայ, առանց անտեսելու մնացեալ բոլոր նախարարութիւններու տարած աշխատանքին ու իրագործումներուն կարեւորութիւնը: «Այս պատճառով անհրաժեշտ է կարելի եղածին չափ շուտ մշակել 1999ի պետական պիւտճէի նախագիծը», ըսաւ ան:

Կառավարութիւնը ապասկաւ օրակարգի քննարկումին եւ տուաւ հետեւեալ որոշումները.

Ա.- Որոշուեցաւ պետական վարչութիւններու 13 ընդհանուր տնօրէն դնել վարչապետին տրամադրութեան տակ եւ վերջ տալ պետական հաստատութիւններու վարիչ խորհուրդներու վեց նախագահներու եւ անդամներու ծառայութեանց: Այս որոշումը հիմնուեցաւ պետական վարչամեքենայի բարեւորոգման հարցերու պետական նախարար Հասան Շալաքի ներկայացուցած տեղեկագիրին վրայ:

Բ.- Փոխ վարչապետ, ներքին գործոց եւ գիւղական ու քաղաքապետութեանց հարցերու նախարար Միշէլ Մըրի ներկայացուց իր գլխաւորած պետական հաստատութեանց վիճակի ուսումնասիրութեան նախարարական յանձնախումբին առաջարկները եւ այս առնչութեամբ տրուեցան հետեւեալ որոշումները.

1.- Միացնել կառուցողական ծրագիրներու խորհուրդն ու Պէյրութի մեծ ծրագիրներու իրականացման խորհուրդը միաժամանակ վերատեսութեան ենթարկելով շինարարութեան ու բարգաւաճման խորհուրդի կառոյցն ու գործելաձեւը, որպէսզի ծրագիրներու գործադրութիւնը վստահի տարբեր մարմիններու մը. մինչ ծրագրումը, ֆինանսաւորումն ու հսկողութիւնը վերապահուի մէկ մարմնի, ինչն այդ խորհուրդին իրասասութիւններուն ծիրէն ներս մէկտեղելու փոխարէն: Արդարութեան նախարար Ժոզեֆ Շաուուլի վստահուեցաւ այս գծով անհրաժեշտ օրէնսդրական պատրաստութիւնները տեսնելու աշխատանքը:

2.- Վերատեսութեան ենթարկել Լիբանանի մէջ ներդրումներու քաջալերման պետական հաստատութեան Խոալի կառոյցն ու գործելաձեւը՝ պահպանելով անոր ստեղծումին նպատակը, ներդրումներու քաջալերումը, բայց վերջ տալու անոր իրասասութեանց անհամաճման վիճակին ու պետական այլ մարմիններու եւ նոյնիսկ նախարարութիւններու հետ խաչաձեւումին: Սրճեքներու այս արբագրութեան նախագիծի պատրաստութիւնն ալ վստահուեցաւ արդարութեան նախարարին:

3.- Բարեկարգել փոստ-հեռագրատան ու հաղորդակցութեանց նախարարութեան կառոյցը եւ զայն վերածել հաղորդակցութեան մարզին ներս համակարգիչ պատրաստող արդիւնաւէտ եւ մշտանորոգ հաստատութեան մը: Այս նպատակին հասնելու համար լուծել *«Ժէրօ»* հաստատութիւնը, որուն իրասասութիւններն ու գործելաձեւը անցած են անոր ստեղծման օրէնքին մէջ ճշդուած սահմաններ:

4.- Հրաժարիլ հետեւեալ պետական հաստատութեանց ստեղծումէն կամ ջնջել անոնց ստեղծման ծրագիրները ու վիճակագրական ուսումնասիրութիւններու ազգային հաստատութիւնը. լիբանանեան արտածումներու վարկերու երաշխաւորման ազգային հաստատութիւնը, երիտասարդական ու պատանեկան հարցերու վարչութիւնը, ճարտարարուեստական կեդրոնները ստեղծման ազգային մարմինը, գեղջկական արուեստներու պահպանման խորհուրդը եւ ընկերային հարցերու կեդրոնական ուսումնասիրութիւնը:

5.- Լիբանանի մէջ գոյութիւն ունեցող ջուրի ընկերութիւնները, բաժանմունքները, յանձնախումբերն ու ծրագիրները համախմբել հինգ վարչութիւններու մէջ, իւրաքանչիւրը մէկ նահանգի մէջ, պայմանաւ որ այդ հաստատութեանց վարիչ խորհուրդի նախագահն ու ընդհանուր տնօրէնը նոյն նահանգի զաւակներէն չըլլան:

Կառավարութիւնը նաեւ որոշեց վերատեսութեան ենթարկելու համար ետ քաշել ապօրինի հարընտացման օրինագիծը եւ վաւերացուց պետութեան անվտանգութեան ընդհանուր տնօրէնութեան մէջ կարգապահական մարմին ստեղծման ծրագիրը ու որդեգրեց գինուորականներու երթեւեկի հատուցումները նուազեցնող հրամանագիր մը:

Կառավարութիւնը նաեւ պետական հաստատութիւններու վիճակի ուսումնասիրութեան նախարարական յանձնաժողովին յանձնարարեց ուսումնասիրել նաեւ կարգ մը նախարարութիւններու միաձուլման կարելիութիւնները:

Որոշուեցաւ, որ իւրաքանչիւր նախարար ցուցակագրէ իր նախարարութեան գոյքերը, եւ եթէ ուսուցչի բանի մը պակասը կամ կորուստը, այս երեւոյթին մասին տեղեակ պահէ պետական հաստատութեանց կեդրոնական հսկիչ մարմինին ու կառավարութեան: Նախարարները նաեւ պիտի պատրաստեն առաջարկներ, թէ ի՛նչ ձեւով կարելի է վերատիրանալ պետութեան ու քաղաքապետութեանց իւրացուած շարժական ու անշարժ գոյքերուն:

ԱՂԱՍԱՐԳԻՍԵԱՆ ՀԱՍՏ.

SAN GIORGIO
AUTOMATIC WASHING• MACHINES,
DISHWASHERS & DRYERS
NEW MODELS

Պուրճ Համուտ - Քաղաքապետարանի հրապարակ,
ՀԵՌԱՁԱՅՆ՝ 01-241000
2րդ մուտք, Սանթր Պլանքոյէճ:
Կառատուճը ապահովուած:

ԱԼԻՆ ՀԱՅՐԱՊԵՏԵԱՆ

Ընդ

ԱՆԴՕ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ

Նշանուած

Պրիւքսել,
31 Դեկտեմբեր 1998

ՎԱՐԶՈՒ ԿԱՄ ԾԱԽՈՒ 2 ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆՆԵՐ

•Մըզհէրի մէջ: Հեռ. 03-294429, երեկոյեան ժամը 6էն ետք:

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Սուրբ Յովհաննու Կարապետ եկեղեցւոյ տօնակատարութիւնը տեղի պիտի ունենայ Կիրակի, 17 Յունուար 1999ին:

Այն ուխտաւորները, որոնք կը փափաքին մատաղու ոչխար նուիրել, թող բարեհաճին հեռաձայնել եւ կապ պահել թաղականութեան հետ:
Հեռ. 01-327429:

*«ԺԷՐՕ»*Ի ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՏՆՕՐԷՆԸ ԿԸ ՔՆՆԱԴԱՏԷ ԱՅՍ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ ԼՈՒԾԱՐՔԻ ԵՆԹԱՐԿԵԼՈՒ ԾՐԱԳԻՐԸ

*«Ժէրօ»*ի վարիչ մարմինի նախագահ եւ հաստատութեան ընդհանուր տնօրէն Եուսէֆ Նաքիպ երէկ տուաւ մամլոյ ասուլիս մը ըսելու, որ *«Ժէրօ»*ն լուծարքի ենթարկելու որոշումը ունի զուտ քաղաքական բնոյթ՝ շեշտելով, որ կարելի չէ *«Ժէրօ»*ի նման պետական հաստատութիւն մը լուծարքի ենթարկելու որոշում տալ, առանց միեւնոյն պահուն ճշդած ըլլալու այդ հաստատութեան պաշտօնեաներուն ու աշխատաւորներուն ճակատագիրը:

Իր գլխաւորած հաստատութեան իրագործումները թուելէ ետք, Նաքիպ հաւաստեց, որ *«Ժէրօ»* հաղորդակցութեանց բնագաւառին մէջ մրցած է բոլոր արաբական պետութեանց հետ եւ հանդիսացած է երկրորդը՝ Արաբական Միացեալ Էմիրութիւններէն ետք:

Ան նաեւ հերքեց այն տեղեկութիւնները, թէ *«Ժէրօ»*ի տարեկան ծախսը 650 միլիոն տոլար է՝ հաւաստելով, որ այդ գումարը 120 միլիոն տոլարի սահմանը չէ անցած: Նաքիպ նաեւ քննադատեց այն յայտարարութիւնները, թէ *«Ժէրօ»* օրինազանց գործունէութիւն կը տանի՝ յայտնելով, որ այս հաստատութիւնը հրամանագիրով մը ստեղծուած է եւ զայն ջնջելու փոխարէն աւելի հիշդ պիտի ըլլայ այդ հրամանագիրը բարեփոխել եւ խորհրդարանին ներկայացնել, որպէսզի օրէնքի վերածուի:

«ՄԷՏ ԹԻ. ՎԻ.»Ի ՀԱՐՑՈՎ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԲԱՆԱՎԷՃ ԹՈՒՐՔԻՈՅ ԵՒ ԶՈՒԻՑԵՐԻՈՅ ՄԻՋԵՒ

Թուրքիոյ եւ Զուիցերիոյ միջեւ քաղաքական բանավէճը թափ կը ստանայ քրտական «Մէտ Թի. Վի.»ի հարցին պատճառով:

Անկարա պաշտօնապէս բողոք ներկայացուցած է Զուիցերիոյ «Պալ Քէյպըլ Նեթուըրք»ի մէկ քայլին դէմ: Անիկա Թրքական պետական «Թի. Ար. Թի.» պատկերասփիւռի կայանի սփռումները փոխարինած է «Մէտ Թի. Վի.»ի սփռումներով: Թուրքիա կ'ըսէ, թէ այս վերջին կայանը կապեր ունի Քիւրտիստանի Աշխատաւորական Կուսակցութեան գինեալներուն հետ:

Պեռնի մէջ Թուրքիոյ հաւատարմատարը Երկուշաբթի օր Զուիցերիոյ կառավարութեան կոչ ուղղած է՝ «Մէտ Թի. Վի.»ի սփռումները դադրեցնելու: Թրքական կայանին սփռումները փոխարինուելու սկսած են Յունուար 2ին:

Թուրքիա եւ Զուիցերիա կ'ըսեն, թէ ՔԱԿ «Մէտ Թի. Վի.»ն գործածած է իր կազափարները սփռելու համար:

«Պալ Քէյպըլ Նեթուըրք», որ կ'ըսէ, թէ «Մէտ Թի. Վի.» յայտագիրները սփռելու սկսած է ժողովրդային պահանջով, կը դեկավարուի անկախ հիմնարկի մը կողմէ, որուն մաս կը կազմեն պետական անձնաւորութիւններ: Անիկա 22 լեզուներով կը սփռէ:

Պեռնի մէջ Թուրքիոյ դեսպանատան մէկ պաշտօնատարը թղթակիցներու յայտնած է, թէ Անկարա կրնայ սպասել, որ «Մէտ Թի. Վի.»ի որոշումը չնչուի:

Ան ըսած է, թէ կայանը ՔԱԿի կողմէ իրրեւ քարոզչութեան միջոց կ'օգտագործուի եւ «անիկա չատ կրկրուիչ է»: Պաշտօնատարը դիտել տուած է, որ երկու օրը անգամ մը քիւրտ դեկավար Ապտիւլլա Օճալան հեռաձայնով յայտագիրներու կը մասնակցի:

Զուիցերիոյ արտաքին գործոց նախարարութեան բանբերը՝ Մանիքա Շմուց ըսաւ, թէ կառավարութիւնը գործօն կերպով կը փորձէ լուծումը մը գտնել, որպէսզի արգիլէ, որ բանավէճը աւելի եւս թափ ստանայ:

Ան յայտնեց նաեւ, որ Անկարայի մէկ Զուիցերիոյ հաւատարմատարը կանչուած է Թուրքիոյ արտաքին գործոց նախարարութիւն՝ հարցը քննարկելու համար:

«Պալ Քէյպըլ Նեթուըրք»ի բարձրաստիճան մէկ պաշտօնատարը՝ Հայնրիխ Լէօֆլըր ըսաւ, թէ կայանը Յունուար 11ին բարձրաստիճան ժողով մը պիտի գումարէ բանավէճը քննարկելու համար:

Սակայն ան հաւանական նկատեց, որ «Մէտ Թի. Վի.», որ Բրիտանիայէն կը սփռուի, չարունակէ սփռուիլ առնուազն կարճ տեւողութեան վրայ:

«Աւելին քայլը հաւանարար պիտի ըլլայ «Թի. Ար. Թի.»ի սփռումներուն վերսկսիլ», ըսաւ ան: «Սակայն կայանի մը սփռումները դադրեցնելու համար աւելի մեծ առարկութիւններ պէտք է տեսնենք՝ նկատի ունենալով, որ անոր սփռումները ընթացքի մէջ դրուած էին վճարող տեղացի հայկարաւոր դիտողներու պահանջով», չեչտեց ան:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ԽԹՍԱՆ ԳԻՇԵՐ, Ս. ԾՆՈՒՆԴԻՆ ԵՒ ՄԻՇՏ

«GOURMANDISE» WE CATER

ԽԹՍԱՆ ԸՆԹՐԻՔ	Ս. ԾՆՈՒՆԴԻ ՃԱՇ
●Մեքսիքական ձուկ	●Xmas Rolls
●*Սամքի հարրա*	●*Ժիկօ*
●Փիլաւ	●Պարսկական փիլաւ
●Շոմիճով հաւկիթ	●*Քայէլլա*
●*Քրեփ* շոմիճով	●Spring Rolls

Քիւճեֆթ, սարը պուրմա եւ փըթի Ֆուր:

Հեռ. 03-834547

Ստոր օրեր՝ «WEIGHT LOSERS CLUB»

Սենդականոնի (*ռեժիմ*) ճաշեր ամէն օր ձեր սեղանին վրայ:

ԲԱՐԲԱՐ ՀՈՎՀԱՆՆԻՍՈՐԴՈՒԹԵԱՄԲ
ՊԱՏԻՒԱԿԱՊԱՏԻ ԵՒ ԳԵՐԵԶՄԱՆԱԿԻ
Տ. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՊԵՏՐՈՍ ԺԸ.
ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ - ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆ
ԿԱԹՈՂԻԿԷ ՀԱՅՈՑ

Նախագահութեամբ

ՏԷՐ ԵՒ ՏԻԿԻՆ ԱՆԹՈՒԱՆ ԷՄԻՐԶԵԱՆԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ԲԱԶՄԱԶԱՅՆ ՀԱՄԵՐԳ «ԿՌՈՒՆԿ» ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԻ

Դաշնակի ընկերակցութեամբ՝
ԼԵՆԱ ՆԱՀԱՍԻ

Մասնակցութեամբ՝
ԼԱՐԱՅԻՆ ԵՒ ՓՈՂԱՅԻՆ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲԻ

Խմբավարութեամբ՝
ԵԴՈՒԱՐԴ ԹՈՐԻԿԵԱՆԻ

Կիրակի, 17 Յունուար 1999, ժամը 19:00ին,
Assembly Hall, A.U.B.
Յայտագիրի վրայ.
Կարա Մուրզա, Է. Յովհաննիսեան, Ա. Պարթեւեան, Բ. Կանաչեան, Mozart, Bach, L. Denza, G. Baz, J. Waked, B. Gelealian

Մուտքի գին՝ 15.000 լ.ո.

ԱԼՊԱՆԻԱ ՄԻՋՆՈՐԴ՝ ՔՈՍՈՎՈՅԻ ՏԱԳՆԱՊԻՆ

Ալպանիա երէկ յայտնեց, որ Քոսովոյի ալպանական քաղաքական գլխաւոր կուսակցութեան ղեկավարը՝ Իպրահիմ Ռուկովա Թիրանա հրաւիրած է, իբրեւ դիւանագիտական իր ճիգերուն մէկ քայլը՝ ներպալկան այս նահանգին տագնապը լուծել փորձելու համար:

Թիրանայի հրաւէրը կը յաջորդէր այս շաբաթակիսկբին Քոսովոյի Ազատագրութեան Բանակին քաղաքական ներկայացուցիչին եւ Ալպանիոյ վարչապետին միջեւ տեղի ունեցած բանակցութիւններու: Ալպանիոյ կառավարութիւնը յայտնած էր, թէ Ք. Ա. Բանակին բանբերը պատրաստ է ալպանացի այլ ղեկավարներու հետ տեսակցութիւններ ունենալու՝ խաղաղութեան հաստատման համար ռազմավարութիւն մը մշակելու համար:

Մինչ այդ, երէկ Քոսովոյի մէջ լարուածութիւնը ծայր աստիճան բարձրացաւ, երբ ներպալկինացած հարիւրաւոր քաղաքացիներ կարեւոր ճամբայ մը փակեցին՝ Ուղղափառ Ծնունդի նախօրեակին ապահովութեան հրամայող ներպալկան պահակի մը սպանութեան դէմ բողոքելով:

Ըստ ներպալական լրատուական կեդրոնին, ան սպաննուած է «ահաբեկիչներու» կողմէ:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ՂԱԶԱԽՍՏԱՆԻ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ

ՆԱԽԱԳԱՀ ՆԱԶԱՐՊԱԵԻԻ ՎԵՐԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ՝ ԱՊԱՀՈՎ

Ղազախստանի մէջ Կիրակի օր տեղի պիտի ունենան նախագահական ընտրութիւններ, որոնց ընթացքին կը նախատեսուի, որ ներկայ դեկավար Նուրսուլթան Նազարպաեւ վերընտրուի, սակայն կեղրոնական ասիական պետութենէն դուրս անոր յաղթանակը հաւանարար «դատարկ» պիտի հնչէ:

Երեք ամիս առաջ, Նազարպաեւ որոշած էր ընտրութիւնները փոխանակ 2000 թուականին, Յունուար 10ին կայացնել՝ միջազգային համայնքին կողմէ խիստ քննադատութեանց ենթարկուելով:

Մարդկային իրաւանց կազմակերպութիւններ դատապարտած էին որոշումը, որ, ըստ անոնց, գրեթէ ժամանակ չի տար այլ թեկնածուներու յուրջ մարտահրաւէր ուղղելու անոր դէմ:

Դէտերը աւելի եւս գայրացած էին Ընտրական կեդրոնական Յանձնախումբին անցեալ տարեվերջի մէկ որոշումին պատճառով, որ արգիլած էր նախկին վարչապետ Աքեճան Քաճեկէլտինի՝ իր թեկնածութիւնը դնել, վարչական աննշան յանցանքի մը համար:

Ան կը նկատուէր միակ անձնաւորութիւնը, որ կրնար լրջօրէն պայքարիլ Նազարպաեւի դէմ:

Ամերիկեան «Հիւմըն Ռայթս Ուոչ» կազմակերպութիւնը Չորեքշաբթի օր ըսաւ, թէ Ղազախստանի նախագահական ընտրութիւնները «չատ անարդար են», նշելով սպառնալիքներ, ընդդիմադրութեան դէմ բռնարարքներ:

ԵԱՀԿ արդէն քննադատած է ընտրութիւնները եւ կպուշացուցած, թէ գանոնք պիտի չճանչնայ եթէ ծրագրուած ձեւով տեղի ունենան անոնք:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ԲՐԻՏԱՆԱՑԻ ԵՐԿՈՒ ԳԱՂՏՆԻ ՈՍՏԻԿԱՆՆԵՐԷ ԿԸ ՊԱՀԱՆՋՈՒԻ ՀԵՌԱՆԱԼ ԵՄԷՆԷՆ

ՍԱՆԱԱ, 7 (ՌՈՅԹԵՐ).- Եմէնի յայտնեց, որ պատանդներու ապատագրութեան գործողութեան մը մասին քննութիւն բացած բրիտանացի երկու գաղտնի ոստիկաններ պահանջած է Ատէնէն հեռանալ, որովհետեւ անոնք նախօրօք տեղեակ չեն պահած Եմէնի իշխանութիւնները իրենց այցելութեան մասին:

Եմէնցի բարձրաստիճան պաշտօնատար մը հաւաստեց, որ եթէ բրիտանացիները լուր տուած ըլլային իրենց որդեգրելիք քայլերուն մասին, ոեւէ մէկը արգելք պիտի չհանդիսանար իրենց այցելութեան:

Բրիտանիա իր կարգին ըսաւ, որ պարզապէս դիւանագալական թիւրիմացութիւն մը տեղի ունեցած է եւ որ շուտով պիտի լուծուի: Պաշտօնատարը աւելցուց, որ Եմէնի մէջ գործող բրիտանացի դեսպանը մէկ օրուան ընթացքին երեք անգամ կապ հաստատած է Եմէնի ներքին գործոց նախարարին հետ, որ դրական պատասխան մը խոստացած է:

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ
Իւրաքանչիւրին տպարան

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ ՎԱՀԷ ՍԷՓԹԵԱՆ ՏՊԱՐԱՆ
Շաղոյեան Մշակութային Կեդրոն
Հեռ.: (01) 241263 / 4
Ֆաքս (01) 260329

* Տպագրական բոլոր տեսակի աշխատանքներու Ձեր վստահելի հասցէն:
Մատչելի եւ սերտուած գիներ.

Կը ստանձնենք՝ Դպրոցներու, միութիւններու եւ վաճառականական հաստատութիւններու տպագրական աշխատանքներ:

Ծանօթ:
Միութենական եւ վաճառականական 1999-ի օրացոյցներու, ծրարատետրերու պատրաստութիւն (creation) եւ տպագրութիւն:

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՀԱՐԴԱՐԱՆԻՆ ԿՈՂՄԻՑ ԱՆՈՐ ԳՈՐԾՈՒՆԷՈՒԹԻՒՆԸ ԴԱՏԱՊԱՐՏՈՂ ՔՈՒԷԱՐԿՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽՕՐԵԱԿԻՆ

ԺԱՔ ՍԱՆԹԷՐ ԿԸ ՊԱՀՏՊԱՆԷ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՅԱՆՁՆԱԺՈՂՈՎԻ ԳՈՐԾՈՒՆԷՈՒԹԻՒՆԸ

Եւրոպական յանձնաժողովի նախագահ Ժաք Սանթէր Զորեքշաբթի օր ուժգին պաշտպանեց յանձնաժողովը՝ յայտարարելով, որ իր պաշտօնէն պիտի հեռանայ միայն եթէ պաշտօնագրկուի յառաջիկայ չարթ Եւրոխորհրդարանին մէջ յանձնաժողովին գործունէութիւնը դատապարտող քուէարկութեան մը իրրեւ արդիւնք:

Մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին, խոստովանելով, որ Եւրոպական Միութեան գործադիր մարմինը կարգ մը հարցեր դիմագրաւած է, Սանթէր յարձակողականի մը ձեւնարկեց քննադատներու դէմ, որոնք կ'ըսեն, թէ յանձնաժողովը կարողութիւն չունի պրոքր վարելու:

«Կրնանք ձեզի յաղթահարել հարցերը», յայտնեց ան, «սակայն ընդհանուր եւ անխտիր կերպով հարցականի տակ առնել յանձնաժողովին ընդհանուր աշխատանքը անհանդուրժելի է», չեչտեց ան:

Մինչ 20 անդամ հաշուող յանձնաժողովը կը պատրաստուի Մթրագպուրկի մէջ յառաջիկայ չարթուան քուէարկութիւնը դիմագրաւել, անոր հարցերը այս չարաթ աւելի բարդացան, երբ անիկա յայտարարեց, թէ պիտի առկախ պաշտօնատար մը, որ խորհրդարանին դրրկած է տեղեկագիր մը, ուր կ'ըսուի, թէ նիւթական գայթակղութիւնները յայնածիր են:

Սանթէր այդ քայլը պաշտպանեց՝ ըսելով, որ պաշտօնատարը գաղտնապահութեան օրէնքները բռնաւրած է եւ իրաւական գործընթացին միջամուխ եղած է:

«Նման քայլ մը չի կրնար հանդուրժել աշխարհի տարածքին որեւէ վարչակարգ կամ անձնական որեւէ ընկերութիւն», ընդգծեց ան:

Սանթէր ըսաւ, որ յանձնաժողովը պիտի չհրաժարի նոյնիսկ եթէ 626 խորհրդարանականներու մեծամասնութիւնը անոր պաշտօնագրկումին ի նպաստ քուէարկէ: Եւ Միութեան դրամը անհրաժեշտ ձեւով գործածած չըլլալու համար:

Որդեգրելու համար, յանձնաժողովին գործունէութիւնը դատապարտող բանաձեւը երեսփոխաններու երկու երրորդի քուէներուն կարիքը ունի, ինչ որ, ըստ բարձրաստիճան խորհրդարանականներու՝ անհաւանական է:

Սակայն Ե. Միութեան դաշնագիրին համաձայն, յանձնաժողովը պէտք է հրաժարի եթէ բանաձեւը որդեգրուի:

Նախապէս քանի մը փորձեր եղած են յանձնաժողովին գործունէութիւնը դատապարտող բանաձեւերու որդեգրումին համար: Անոնք ձախողած են:

Անցնող քանի մը ամիսներուն յանձնաժողովը քանի մը առիթներով քննադատուած է, որովհետեւ Ե. Միութեան պուտճէին գծով անհրաժեշտ, պատշաճ քայլեր չ'առներ:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ՖՐԱՆՍԱՑԻ ՓԱՍՏԱԲԱՆ ՄԸ ՔԱՍԹՐՈՆ Կ'ԱՄԲԱՍՏԱՆԷ ՄԱՐԴԿՈՒԹԵԱՆ ԴԷՄ ՈՃԻՐՆԵՐՈՒ ՅԱՆՁԱՆՔՆԵՐՈՎ

Ֆրանսայի փաստարան Սերժ Լեվիչ Զորեքշաբթի օր իրաւական քայլերու դիմեց Քուպայի նախագահ Ֆիտէլ Քասթրոյի դէմ՝ գայն ամբաստանելով մարդկութեան դէմ ոճիրներու, տանջանքներու, ապօրինի բանտարկութիւններու եւ թմրեցուցիչի մաքսանենգութեան յանցանքներով:

Դատարանային աղբիւրներ յայտնեցին, թէ Քասթրոյի դէմ հարցը պէտք է քննուի դատաւորի մը կողմէ, ապա միայն քննութիւն կրնայ բացուիլ:

Ֆրանսայի փաստարանը յատկապէս նկատի ունեցած է քուպացի պաշտօնատար Անթոնիօ տէ լա Կուարտիայի մահապատիժի գործադրութեան հարցը՝ թմրեցուցիչի մաքսանենգութեան կապուած գայթակղութեան հարցով մը, որ 1989ին Քուպայի համայնավար կառավարութիւնը ցնցած էր:

Հաւանայի մէջ, Քուպայի կառավարութիւնը խստիւ քննադատեց Լեվիչը:

Փաստարանը Քասթրոն ամբաստանեց նաեւ մարդկութեան դէմ ոճիրներ գործած ըլլալու յանցանքով՝ կամայական կերպով բանտարկուած Ֆրանսայի Փիեռ Կոյենտորֆի եւ քուպացի Լացարօ Հորտանայի հարցերով: Անոնք 1970ական եւ 1980ական թուականներուն 4 տարի Քուպայի մէջ բանտարկուած են:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ԿԱՐՃ ԼՈՒՐԵՐ

ՄԱՏՐԻՏ.- Սպանիոյ հիւսիս-արեւելեան Սորթ քաղաքը՝ իր ածուին հաւատարիմ, 5 տարուան մէջ երրորդ անգամ ըլլալով, երկրին տարեկան մեծագոյն վիճակահանութիւնները մէկը շահած է: Երեքշաբթի օր, Սորթի մէջ (քաթալան լեզուով՝ բախտ) ծախուած տոմս մը երկրորդ մեծագոյն պարգեւը ապահոված է քաղաքին, ածոր բերելով 4 միլիառ փեսեթա (28 միլիոն տոլար):

ԼՈՒԱՆՏԱ.- Անկոլայի կառավարութիւնը Չորեքշաբթի օր խոստացաւ ամբողջական զօրակցութիւն ապահովել՝ գտնելու համար ՄԱԿի կողմէ վարձուած «Սի - 130» տիպի բեռնատար երկու օդանաւեր, որոնք վար առնուած էին ՄԱԿի այն գանգատէն ետք, թէ գործնական քայլեր եւ ոչ՝ խոսքեր անհրաժեշտ են: ՄԱԿի փոխ ընդհանուր քարտուղար Պենոն Սեւան, որ անկողաղրկուած էր փրկարար աշխատանքները դիւրացնելու համար, ցարդ չէ յաջողած զինադադար ապահովել կառավարական ուժերուն եւ Եունիթա ըմբոստներուն միջեւ, ինչ որ առիթ պիտի տար փնտռտուքի աշխատանքներուն:

ՃԱՔԱՐԹԱ.- Ինտոնեզիոյ Պալի կղզիին վրայ երէկ տեղի ունեցած հողի սահանքի մը պատճառով առնուազն 18 գոհ արձանագրուած է, մինչ 23 ուրիշներ անհետացած են եւ կ'ենթադրուի, թէ անոնք եւս մահացած են:

ՄԵՔՍԻՔՕ ՍԻԹԻ.- Դրամատան մեքսիքացի փախստական երկու պատասխանատուներ Մ. Նահանգներու մէջ ձերբակալուած են Չորեքշաբթի օր: Անոնց կարգին է դրամատնային խմբակի մը նախկին նախագահը: Խմբակը 1995ին սնանկացած էր:

ՀՈՆԿ ՔՈՆԿ.- Հոնկ քոնկեան քարիւղատար նաւ մը եւ անոր անձնակազմը մաքսատան չին գիտեալ պաշտօնատարներու կողմէ «գրաւուեցան» եւ հարաւային չինական նաւահանգիստի մը մէջ արգելափակուած են, ըսին նաւուն սեփականատէրը եւ չին պաշտօնատար մը, երէկ:

ՔՈԼՈՄԲՕ.- Սրի Լանքա երէկ ըսաւ, թէ կառավարական ուժերը 1999ի ընթացքին թամիլ ըմբոստները պարտութեան պիտի մատնեն եւ «խաղաղութիւն պիտի հաստատեն», սակայն մեկնաբաններ նուազ լաւատես են:

(ՌՈՅԹԵՐ)

ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՐՀԵՍՏԻՑ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

1998 - 1999 տարեշրջանի Երեկոյեան դասընթացքները կը սկսին Ուրբաթ, 15 Յունուար 1999ին:

Dos Windows, Instant Artist.
Excel, Word.
Autocad. (2D) - Internet.
Animation, Corel Draw.
Graphic Design.
Accounting & Secretarial Courses.

Լեզուներ՝
Ֆրանսերէն - Անգլերէն - Իտալերէն - Արաբերէն:

ԾԱՆՕԹ.- Յատուկ դասընթացք առաւօտեան ժամերու՝ computer scienceի եւ լեզուներու համար:
Հայկական հաստատութեանց պաշտօնեաներու համար ճշդուած է յատուկ սակ:

Նոր Ամանոս, ՏՈՐԱ, Հեռ. 01/263955 - 257396
Email: ants @ dm. net. lb

ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐԸ ՉԵՆ ՈՒԶԵՐ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՔԱՂԱՔԱՑԻ ԴԱՌՆԱԼ

Հայաստանի մէջ հետզհետէ աւելի լուրջ բնոյթ կը ստանայ գաղթականներու (որոնք ընդհանրապէս կու գան Պաքուէն) եւ անոնց անձագրեր ստանալու գործընթացի յապաղման հարցը, որ լուրջ ընկերային խընդիր դարձած է յատկապէս Հայաստանի Արարատեան դաշտի գիւղերուն մէջ: Հակառակ այն իրողութեան, որ ՄԱԿի գաղթականներու գործերով զբաղող գերագոյն յանձնախումբի Հայաստանի գրասենեակը ստանձնած է հոգալ անձագրեր ստանալու բոլոր ծախսերը, Հայաստանի մէջ գտնուող գաղթականները տակաւին կը վարանին անձագրեր ստանալու համար դիմել գիւղապետարան, այլ մտավախութեամբ, որ քաղաքացիութիւն ստանալով անոնք կրնան կորսնցնել իրենց «երկնագոյն գրքոյկները» (որ ցոյց կու տայ, թէ ենթական բնակարան չունի), ինչպես նաեւ Ազրպէյճանի մէջ ձգած իրենց ստացուածքներու փոխհատուցման իրաւունքը եւ Հայաստանի մէջ բնակարան ստանալու յոյսը եւ այլ արտօնութիւններ:

Այս գծով, վերջերս Հայաստանի «ընդդէմ իրաւական բռնութիւններու» հիմնադրամը, սեմիւնարներ կազմակերպած էր գաղթականներով լեցուն գիւղերուն մէջ՝ բացատրելով քաղաքացիութիւն ստանալու անհրաժեշտութիւնը եւ անոր բերած իրաւասութիւններու կարեւորութիւնը: Հիմնադրամի ներկայացուցիչները բոլոր գիւղապետարաններուն յանձնեցին անհրաժեշտ փաստաթուղթերը եւ հրահանգները, սակայն այս բոլորով հանդերձ արդիւնքը բնաւ քաջալերական չէր:

Ստորեւ կու տանք Արարատի շրջանի կարգ մը գիւղերու բնակչութեան ներկայ պատկերը:

Սայաթ Նովա գիւղի 2600 բնակիչներէն աւելի քան 70 առհարիւրը Պաքուէն եկած գաղթականներ են: Հոն ստեղծուած է ընկերային ծանր վիճակ եւ շատ բացայայտ է ընկերային տարանջատումը բնակչութեան մէջ: Գաղթականներէն ոմանք ունին տուն եւ մշակելի հողամասեր կ'ապրին բաղդատաբար աւելի տանելի պայմաններու մէջ, ուրիշներ կ'ապրին տան շրջակայքի հողամասը մշակելով, իսկ երրորդ խումբ մը կ'ապրի անտանելի պայմաններու մէջ լքուած դպրոցներու եւ մանկապարտէզներու մէջ: 30 ընտանիքներ արդէն իսկ հեռացած են գիւղէն եւ 80 ուրիշներ ունին, նախապէս նշուած, «երկնագոյն գրքոյկները»: Կարգ մը գիւղացիներու կարծիքով «ներկայիս անձագրի մասին խօսիլը անտեղի է այնքան ատեն, որ կենցաղային ամենատարրական պայմաններն իսկ ապահովուած չեն իրենց համար»: Անոնք նաեւ կը գանգատին թէ ոչ մէկ աշխատանքային կամ արդիւնաբերական գործարան կայ գիւղերուն մէջ, որպեզի անոնք աշխատին եւ ապրուստ ապահովեն: Այս պատճառով դէպի քաղաք հոսքը հետզհետէ աւելի թափ կ'առնէ, ըստ իրենց:

Հանրապետական գիւղի պարագային, 1700 բնակիչներէն 1300ը գաղթական է: Ըստ գիւղապետին, քաղաքացիութիւն ստանալու համար ոչ ոք կամաւոր կերպով կը դիմէր, որովհետեւ անոնք կը վախնան իրենց գաղթականի իրաւասութիւններէն զրկուելէ, հակառակ այն բոլոր հաւաստիացումներուն, թէ քաղաքացիութիւն ստանալով անոնք ոչ մէկ իրաւունք կը կորսնցնեն, մարդիկ պարզապէս չեն հաւատար:

Այս գիւղէն մեկնած են 800 հոգի, այսինքն գրեթէ բնակչութեան կէսը:

Իսկ Սիս գիւղի բնակիչներէն մէկը կ'արտայայտէ հետեւեալ միտքը՝ «տասը տարի է արդէն, որ իմ երեք պզտիկներովս կ'ապրիմ հոս: Տուն չունինք, կ'ապրինք ուր որ պատահի, աշխատանք ընդհանրապէս չկայ: Ես թերեւս անձագիր ստանայի եթէ ստիպուած չըլլայի նախապէս դիմումի գրել, թէ կամաւոր կերպով կը հրաժարիմ գաղթականի կարգավիճակէս: Ինչո՞ւ կը ստիպեն մեզ գրել այդ դիմումը: Որպեզի վաղը ըսեն, թէ կամաւոր կերպով հրաժարած էք, ուրեմն ձեզի ոչ փոխհատուցում պիտի տրուի, ոչ ալ բնակարան: Եւ ինչ պիտի տայ ինծի անձագիրը: Բնակարան եւ աշխատանք վստահ որ չի տար: Աւելի լաւ է, որ գաղթական մնամ, քան քաղաքացի դառնամ եւ կորսնցնեմ իմ բոլոր իրաւունքներս»:

Սակայն, Զորագումի եւ Խաչփառում կոչուած Արարատեան դաշտի գիւղերուն մէջ գաղթականներու վիճակը աւելի լաւ է եւ Զորագումի մէջ 150 գաղթականներ արդէն քաղաքացիութիւն ստացած են: Այս շրջանին մէջ բնակարաններու կարգաւորման հարցը աւելի արագօրէն լուծուած է եւ բոլոր բնակիչները արդէն փոխանակած են իրենց բնակարանները:

ՇԱՐԺԱՊԱՏԿԵՐ՝ ՍՊԻՏԱԿԻ ՄԱՍԻՆ

Վերջերս Ռոպէրթ Մաթոսեան նկարահանած է երկու մասէ բաղկացած «Սպիտակ. մոռցուած աղիերգութիւն» վաւերագրական շարժապատկերը: Հոն ներկայացուած են՝ երկրաշարժին նախօրեակին եւ անկէ ետք, ադէտի առաջին ժամերու Սպիտակը, անոր վերականգնման գծով տարուած աշխատանքներն ու ներկայ Սպիտակը: Մաթոսեանի խօսքերով. «Սա հաւատքի, ապրելու շարժապատկեր է, որ կը պատմէ մեր ժողովուրդի անկոտրում կամքի եւ տոկունութեան մասին»:

ԱՄԱՆՈՐԻ ՏՕՆԱԽՄԲՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ՍԿՍԱՆ «ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ»ՈՎ

Ամանորի առիթով վերջերս Հայաստանի «Կանայք» մշակոյթի եւ կրթութեան հիմնարկին մէջ տեղի ունեցաւ Սօս Սարգսեանի նկատմամբ «Համազգայինի» բաժանարհամբի ներկայացուցած «Կարմիր Գիմարկը» հեմիթոի ներկայացումը, որ կը հանդիսանար առաջիկայ տօնախմբութիւններու շարքին:

Ամանորի տօնախմբութիւնները պիտի շարունակուին մինչեւ 15 Յունուար, անոնց պիտի մասնակցին տեղական երգի ու պարի խումբեր: Ձեռնարկները կազմակերպուած են «Կանայք» կիպրոսի սուներուն կողմէ:

ՀԱՅՈՑ ՏԵՍԱԻ «ՎԱՀԱՆ ՏԷՐ ԱՌԱՔԵԼԵԱՆ» ԺՈՂՈՎԱԾՈՒՆ

Վերջերս Եղիշէ Չարենցի անուան գրականութեան եւ արուեստի թանգարանի հրատարակչութեան կողմէ լոյս տեսաւ կոմիտասի ամենասիրելի սաներէն եւ երգչախումբին մենակատարներէն Վահան Տէր Առաքելեանի կեանքին եւ գործունէութեան մասին փաստագրական ժողովածուն:

«Վահան Տէր Առաքելեան» գիրքին մէջ տեղ գտած են անուանի երգիչին վերաբերող արխիւային նիւթեր, որոնք պահուած էին թանգարանի մէջ: Սոյն արխիւներուն համաձայն, Տէր Առաքելեան գոհ պացած է 1937ի հայածանքներուն: Ան եղած է նաեւ գրող, թարգմանիչ եւ գինուորական գործիչ: Ան եղած է նաեւ գրող, թարգմանիչ եւ գինուորական գործիչ:

Գիրքին մէջ առանձին բաժնով ներկայացուած են անոր գինուորական կեանքի յուշերը, ինչպէս նաեւ արժէք ներկայացնող գրութիւնները եւ յուշերը, նուիրուած կոմիտասին, Թումանեանին, Իսահակեանին, որոնց մէկ մասը առաջին անգամ ըլլալով կը հրատարակուին:

ՃԷՅՄՍ ՊՈՆՏ ԵՒ ՊԱՔՈՒ-ՃԷՅՀՓՆ ՆԱՒԹԱՄՈՒՂԸ

«Թրր Րիշ Տէյլի Նիուզ»ը հաղորդուկ, որ բրիտանացի ուշադրաւ լրտես Ճէյմս Պոնտ նիցուկ պիտի կանգնի Պաքու-Ճէյհան Բարիւդասար խողովակին: Բրիտանիոյ «էսոն Փրօտաշքրիզ» ընկերութիւնը պիտի պատրաստ, Ճ. Պոնտի նոր շարժապատկեր մը, որ լուսարձակի առակ պիտի առնի: Կասպից Ծովի Բարիւդին համար յարուցած դատավարութիւնները: Ընկերութեան պատասխանատուները յայտնեցին, թէ շարժապատկերին անուանը տակաւին որոշուած չէ:

Նոր շարժապատկերին մէջ, Ճէյմս Պոնտ պիտի օժանդակի Պաքու-Ճէյհան Բարիւդասարագծի ծրագիրի իրականացման:

Թ. Տ. Նն. նաեւ կը հաղորդի, որ շարժապատկերի «էօն» ընկերութեան աշխատակիցներէն իւրաքանչիւր մէկ պիտի այցելի Պոլիս՝ ընտրելու համար Ճէյմս Պոնտի շարժապատկերի տեսարանները: Բացի ընկերութեան յայտարարութենէն, շարժապատկերի պատրաստութիւնը պաշտօնապէս պիտի սկսի Յունուար 1999ին (այս ամիս):

ՀՕՄ.Ի «ՀԱՅ ՍԻՐՏ» ՊԱՐԲԵՐԱԹԵՐԹԸ ԿԸ ՎԵՐԱՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ

Հայ Օգնութեան Միութեան Կեդրոնական Վարչութեան հրատարակած երկլեզու (անգլերէն-հայերէն) «Հայ Սիրտ» պարբերաթերթի հրատարակութիւնը վերսկսաւ:

«Հայ Սիրտ»ի վերջին թիւը լոյս տեսած էր 1993ին, որմէ ետք ժամանակաւորապէս դադրեցաւ ու անցեալ ամիս վերահրատարակուեցաւ առաջին թիւը:

Այս նոր թիւին առանցքը կը դառնայ Միութեան այժմու գործունէութիւնը: Հոն միաժամանակ կը ներկայացուին Հ.Օ.Մ.ի վերջին տարիներու իրագործումները Հայաստանի եւ Սփիւռքի մէջ:



«Միութեան գործունէութիւնը արտացոլացնող այդ ամփոփ տեղեկութիւնները կը վկայեն, թէ 88ամեայ բարեսիրական այս կազմակերպութիւնը «Ժողովուրդին հետ, ժողովուրդին համար» տեսլականով կ'ուղղուի» կ'ըսուի Նոյեմբեր 1998ի խմբագրականով:

«Հայ Սիրտ»ի այս թիւով ներկայացուած Հայաստանեան գործունէութիւններն են Ախուրեանի Մօր եւ Երեխայի Առողջապահական Կեդրոնը, որուն կառուցումը հովանաւորած է Հ.Օ.Մ.ի Արեւելեան Ամերիկայի շրջանը, եւ Հ.Օ.Խ.ի ըմպելի ջուրի ծրագիրը Լոռիի շրջանին մէջ:

«Հ.Օ.Մ.ը գործակցեցաւ Հայաստանի առողջապահութեան եւ կրթական նախարարութեանց հետ, օգնութեան ձեռք երկարելու համար աղէտալի երկրաշարժի օրերուն եւ Հ.Օ.Մ.ի մեծ աշխատանքը գնահատուեցաւ միշտ Հայաստանի կողմէ», կը հաստատէ Հ.Օ.Մ.ի Կեդր. Վարչութեան գործավար Թաթուլ Սոնենց-Փափագեան, որ Միութեան պատուիրակութեան հետ երկրաշարժէն անմիջապէս ետք Հայաստան այցելեց:

Այս թիւին մէջ տեղ յատկացուած է Մայիսին Հայաստանի մէջ տեղի ունեցած Հ.Օ.Մ.ի համահայկական հաւաքումարին, որ կազմակերպուած էր Հայաստանի անկախութեան 80ամեակին եւ Սօսէ Մայրիկի ածիւնները Եռաբլուր փոխադրելու առիթով: Այս արարողութիւնները կայելեցին Հայաստանի բարձրաստիճան պաշտօնատարներու հովանաւորութիւնը, որոնց կարգին էր պաշտպանութեան նախարար Վազգէն Սարգսեան:

«Հայ Սիրտ»ի համախմբագիր Վահէ Հապէշեան կ'ըսէ. «Հ.Օ.Մ.ը իր 88ամեայ գոյութեան ընթացքին, ոչ միայն մարդասիրական օժանդակութիւն հայթայթած է, այլեւ զբաղած է ընկերային եւ հանրային հարցերով: Ան կը յիշէ. թէ վերջերս, Միութիւնը, իբրեւ Ոչ-կառավարական Կազմակերպութիւն (NGO) խորհրդատուի կարգավիճակով ընդունուեցաւ Միացեալ Ազգերու Տնտեսական եւ Ընկերային Խորհուրդէն ներս, բարձրանալով դիտորդի կարգավիճակէն:

Ջանազան յօդուածներով «Հայ Սիրտ»ը կը խօսի կիները հետաքրքրող նիւթերու մասին:

ԱԶՐՊԷՅՃԱՆԱԿԱՆ ԼՈՊԻՒ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒՄԸ ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

Վերջերս Ամերիկայի իրաւաբանական կարգ մը հաստատութիւններ եւ խորհրդականներ, որոնք վարձուած են օրէնսդրական որոշ մարգերու մէջ լոպիներ կազմակերպելու համար, ներկայացուցած են ազրպէյճանական լոպիներու գրանցուած ցանկը, որ կ'ընդգրկէ Պոսթընի «Արնոլտ էնտ Փորթըր» հաստատութիւնը, վարձուած Միացեալ Նահանգներու Ազրպէյճան Առեւտրական Լիկայի կողմէ՝ յիշեալ երկու երկիրներուն միջեւ յարաբերութիւններու գարգացման նպաստող լոպիներ կազմակերպելու համար: Լոպիի գլխաւոր բանակցողներն են Միացեալ Նահանգներու Մերակուտական Տան ներկայացուցիչ Թիմ Հոլտընի օրէնսդրական գրասենեակի նախկին պատասխանատու Պրուս Էնտրուզ եւ Սպիտակ Տան նախկին խորհրդատուներէն Ճէք Քուին:

Իսկ Լիկային մասնակից հաստատութիւններէն են՝ «Օմեկա Ըտվայզրրզ» (Նիւ Եորք), «Մինարվթ Եու. Էս. Ըտվայզրրզ» (Սարասոտա) եւ «Օյլի Ռաք Եու. Էս. Ըտվայզրրզ» (Սարասոտա):

ՀՈՒՆԳԱՐԻՈՅ ՀԱՅԵՐՈՒ ԻՆՔՆԱԿԱՌԱՎԱՐՄԱՆ ՄԱՐՄԻՆ

Պիւրակի, 3 Յունուարին, Հունկարիոյ մայրաքաղաք Պուտապէշրի մէջ կայացած բնաւրական ժողովի պատգամաւորներ որոշեցին տեղադրել հայկական ազգային կառավարութեան անկախութեան 17.6.23իրարձրացնել, յառաջիկայ չորս տարուան համար...

Հունկարիոյ մէջ ևս ընդունուած 13 ազգային փոքրամասնութիւններէն հայերը առաջին պիտի հանդիսանան՝ ազգային իրենց ինքնակառավարման բնաւրութիւններ կայացնելու իրաւունքով:

Նշենք բնաւրական ժողովին ներկայ էին Հունկարիոյ Ազգային բնաւրական յանձնախումբի ատենապետ Իսթվան Ֆուրդրիլլ, Ազգային բնաւրական գրասենեակի նախագահ Զոլթան Թոթ, ինչպէս նաեւ՝ Ազգային եւ Տեղային Փոքրամասնութիւններու Գրասենեակի ատենապետ Թոաս Տոնէվ:

ՀՐԱՆԴ ՇԱՀԻՆԵԱՆԻ 75ԱՄԵԱԿԻ ՅՕԲԵԼԵԱՆ

Դեկտեմբեր 1ին, Ստանիսլաւսկիի թատրոնին մէջ տեղի ունեցաւ Ողիմպիական խաղերու Հայաստանի առաջին եւ աշխարհի բազմակի ախոյեան, մարմնամարզիկ Հրանդ Շահինեանի ծննդեան 75ամեակին նուիրուած յուշերեկոն, որուն ներկայ գտնուեցան մշակոյթի, երիտասարդական հարցերու եւ մարմնամարզի նախարար Ռոլանտ Շառոյեան, մարզաշխարհի ներկայացուցիչներ, յորելեարին սաները, հարազատներն ու բարեկամները:

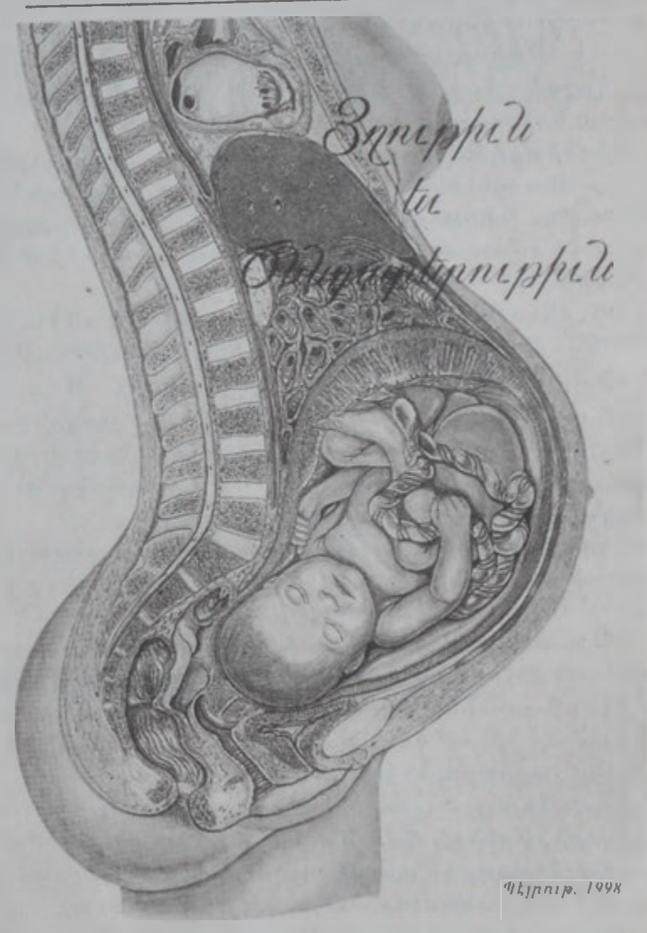
Ձեռնարկի ընթացքին ելոյթ ունեցան նախարար Ռոլանտ Շառոյեան եւ մարզական աշխարհի այլ ներկայացուցիչներ, որոնք վեր առին Շահինեանի մարզական վաստակը, մարզական ղեկավարի եւ մտաւորականի արժանիքները:

Յայտնենք, թէ Երեւանի եւ Մարալիկի մէջ կան Շահինեանի անունով փողոցներ եւ մարզադպրոց: Իր անունով կը կոչուին նաեւ մարմնամարզի պետական հիմնարկի մարմնամարզութեան ամպիոնն ու իր ծննդավայր Գիւլագարակը: Իր անունով կայ նաեւ կրթաթոշակ:

«ՅՂՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԾՆՆԴԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆ»

(ՀԵՂԻՆԱԿ՝ ՏՕՔԹ. ԱՅՏԱ ԱՍԱՏՈՒՐԵԱՆ)

ՏՕՔԹ. ԱՅՏԱ ԱՍԱՏՈՒՐԵԱՆ



Պէյրութ. 1998

Մանկաբուժ Այտա Աստուրեանի անձնական նախաձեռնութեամբ վերջերս լոյս տեսաւ «*Յղութիւն եւ Ծննդաբերութիւն*» օգտաշատ հատորը. Համազգայինի «Վահէ Սեթեան» տպարանէն:

288 միջակ ծաւալի էջերէ բաղկացած բժշկագիտական այս գործին արժէւորումը կատարած է արտաբան Գրիգոր Էճիտեան, որուն ստորագրած «Երկու խօսք»էն կը տեղեկանանք, որ մանկաբուժ Ա. Աստուրեանի այս երախայրիքը ճամբայ կ'ելլէ մեր իրականութեան մէջ գոյութիւն ունեցող բաց մը գոցելու առաջադրանքով:

Այս հաստատումին տուն տուող պատճառը պէտք է նկատել այն, որ կեանքի մէկ հիմնական երեւոյթը յղութեան եւ ծննդաբերութեան հանգրուանները լուսարձակի տակ առնող, զանոնք առողջապահական եւ հոգեբանական դիտանկիւնէն վերլուծող եւ անհրաժեշտ թելադրանքներ ու լուծումներ առաջարկող հատորի մը բացակայութիւնն է:

Հեղինակին՝ մանկաբուժ Այտա Աստուրեանի նպատակը ոչ միայն օգտակար հանդիսանալ է մայրանալու սեմին կանգնած հայ կնոջ ու ապագայ հօր, այլեւ իբրեւ բժիշկ իր իսկ փորձառութեամբ նկատած՝ վերոյիշեալ նիւթին առնչութեամբ երիտասարդ հայուհիներու եւ նորահաս մայրերու ու նոյնիսկ ընտանիքներու մօտ գոյութիւն ունեցող անտեղեակութիւնը գիտական ըմբռնողութեամբ եւ գիտակից ընկալումով դարմանելու փորձ մը, որ ինքնին յաջող քայլ մըն է՝ բժշկագիտական աշխարհի ժամանակակից մօտեցումներուն հայերէնով հաղորդակցելու իմաստով:

Ս. Գ. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ

ԵԱՀԿ-ՈՒՄ ՄԵԾ ՅՈՅՍԵՐ ԵՆ ԿԱՊՈՒՄ ՀԱՅ-ԱԶՐՊԷՋՃԱՆԱԿԱՆ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ԳԱՂԱՓԱՐԻ ՀԵՏ

Դա հաստատուեց ԵԱՀԿ գործող նախագահ, Լեհաստանի արտաքին գործերի նախարար Պրոնիսլաւ Կերեմկի տարածաշրջան կատարած «Համայցով»։

Նոյեմբերի 24ին Թիֆլիսից Երեւան ժամանած գործող նախագահի հանդիպումների շարքը Հայաստանի նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեանի, արտաքին գործոց նախարար Վարդան Օսկանեանի, Ազգային ժողովի նախագահ Խոսրով Յարութիւնեանի եւ Լեռնային Ղարաբաղի նախագահ Արկադի Ղուկասեանի հետ կրում էր ԵԱՀԿ-ում տիրապետող այն մտայնութեան ակնյայտ կնիքը, թէ «Ընդհանուր պետութիւն» գաղափարը կարող է նոր լիցք հաղորդել Ղարաբաղեան Հակամարտութեան քաղաքական կարգաւորման թափը կորցրած գործընթացին։

«Ընդհանուր պետութեան» իրաւական բովանդակութեան անորոշութիւնը «գաղափարի ծաւալման» նախնական փուլում, դատելով միջնորդների հարցազրոյցներից, պէտք չէ հիասթափութիւնների տեղիք տայ։ Գլխաւորը դուն գաղափարի հիմքի վրայ բանակցային գործընթացի վերսկսումն է։ Ինչ վերաբերում է «ընդհանուր պետութեան» բովանդակութեան իրաւական յստակեցմանը, ապա համանախագահների կարծիքով, հէնց այդ յստակեցումն էլ պիտի դառնայ հետագայ բանակցութիւնների կլխաւոր նիւթը։

Հայկական կողմերի ղեկավարների բարեհամ վերաբերմունքը Մինսքի Խմբի նոր առաջարկի նկատմամբ արդէն յստակ է։ Նրանցից ոչ մէկի ուշադրութիւնից չի վրիպել այն «մանրուք»ը, որ Հայաստանի եւ Լեռնային Ղարաբաղի իշխանութիւնները նոր առաջարկութեան արժանիքը տեսնում են փոխադարձ համաձայնութիւնների եւ հնարաւոր փոխ-գիջումների դաշտի ընդարձակման մէջ։

Առաջարկը չէմքից չմերժելու հայկական կողմերի կեցուածքը վկայում է նրանց մօտեցումների կառուցողական բնոյթի մասին։ Հայաստանի նախագահ Ռ. Քոչարեանը եւ ԵԱՀԿ գործող նախագահի հետ հանդիպման ժամանակ նոյնիսկ նկատեց, թէ նոր առաջարկը կարող է դրուել հետագայ բանակցութիւնների հիմքում, իսկ Հայաստանի արտաքին գործոց նախարարը յայտարարեց, թէ Հայաստանի պաշտօնական պատասխանը դրական է։ Իր հերթին Պ. Կերեմկը իր պարտքը համարեց քաջալերանքի ու չնորհակալութեան խօսք ասել Լեռնային Ղարաբաղի նախագահի հասցէին, նրա հետ մէկ ժամեայ առանձնազրոյցից յետոյ։ Այս բոլորը հաստատումն են այն բանի, որ հայկական կողմերը անկեղծօրէն ձգտում խնդրի խաղաղ, համապարփակ կարգաւորմանը։

«Ընդհանուր պետութեան» գաղափարի առաջին իսկ հնչեցումից յետոյ, դժուար չէր կանխատեսել Պաքուի բացասական վերաբերմունքը համանախագահների Նոր Նախաձեռնութեան վերաբերեալ։ Եւ դա ունի մի քանի պատճառներ։

Առաջին. «Ընդհանուր պետութեան» ստեղծումը անհրաժեշտաբար ենթադրում է ուղղակի բանակցութիւններ Ակրպէյճանի ու Լեռնային Ղարաբաղի միջեւ, ինչը կայսր անընդունելի է դիտւում Պաքուի կողմից։

Երկրորդ. «Ընդհանուր պետութեան» իրաւական բովանդակութեան յստակեցումը կարող է Պաքուի համար անցանկալի իմաստներ հաղորդել արդէն իր օգտին մեկնաբանուած մի շարք հասկացութիւնների, որոնք սկզբունքային նշանակութիւն ունեն հակամարտութեան կերպարի տեսակէտից։ Օրինակ, Պաքուն տեսնում է այն բանի վտանգը, որ «ընդհանուր պետութեան» համաթեքսթում կ'իմաստագրկուի իր «փախստականների միլիոնանոց բանակի» կեղծ փաստարկը, եւ մէկ-երեք կը գայ բունահանուած հայութեան, կէս միլիոնից աւելի հայ փախստականների եւ առաջին հերթին նրանց թալանուած ունեցուածքի հատուցման խնդիրը։

Երրորդ. Պաքուն մտավախութիւն ունի, որ նոր գաղափարի յստակ տակ չրջանառութեան մէջ կը մտնեն միջազգային այն պայմանագրերն ու համաձայնագրերը, որոնք մինչ օրս գործում են, - բայց որոնք Ակրպէյճանի ու Լեռնային Ղարաբաղի տարանջատ անկախացման համաթեքսթում հնարաւոր կը չրջանցել։ Խօսքը կովկասեան Բիւրոյի որոշման (1921ի Յուլիս) եւ Կարսի պայմանագրի (1921ի Հոկտեմբեր) մասին է, որոնցով Լեռնային Ղարաբաղի ու Նախիջեւանի համար սահմանուած են որոշակի միջազգային իրաւական կարգավիճակներ։

Նշուած նկատառումներից ցանկացածը բաւական է (եթէ այն «բաց բնագրով» մտնի հակամարտութեան կարգաւորման գործընթաց), որպէսզի բանակցութիւնները ստանան այլ ընթացք։ Այնինչ Պաքուին ձեռնտու է խնդիրը յետ տանել։ Այնինչ Պաքուին ձեռնտու է «քարիւղային դիւանագիտութեամբ» ծանծաղուտները։ Ահա թէ ինչու՛ Պ. Կերեմկը երեւանդուտները։ Ահա թէ ինչու՛ Պ. Կերեմկը երեւան եան հանդիպումներից մէկ օր յետոյ, Նոյեմբերի 26ին, մերժողական պատասխան պիտի ստանար Պաքուում։

Եւ ստացաւ։

ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ ՄԱՆԱՍԵԱՆ

«ԴՐՕՇԱԿ»

ՀԱՅՐԵՆԻՔ - ՍՓԻՒՌՔ ՓՈԽՅԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՀԻՄՆԱՀԱՐՑԵՐԸ

Ներկայ փուլում հայ ժողովուրդը կանգնած է տարաբնոյթ չլուծուած խնդիրների առաջ։ Համաշխարհային չափանիշով առկայ մարտահրաւէրներին դիմակայելու համար անհրաժեշտ է ուժերի գերագոյն լարում եւ համախմբում։ Զկայ մի բնագաւառ՝ լինի դա քաղաքական, մշակութային, տնտեսական, թէ գաղափարախօսական, որտեղ հնարաւոր լինի ապահովել միջազգային չափանիշների համապատասխանող մակարդակ։ Գոյութիւն չունեն այն կառոյցները, որոնց գործառութային գործունէութեան միջոցով հնարաւոր լինէր ապահովել ազգի կենսագործունէութեան տարբեր ոլորտների առաջադիմութիւնը։

Հայ ժողովուրդը, սփռուած լինելով տարբեր երկրներում, իր միասնականութեան պահպանման եւ ամրապնդման խնդիրների լուծման բարդագոյն կացութեան առաջ է կանգնած։ Անհրաժեշտ է ձեւաւորել կառոյցների այն ամբողջութիւնը կամ համակարգը, առանց որի անհնարին է դիմակայել մարտահրաւէրներին, որոնք գոյութիւն ունեն ժամանակակից մշակութային, քաղաքական, տնտեսական եւ գաղափարախօսական ոլորտների դաժան մրցապայքարում։ Այդ համակարգի ստեղծման ճանապարհով հնարաւոր է համախմբել հայութեան ներուժը եւ այն նպատակամղել նրա ընդհանուր քաղաքակրթական մակարդակի բարձրացմանը կենսագործունէութեան բոլոր ոլորտների ներդաշնակ զարգացման առումով։ Նման հիմնահարցի կարգաւորման գործում աւելի քան կարեւորւում է հայկականութեան համակարգի ձեւաւորման հիմնական հիմքը կազմող դրամական, տնտեսական ցանցի ստեղծումը։ Քաղաքական, մշակութային եւ գաղափարական պայքարի հիմքը հիմնական անհրաժեշտ միջոցների առկայութիւնն է, ինչը հնարաւոր է ապահովել համապատասխան տնտեսական լուրջ գործունէութեան միջոցով։

Առանց գոյութիւն ունեցող քաղաքակրթական համակարգերի մէջ մտնելու, անհնարին է լուծել հայ ժողովրդի առջեւ ծառացած բազմաթիւ խնդիրները լինեն դրանք ներազգային, թէ աշխարհաքաղաքական։ Այսինքն առկայ է աշխարհին բացուելու հիմնահարցը։ Եթէ չունենանք հզօր տնտեսական հիմք, ապա հնարաւոր չէ մտնել համաշխարհային չափանիշով գործող մրցապայքարի մէջ։ Աշխարհահռչակ պատմաբան Առնոլտ Թոյնբին, վերլուծելով պատմութեանը յայտնի քաղաքակրթութիւնների զարգացման եւ վերացման օրինաչափութիւնները, հայկական քաղաքակրթութեան վերջին երկհազարամեայ ընթացքը համարում է լուսանցքային, որովհետեւ, ըստ նրա, հայերը, մօտ 2 հազար տարի առաջ չկարողանալով ընկալել համաշխարհային չափանիշով տեղի ունեցող բարդ զարգացումների ու փոփոխութիւնների ուղղուածութիւնը, յայտնուեցին լուսանցքային վիճակում։ Այլ խօսքով, հայկական քաղաքակրթութիւնը դադարեց դերակատարութիւն ունենալ ընթացող զարգացումների մէջ։

Մեր պատմութեան հետագայ դժբախտութիւնների մէջ այդ գործօնը կամ փաստը ոչ պակաս դեր է խաղացել։ Եւ փոխանակ պարզելու հիմնական պատճառները, որոնց արմատները թաքնուած են մեր ներքին էութեան անտեսանելի ենթաշերտերում, դրանք սկսել ենք փնտռել դրսում եւ, բնականաբար, յայտնուել անօգնական վիճակում։ Համակարգուած քաղաքական մտքի եւ պետականութեան կարեւորման հանգամանքի բացակայութեան հիմնական պատճառներից են նաեւ դրանք։ Շատ յաճախ, յատկապէս քաղաքական գործիչները եւ անգամ քաղաքական ղեկավարութիւնը, չընկալելով երեւոյթի խորքային դրդապատճառները, խնդիրը տեսնում են պարզունակ մակարդակի վրայ եւ առկայ միջպետական դիւանագիտական շփումները համարում համաշխարհային հանրութեան մէջ մտնելու իրողութիւն։ Այնինչ դա ընդամենը հարցի արտաքին արձանագրային կողմն է, որը ցանկացած դէպքում կարող է եւ՝ ընդհատուել։ Միայն գոյութիւն ունեցող հզօր ցանցի մէջ մտնելով՝ կարելի է դերակատարութիւն ունենալ եւ միջպետական յարաբերութիւնների համակարգում դառնալ ոչ թէ գործիք, այլ գործօն՝ դրանով իսկ ապահովելով ազգային անվտանգութեան երաշխիքները եւ, միաժամանակ, անկախութեան ձեռքբերման գործընթացը դարձնել իրական։

Այս բարդ խնդրի լուծման գործում պակաս դերակատարութիւն չունեն արտաքին ներդրումները։

Ակնկալուող օտարերկրեայ ներդրումների ծաւալը կազմում է մօտ 630 միլիոն տոլար։ Եթէ դրան աւելացնենք միջազգային դրամական կազմակերպութիւնների կողմից Հայաստանին տրուած վարկերի չափը (մօտ 600 միլիոն տոլար), ապա այդ երկու ուղղութիւններով Հայաստան մուտք գործող գումարի մեծութիւնը կարող է կազմել մօտ 1 միլիարդ 200 միլիոն տոլար, ինչը մեր երկրի տնտեսութեան վերականգնման միջոցառումների համար պահանջուող ծախսերի առումով մեծ գումար չէ։ Այստեղ պէտք է նկատի ունենալ մի շարք կարեւոր հանգամանքներ.

1.- Նպատակային ծրագրերի առկայութեան պայմաններում որոշակի սահմաններում հնարաւոր եւ անհրաժեշտ էր այդ հոսքի մէջ մեծացնել Սփիւռքի մասնակցութեան տեսակարար կշիռը, ինչը կը նպաստէր միջոցների աւելի արդիւնաւէտ օգտագործմանը եւ միաժամանակ Հայաստան-Սփիւռք համագործակցութեան իրական հիմքերի ձեւաւորմանը։

2.- Դա հնարաւորութիւն կը տար մեղմացնելու արտաքին ճնշումները յատկապէս տնտեսութեան զարգացման սկզբունքների եւ առաջնահերթութիւնների ճշդման գործում։ Գաղտնիք չէ, որ միջազգային դրամական կազմակերպութիւնների կողմից տրուած վարկերի մեծ մասը չի ապահովում համապատասխան ներդրումներ, եւ բացի դրանից, այդ վարկերի դիմաց Հայաստանին պարտադրւում էր որոշակի տնտեսական քաղաքականութիւն, անկախ նրանից, դա ձեռնտու է նրան, թէ՞ ոչ։ Արդիւնքում ունեցանք տնտեսութեան կազմալուծում ու քայքայում, որի պատճառներից մէկն էլ Հայաստանին պարտադրուած դրամական քաղաքականութիւնն էր՝ իր տարբեր դրսեւորումներով հանդերձ։

Հայաստան-Սփիւռք արդիւնաւէտ տնտեսական համագործակցութեան ձեւաւորման համար անհրաժեշտ է.

1.- Գնահատել գաղթօճախների տնտեսական, մտաւոր կարողութիւնները եւ դրամական հնարաւորութիւնները եւ այդ հիմքի վրայ ձեւաւորել միասնական դրամական կազմակերպութիւն կամ միացեալ հայկական դրամատուն, որի միջոցով ոչ միայն կը կենտրոնացուեն Սփիւռքի կարողութիւնները, այլ նաեւ կ'ապահովուեն արդիւնաւէտ ներդրումներ Հայաստանի տնտեսութեան այն կամ այն ոլորտում փոխշահաւէտ սկզբունքի կիրառման միջոցով։

Առանց այդպիսի կազմակերպութեան ձեւաւորման, հայութեան տարբեր հատուածների միջեւ տնտեսական համագործակցութիւնը արդիւնաւէտ լինել չի կարող, եւ կը շարունակուի առկայ ճնշակային միջոցների փոշիացման գործընթացները։ Այս հանգամանքով իրական կը դառնայ նաեւ միւս ոլորտների համագործակցութիւնը, որովհետեւ սա այն առանցքն է, որը կարող է դառնալ իրական միասնութեան հիմքը։ Այլապէս ընկնելով տարբեր մշակոյթների ազդեցութեան տակ, աստիճանաբար կը ճօսրանան սփիւռքեան հատուածի շարքերը, եւ կը կանգնենք կատարուած փաստի առաջ։ Սա այն կորուստն է, որը կարող է անդառնալի եւ ճակատագրական լինել։

2.- Կարեւորել Սփիւռքի տնտեսական հզօրացումը։ Միւնչ այժմ գործող մօտեցումները ոչ թէ նպաստել են Սփիւռքի հզօրացմանը իբրեւ Հայ Դատի կարեւորագոյն առանցքներից մէկի, այլ ընդհակառակը, տեսանելի եւ անտեսանելի տարբեր ձեւերի կիրառմամբ կանխել է դրա հզօր գործօնի վերածուելու գործընթացը։ Այս տեսանկիւնից Սփիւռքը պէտք չէ դիտել իբրեւ աւերակուած օգնութեան «կազմակերպութիւն», այլ մի համակարգ իր տարբեր հատուածներով, որն իրեն իրագործուն զարգացումներով հզօրանալու բարդ խնդիրների լուծման դժուարութիւնների առաջ է կանգնած։ Այսինքն պէտք է ոչ միայն Սփիւռքը նպաստի Հայաստանի հզօրացմանը, այլ նաեւ հակառակը։

3.- Նուազագոյն կերպով ընդունել օրէնք «Երկքաղաքացիութեան մասին» եւ տնտեսական գործունէութիւն ծաւալելու առումով ընդհանրապէս Սփիւռքեան հայութեանը օժտել Հայաստանի քաղաքացիներին ամրագրուող իրաւունքներով ու պարտականութիւններով։

Այս խնդիրների լուծումն ունի ոչ միայն տնտեսական, այլ նաեւ հոգեբանական բնոյթ, որի միջոցով կը յաղթահարուեն սփիւռքահայի օտարմամբ ձեւաւորուած բարդոյթները, եւ այն կը դառնայ միասնականութեան ամրապնդման հոգեւոր շարժառիթը։

4.- Ցուցաբերել ծրագրաւորուած մօտեցում Հայաստանի տնտեսական համակարգի տարբեր ոլորտների զարգացման գործում կապուած առաջնահերթութիւնների ճշդման եւ համապատասխան ներդրումների կատարման հետ։ Սփիւռքի դրամական եւ մտաւոր ներուժը անհրաժեշտ է օգտագործել այնպիսի ոլորտներում, որոնց արդիւնքների գծով հնարաւոր կը լինի դուրս գալ միջազգային շուկայ։ Շատ յաճախ որպէս այդպիսի բնագաւառներ համարւում են առանձնայատուկ նուաճքաղաշարային արտադրութիւնների հետ կապուած ոլորտները։ Սակայն պակաս կարեւոր չէ նաեւ գիտահետազօտական առանձին ուղղութիւնների զարգացումը, որոնց արդիւնքներով Հայաստանը կարող է առաջատար դիրք ունենալ հարեւան երկրների նկատմամբ։ Քաղաքակիրթ եւ հզօր արտադրութիւն ունեցող երկիր դառնալու հնարաւորութիւնը սա է։ Այլապէս աստիճանաբար կարող ենք դառնալ արհեստագիտականօրէն զարգացած երկրների տնտեսական կցորդը։ Այս խնդիրների լուծման նպատակով անհրաժեշտ է.

ա.- «Ներդրումների խթանման եւ պաշտպանութեան պետական խորհուրդում» ընդգրկել սփիւռքահայ գործարար աշխարհի եւ տարբեր մասնագիտութիւնների գծով արհեստավարժ ներկայացուցիչների։

բ.- Հայաշատ գաղթօճախներ ունեցող երկրներում գործող հայկական դեսպանատներում ստեղծել ներդրումների ներգրաւման խնդիրներով զբաղուող անձանց հաստիքներ։

գ.- Ինչպէս տնտեսական, այնպէս էլ առանձին ձեռնարկութիւնների վերաբերեալ տուեալների պահը մտցնել միջազգային համակարգչային ցանց (Internet) եւ հնարաւորութիւն տալ սփիւռքահայ գործարարներին՝ տեղեկանալու ներդրումներ կատարելու հնարաւորութիւնների։

5.- Հարկային քաղաքականութեան մէջ ստեղծել առաւելագոյնս բարենպաստ պայմաններ. ինչպէս պետական մասնակցութեամբ իրականացնելիք, այնպէս էլ մասնաւոր ձեռնարկութիւններում ներդրումներ կատարելու դէպքում դրանք ազատել 1993-1996 թուականների ընթացքում առաջացած տոյժերից, տոյժերից եւ տուգանքներից։ Նոյնը կիրառել նաեւ սեփականաշնորհման դէպքում։ Յայտնի ճշմարտութիւն է, որ Հայաստանում գործող հարկային եւ մաքսային քաղաքականութիւնը չի նպաստում հայրենական արտադրութեան զարգացմանը։ Հիմնական խնդիր դարձնելով պետական ամբարձրը համապատասխան միջոցներով ամէն գնով համալրելու սկզբունքը՝ նուազում արտադրութեան տարբեր ոլորտների առանձնայատկութիւնների ու տնտեսավարող ենթակաների հնարաւորութիւնները։ Փոխանակ մեծացնելու հարկման դատը, այսինքն նուազագոյնի հասցնելու ստուերային տնտեսութիւնը, հարկային տեսչութեան մարմինները դիմում են ծայրայեղ միջոցների։ Նման պայմաններում, բնականաբար, Սփիւռքի գործարար շրջանակները որքան էլ շահագրգռուած լինեն Հայաստանի տնտեսութեան բարգաւաճմամբ, չեն կարող ներդրումներ կատարել։

6.- Սփիւռքահայ գործարարների կողմից տրամադրուած իրաւորածաւալ դրամական օգնութիւնները (օրինակ՝ Քըրք Քըրքորեանի դէպքում) իրացնել համաֆինանսաւորման սկզբունքով դրանց մի մասը բաշխելով պետական կառոյցների միջոցով, ինչը հնարաւորութիւն կը տայ մասնաւոր առեւտրի շահերը զուգակցել ազգային տնտեսական ռազմավարութեանը։ Ինչ վերաբերում է այդ միջոցների արդիւնաւէտ օգտագործմանը, որը, բնականաբար, մեծ մտահոգութիւն է առաջացնում յատկապէս Սփիւռքում ապա դա ոչ միայն պետական կառոյցների, այլ նաեւ շահագրգիռ քաղաքական ուժերի խնդիրն է, որոնք համապատասխան քարոզչութեամբ եւ հասկնալի գործառոյթներով պէտք է կանխեն բացասական երեւոյթները։

Նշուած կարեւոր հիմնահարցերի իրագործումը հնարաւոր է միայն պետութեան անմիջական մասնակցութեամբ հիմնաւորուած համապատասխան ծրագրերով, որոնք պէտք է մասնակեն ընդհանուր ազգային ծրագրի։ Այսինքն ազգային ծրագրի ձեւաւորմամբ եւ նրա հետեւողական իրականացմամբ է հնարաւոր ցուցաբերել ամբողջական մօտեցում եւ ազգային նպատակների իրագործում։ Ազգային ծրագիրը իբրեւ տարբեր ուղղութիւնների եւ բնագաւառների ներդաշնակութեան ապահովման միջոց, իրագործելի կը դառնայ, եթէ ձեւաւորուի հայկականութեան միասնական տնտեսական դաշտը։

Այդ դաշտի ստեղծմամբ կարող ենք հեղքել միջազգային չափանիշով առկայ մրցապայքարը եւ դուրս գալ համաշխարհային շուկայ, ինչը ոչ միայն տնտեսական, այլ նաեւ համընդհանուր քաղաքակրթական զարգացումների հիմնական պայմանն է։

Հայաստան-Սփիւռք տնտեսական առանցքի ձեւաւորումը այն իրական հիմքն է, որի վրայ կարող է բարձրանալ հայկականութեան համակարգը, իսկ համայն հայութիւնը, համախմբուելով հայոց պետականութեան շուրջը դառնալ կարեւոր գործօն աշխարհաքաղաքական հակասութիւնների եւ փոխյարաբերութիւնների այս բարդ լաբիրինթոսում։

Յ. ԱՂԱՋԱՆԵԱՆ

«Դրօշակ»

Հ.Յ.Դ. «Ս. ԹԷՔԼԻՐԵԱՆ» ԱԿՈՒՄԲԻ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՅԵՏԱՁԳՈՒԱԾ

Հ.Յ.Դ. «Ս. Թէքլիրեան» ակումբի վարչութեան կազմակերպած վիճակահանութիւնը, որ տեղի պիտի ունենար Հինգշաբթի, 7 Յունուար 1999ին, յետաձգուած է։

Վիճակահանութիւնը տեղի պիտի ունենայ Հինգշաբթի, 18 Փետրուար 1999ին։

Հ. Յ. Դ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

25ԱՄԵԱԿԻ ՀԻՄՆԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ

Կը բանախօսէ՝

ԸՆԿ. ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՆՊԱՇԵԱՆ

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՅԱՅՏԱԳԻՐ

Տեղի կ'ունենայ Ուրբաթ, 15 Յունուար 1999, երեկոյեան ժամը 8:00ին, Յ. Տէր Մելքոնեան թատերասրահին մէջ։

ՀՐԱՒԷՐ

ԵՒՐՈՊԱ - ՄԻԱՑԵԱԼ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐ ՅԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՄԻԱՑԵԱԼ ԵՒՐՈՊԱՆ ՄՏԱՀՈԳ Է ՕԹԱՆԻ ՀԱՄԱՁԱՅՆԱՑՈՒՄՈՎ

1988ին կը թուէր, թէ Եւրոպա իր տեղը գտած է ՕԹԱՆի յետ Պաղ պատերազմեան դրութեան մէջ: Անիկա վերջապէս գինուորական գործակցութեան չրջագիծ մը պատրաստած կը Եւրոպայի համար՝ ուժի գործածութեան նոր պատրաստակամութիւն մը ցոյց տալով, ինչպէս նաեւ՝ եւրոպական գինուորական ճարտարարուեստին դիմաց հաստատուած պատնէշները քանդելով:

ՕԹԱՆի պաշտօնատարները կ'ենթադրէին, որ նման գործակցութիւն մը վերջ ի վերջոյ պիտի առաջնորդէ Միացեալ Նահանգներու եւ իր դաշնակիցներուն միջեւ ապահովական աւելի հաւասարակշռուած գործակցութեան մը:

Աւելին գինակցութեան ընդլայնման ծրագիրին չյաջողութիւնը աւելիով կը խանդավառէր անոր 50ամեակի տօնակատարութեան մթնոլորտը:

Սակայն, ճիշդ այն պահուն, երբ եւրոպացիները կը չգան հաչտուիլ իրենց միջեւ կատարուած փոփոխութիւններուն հետ, որոնց չյաջող ընթացքին համար նոյնքան պէտքունին նաեւ Միացեալ Նահանգներու սժանդակութեան, Եւրոպա-Միացեալ Նահանգներ կապերը կ'անդամալուծուին, եւ պատճառ ՕԹԱՆն է: Ուաչինկթրն նոր դեր մը կը ծրագրէ Արեւմտեան այս գինակցութեան համար. ոստիկանի դեր մը, որ սակայն մերժուած է եւրոպացիներուն կողմէ, որոնք գայն այժմ կամ առյաւէտ կամ կանխահաս կը նկատեն:

Սպիտակ Տունը կը ծրագրէ ՕԹԱՆի դեկավարներուն Ապրիլի կերաստիճանին յայտարարել «Համաչխարհային ՕԹԱՆ» մը, որուն հերոսը անկասկած նախագահ Պիլ Քլինթրնն է եւ որուն կը մասնակցին գինակցութեան 18 երկիրներուն դեկավարները, առաւել Ռուսիոյ նախագահ Պորիս Ելցինը:

Վերջերս Ազգային Ապահովութեան Խորհուրդի պաշտօնատարները յայտնեցին, թէ ՕԹԱՆի տեսարանները արդէն իսկ սկսած են կազմակերպութեան ապագային համար բանաձեւել թարմ գաղափարներ, իսկ «կարկտող ժիրկները» հսկայական կարելիութիւններ կը տեսնեն նախագահ Պիլ Քլինթրնը հերոսացնելու:

Դաշնակից կառավարութիւններուն կարծիքով իրավիճակը սխալ է, նկատի առած իրենց գերգրադուածութիւնը եուրոյով: Անոնց կարծիքով մէջ-ատլանտեան բանակէն մը կրնայ խորացնել գոյութիւն ունեցող տարակարծութիւնները:

Սակայն Ուաչինկթրն այս չրջանին աւելի հետաքրքրուած է գործնականութեամբ, մինչ եւրոպացի դաշնակիցներ գործելակերպով ՕԹԱՆի կեդրոնատեղիին մէջ չրջան ընդ անեքթոտ մը կը բացատրէ յիշեալ տարբերութիւնը. Ֆրանսացի դիւանագէտ մը կը դժգոհի. «ՕԹԱՆ ըստ երեւոյթին գործնապէս կը յաջողի, սակայն ուր է տեսութիւնը»:

Գործնապէս ՕԹԱՆ կրնայ ընթանալ յետ Պաղ պատերազմեան տագնապները լուծելու ուղղութեամբ: Պատմութիւնը հաւանարար պիտի առանձնացնէ Քոսովոյի պարագան իրեւ ապահովութեան գծով Եւրոպայի իւրագացութիւնը: Անիկա յուսարձակի տակ կ'առնէ այն պարագան, թէ ինչպէս Պաղ պատերազմէն տասը տարի, իսկ Պոսնիոյ պատերազմէն երեք տարի ետք Եւրոպա տակաւին կարիքը ունի Ուաչինկթրնի յուծելու համար իր ապահովական մէկ հարցը չրջանի մը մէջ, ուր ամերիկեան չահերը այդքան ալ կենսական չեն թուիր:

ՏԵՍԱԿԷՏԻ ՓՈՓՈԽՈՒԹԻՒՆ

Եւրոպացիներուն համար ցաւցնող իրողութիւն կը ընդունիլ փոփոխութիւն մը այն, որ Ուաչինկթրն առանց ՄԱԿի որոշումին անհրաժեշտ է, որ գինուորապէս միջամտէ եւրոպական հարցի մը լուծման համար:

ՕԹԱՆի պաշտօնատարները կը նկատեն, թէ եւրոպացի դաշնակիցները սկսած են իրենց տեսակէտը փոխել երկու կէտի չուրջ:

Առաջին՝ Քոսովոյի կացութիւնը եւրոպացիները, յատկապէս Ֆրանսան, համոզեց, թէ ՕԹԱՆի միջոցով Միացեալ Նահանգներու դեկավարութիւնը կը մնայ անխուսափելի ցամաքամասին վրայ որեւէ գինուորական մարտահրաւէրի դիմաց:

Երկրորդ դաշնակիցները, մանաւանդ Բրիտանիան, համոզուեցան, թէ պէտքունին մչակելու իրենց գինուորական սեփական ուժը: Ասիկա անհրաժեշտ է այնպիսի պարագաներու, ուր ամերիկեան միջամտութիւնը անտեղի կը թուի:

Արդիւնքը եղաւ այն, որ Բրիտանիան առաջ նախաձեռնութիւնը կագմելու եւրոպական ուժի այդ կորիզը: Եւրոպական գինուորական ճարտարարուեստի միացումները (մրրնրրպ) եւ գինեալ ուժերու գծով գործակցութիւնը այդ նախաձեռնութեան պտուղներն էին:

Ֆրանսայի եւ Բրիտանիոյ գինուորական գործակցութիւնը, որուն միացաւ նաեւ Գերմանիա, տեսականօրէն կրնար խոստանալ, որ մինչեւ հինգ տարի Եւրոպա պիտի ունենայ ուժերու 50 հազարնոց կորիզ մը, յաւապէս գինուած դիմագրաւելու Քոսովոյի նման տագնապներ:

Սակայն Ուաչինկթրնի ռազմավարները «չատ դանդաղ» կ'որակեն եւրոպական այդ ուժը: Միւս կողմէ՝ անոնք արդէն իսկ ՕԹԱՆի առաքելութիւնը ոչ թէ սահմանափակուած, այլ չատ աւելի ընդլայնուած կ'ուզեն տեսնել:

Այս դիրքորոշումը ահագանգի կը մատնէ եւրոպացիները, որոնք պիտի նախընտրեն գրսպել ՕԹԱՆի սրընթաց արչաւը: ՄԱԿի Ապահովութեան Խորհուրդը եւրոպացիներուն փրկութեան յաստր կրնկատուի ամերիկեան գերիչխանութենէն: Ֆրանսացիք, օրինակի համար, պիտի նախընտրեն ՄԱԿի մէջ ստեղծուելիք ուչացումը կամ անորոչութիւնը, քան ամերիկեան կտրուկ եւ արագ յարձակումը:

Ի նչ պիտի րլլայ եւրոպացիներուն կեցուածքը գալիք տագնապի մը պարագային. «Մրտպիր չենք ՕԹԱՆի տալու բաց չէք մը», կ'ըսէ Ֆրանսայի պաշտօնատար մը: Իսկ բրիտանացի մը կ'աւելցնէ. «Ամէն պարագայի չաւ չէ, որ ՕԹԱՆ չոխորտայ իր միակողմանի իրաւասութիւններով: Ի նչ պիտի րլլար հակադարձութիւնը, եթէ անիկա որոչէր միջամտել Ռուսիոյ կամ Չինաստանի դրացի երկրի մը մէջ»:

Եւրոպական երկիրներուն մօտ Ապահովական խորհուրդին գծով ստեղծուած մտավախութիւնը բարդացաւ Իրաքի դէմ Միացեալ Նահանգներ - Բրիտանիա յարձակման առեն. Եթէ պաշնակիցները լուեն Ապահովական խորհուրդը չուքի մէջ ձգելու քայլերուն դիմաց, ապա միջազգային այս մարմինը կը տկարանայ: Իսկ եթէ մերժեն Ուաչինկթրնի գործակցութեան կոչը, Ուաչինկթրն կրնայ մղուիլ առանձնարար գործելու, ինչ որ աւելի վտանգաւոր հետեւանքներ կրնայ ունենալ յատկապէս ՄԱԿի համար:

Ընթացիկ տարուան աւարտին եւրոպական երկիրները պիտի սեփականաչնորհեն իրենց գինուորական ճարտարարուեստի մարգը: Կրնայ պատահիլ, որ այս կացութիւնը ամրապնդէ միջեւրոպական եւ վերջաւորութեան միջատլանտեան գործակցութիւնը:

«ՀԵՐԸԼՏ ԹՐԻՊԻՒՆ»

ՕԹԱՆ. ԳԻՏԵՆՔ ԻՆՉ Կ'ԸՆԷ, ԲԱՅՑ ԻՆՉՈՒ՞ՀԱՄԱՐ

ՕԹԱՆի գերաստիճանի նախօրեակին եւրոպական քաղաքական որոշումի պատասխանատուները մտավախութիւն ունին, որ գինակցութիւնը կրնայ ինքզինք «գերազանցել» քաղաքական նոր վարքագիծերը ծրագրելու ամերիկեան պահանջին դիմաց:

«Հերըլտ Թրիպիւն»ի թղթակիցը յիշեալ հարցը կը քննարկէ Ժընեւի Ապահովական հարցերու ուսումնասիրութեանց կեդրոնի վարիչ Ֆրանսուա Հայսպըրկի հետ: Կեդրոնը կը մարգէ նախկին Վարշաւիոյ Ուխտի երկիրներու պաշտօնատարները՝ ժողովրդավարական գործելաձեւերու շուրջ ՕԹԱՆի «Խաղաղութեան համար Գործակիցներ» ծրագիրի ծիրէն ներս:

ՀԱՐՑՈՒՄ.- Ի՞նչ է ՕԹԱՆի հրատապ օրակարգը:

ՊԱՏԱՍԽԱՆ.- Գիտենք, թէ ՕԹԱՆը կը կառավարէ միջ-Ատլանտեան յարաբերութիւնները, նաեւ գիտենք, թէ անիկա չինիչ նոր դեր մը գըտած է Պոսնիոյ եւ կը յուսանք նաեւ Քոսովոյի մէջ: Ուրեմն ժամանակն է ճշդելու, թէ ի՞նչ են ՕԹԱՆի իսկական դերն ու պարտականութիւնները: Ասիկա կ'ընդգրկէ մեծ հարցումներ (օրինակ, Ռուսիոյ ապագայի դիրքը հարցերու համապատկերին մէջ), որոնք պէտք է արծարծուին, սակայն անոնք չեն կրնար եւ պէտք չէ լուծուին ՕԹԱՆի գերաստիճանի ընթացքին: Ծանրաբեռնուելու վտանգը գոյութիւն ունի, որմէ կարելի է խուսափիլ դիւանագիտական խաղերով: Օրինակի համար հիմա որ ՕԹԱՆ արդէն իսկ կը գործէ իր աւանդական գործելադաշտէն դուրս, ինչպէս նախկին Եուկոսլաւիոյ մէջ, տակաւին որքա՞ն առաջ պիտի երթայ իր այս գործելաձեւին մէջ: Ասիկա այն հարցերէն մէկն է, զոր դաշնակիցները պէտք է, որ արծարծեն, բայց պէտք չէ փորձեն անոր պատասխան մը գտնել:

Հ.- ՈՒնչո՞ւ Եւրոպա դէմ է «համաշխարհային ՕԹԱՆ»ի գաղափարին:

Պ.- Միացեալ Նահանգները համաշխարհային ուժ մըն են, Եւրոպան ոչ: Սխալ պիտի ըլլար Եւրոպացիներուն համար ձեւացնել, թէ կրնան անոր պէս շարժիլ, երբ Եւրոպացիները, ոչ կամքը ունին ոչ ալ կարողութիւնը այդ մէկը ընելու:

Չեմ ալ տեսներ այն նշանը, որ ամերիկացիները կ'ուզեն իրենց քաղաքական դիրքերը փոխանակել Եւրոպայի հետ:

Չեմ կարծեր, որ Ուաչինկթըն պիտի ուզէ տեսնել այն, որ եւրոպացիները կը փորձեն ուժ ցուցադրել Թայուանի հարցին մէջ կամ արաբ-իսրայէլեան խաղաղութեան գործընթացին մէջ:

Ամերիկացիները պէտք է հարցնեն հետեւեալ հարցումը «Եւրոպայի պաշտպանողական համագործակցութիւնը կը ծառայէ՞ Եւրոպայի մէջ ամերիկեան շահերուն քէ ոչ»: Պիտի ծառայէ. հաւանաբար:

Հ.- ՕԹԱՆ կրնա՞յ գինուորական ճարտարարուեստին մէջ միջատլանտեան համարկումը քաջալերել:

Պ.- Ոչ, այդ մէկը կախեալ է գինամթերքի գործարաններէն եւ այն երկիրներէն, որոնք կը գտնեն զանոնք: Եւրոպական զէնք մատակարարող իշխանութիւնները Միացեալ Նահանգներու եւ շուտով նաեւ Եւրոպայի մէջ գտնուող հսկայ գինամթերքի հաստատութիւններու հետ դէմ յանդիման գտնուելով, պիտի փոքրանան անոնց մատակարարման քանակին դիմաց եւ պիտի ստիպուին գործակցիլ իրարու հետ, եւ նաեւ միանալ: Բոլոր մեր երկիրներուն մէջ գործօն անդամները եւ տուրք վճարողները յաւելեալ մրցակցութենէ եկած շահերը պիտի սկսին պահանջել: Այս մէկը կրնայ իրագործուիլ. միայն եթէ բոլոր մեր ընկերութիւնները կարենան գործել մեր շուկաներուն մէջ. երրորդ, աւելի լաւ համագործակցութիւն պէտք է. որպէսզի համակարգչային ճարտարարուեստը հոսի դէպի դաշնակից երկիրներ, եւ մենք ստանանք գինուորական հարցերուն մէջ Միացեալ Նահանգներու առաջնորդած յեղափոխութեան բացարձակ արդիւնքը: Պաղ Պատերազմի մեքենաները, որոնք Միացեալ Նահանգներու գաղտնիքները պաշտպանելու համար ստեղծուած էին, ներկայիս կ'արգիլեն եւրոպացիներուն պաշտպանողական մարգին մէջ միջատլանտեան համագործակցութիւն ստեղծել: Միացեալ Նահանգներու գինուորական հաստատութիւնները արդէն կը սկսին նկատի առնել այս կէտը, երբ արդէն եւրոպական ընկերութիւնները կը ծաւալին եւ կը հասնին մրցակից դառնալու այն մակարդակին, զոր Միացեալ Նահանգներ լրջութեամբ նկատի կ'առնեն:

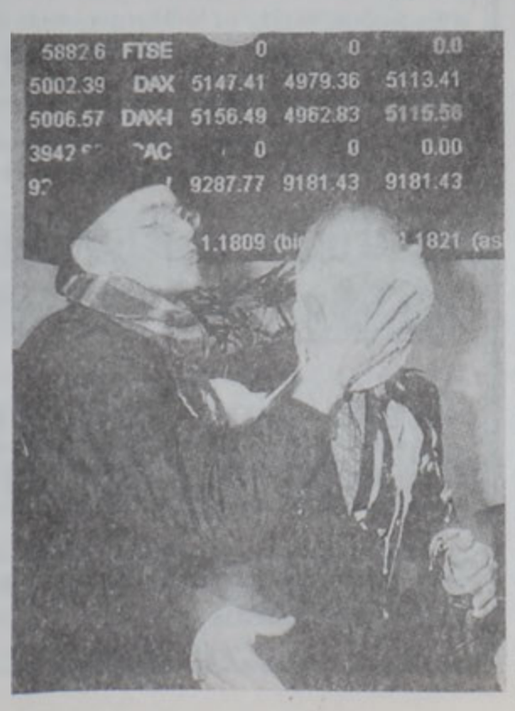
ԵՒՐՈՅԻ ՍԱԿԱՐԱՆԸ

Եուրոյի արժէքին մասին գաղափար մը տալու համար ստորեւ կու տանք անոր առաջին օրուան փոխանակման սակերը:

●Գերմանական մարք	1.95583
●Պելճիքական ֆրանք	40,3399
●Փորթուգալական Էսքուտո	200.482
●Սպանական փէզէթա	166,386
●Աւստրիական շիլինկ	13.7603
●Իտալական լիր	1936.27
●Ֆինլանտական մարք	5.94573
●Հոլանտական ֆլորան	2.20371
●Ֆրանսական ֆրանք	6.55957
●Իրլանտական լիրա	0,787564
●Լիւքսէմպուրկեան ֆրանք	40.3399
●Ամերիկեան տոլար	1.16675
●Անգլիական սթերլին	0,705455
●Ճափոնական եէն	132.800

ԵՒՐՈՅԻ ՀԱՄԸ

Ամսթերտամի սակարանային շուկային մէջ Հոլանտայի ելեւմուտքի նախարար Կիրիք Զալէմ ստացաւ առաջին շնորհաւորութիւնը... կարկանդակի ձեւով: Մինչ սակարանային շուկան կը սկսէր եուրոյով իր առաջին գործառնութիւնները. եուրոյի ընդդիմադիր խմբակի մը մէկ անդամը կարկանդակով մը ծեփեց նախարարին երեսը:







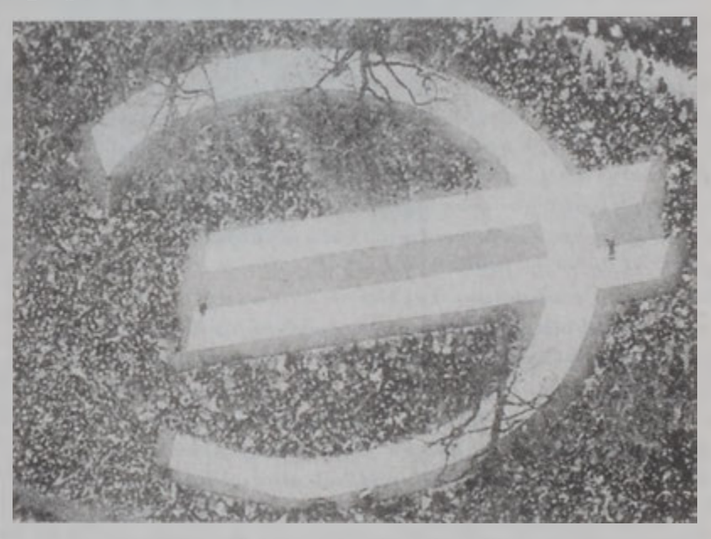
ԵՒՐՕ ՄՈՒՏՔ ԳՈՐԾԵՑ ԵԼԵՒՄՏԱԿԱՆ ՇՈՒԿԱՆԵՐ

Երկուշաբթի օր միջազգային ելեւմտական շուկաները պաշտօնապէս սկսան եուրոյով գործառնութիւններու:

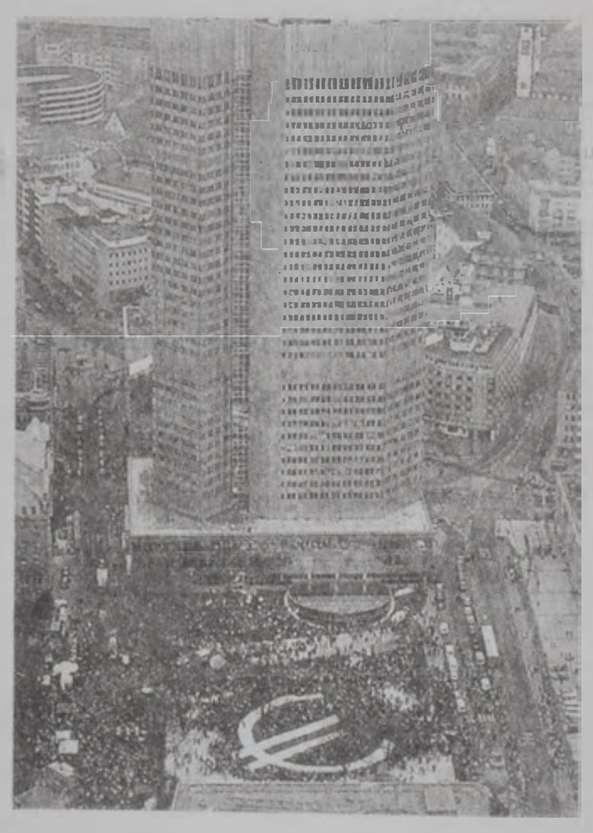
Կը սպասուի որ եուրօ մրցի տոլարին հետ. ասոր առաջին օրուան արժէքը 1,1796 տոլար էր: Գործառնութիւններու սկիզբը մէկ եուրոն կ'արժէր 1,18 տոլար:



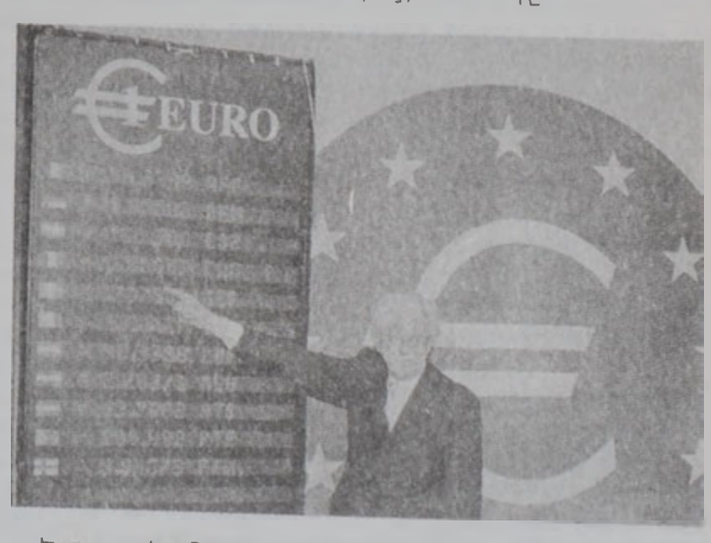
Եւրոպական Միութեան մայրաքաղաք Պրիւքսէլի մէջ եուրօ-11 երկիրներու ելեւմուտքի նախարարները կը յայտարարեն միացեալ դրամանիշին ծնունդը:



Բազմութիւնը եուրոն ներկայացնող նշանին շուրջ:



Ֆրանքֆորթի մէջ Եւրոպական Կեդրոնական Դրամատան շէնքին շուրջ մօտաւորապէս 10 հազար հոգի խմբուած կը տօնեն եուրոյի ծնունդը:



Եւրոպական կեդրոնական դրամատան նախագահ Ուէյմ Տոյսէնպըրկ ցոյց կու տայ 11 երկիրներուն դրամանիշերուն փոխանակման սակերը՝ եուրոյի բաղդատմամբ:



Պրիւքսէլի մէջ հաստատուած Եւրոխորհուրդի շէնքին առջեւ 3000 փուչիկ օդը արձակուեցաւ՝ նշելու համար եուրոյի ծնունդը:

ՀՆԱԳԻՏԱԿԱՆ



Անահիտի պրոնզէ գլուխը եւ...

ԽԵՂԱԹԻՒՐՈՒՄԻ ՄԸ ՍՐԲԱԳՐՈՒՄԸ

ԲՐԻՏԱՆԱԿԱՆ ԹԱՆԳԱՐԱՆԻՆ ՄԷՋ ԱՆԱՀԻՏ ԱՍՏՈՒԱԾՈՒՀԻՆ ԱՐՁԱՆԷՆ ՓՐԿՈՒԱԾ ԳԼՈՒԽԻՆ ԵՒ ՋԵՌՔԻՆ «ՀԱՅԿԱԿԱՆ» ԲԱՑԱՏՐՈՒԹԻՒՆԸ ՁԼԱՑՈՒԱԾ ԷՐ

Անահիտ աստուածուհիին պրոնզէ գլուխն ու ձեռքը: 1995ին այս քանդակը տակաւին կը բնորոշուէր իբրեւ «ասիական աստուածուհի», յայտնաբերուած՝ «Թուրքիոյ մէջ»:

Արուեստի հայկական գործերով հետաքրքրուած ամերիկարնակ ագգային մը՝ Վիկէն Տէր Մանուէլեան այս բացատրութիւնը կարդալէ ետք որոշած է տեսնել բաժանմունքին պատասխանատուն եւ բացատրութիւններ տալ սխալին մասին: Տոքթ. Տիֆրի Ուիլիրմկ սիրով ընդունած է կայն եւ արձանին վերաբերող արձանագրութիւններուն մէջ ստուգած է անոր պատկանելիութեան մանրամասնութիւնները: Ան յարձրաձայն կարդացած է, թէ Անահիտի պրոնզէ դիմաքանդակը յայտնաբերուած է «Երգնկայի Փոքր Հայքի» մէջ:

«Բրիտանական թանգարանին մէջ ցուցադրուած այս գլուխը այնպէս չէ՛», հարց տուած է Վիկէն Տէր Մանուէլեան: Տոքթ. Ուիլիրմկ պատասխանած է, թէ՝

Յաջորդ տարի բացատրութիւնը մասամբ սրբագրուած էր: Անիկա կ'ըսէր. «Անահիտ աստուածուհիին պրոնզէ գլուխը, ասիական աստուածուհի մը, որ այսօրուան պատկերաւ է Ափրոտիտէի կերպարանքով. Ն. Ք. 200է 100 թուականն: Յայտնաբերուած՝ Սարպայէլի, Փոքր Ասիա (Փոքր Հայք)»:

«Աչ ձեռ մը, որ հանդերձաւորի մը ծայրը բռնած է, յայտնաբերուած է գլուխին հետ, ինչ որ ցոյց կու տայ, թէ անիկա կը պատկանի ամբողջական հասակով արձանի մը»:

Վիկէն Տէր Մանուէլեան դժգոհ մնացած է բացատրութենէն, որ տակաւին կը նշէր «ասիական աստուածուհի» բնորոշումը եւ փորձած է գայն վերածել «հայ հեթանոս աստուածուհի»ի, սակայն միայն մասամբ յաջողած է: Այժմ բացատրութիւնը կ'ըսէ. «տեղական աստուածուհի», յայտնաբերուած՝ «Փոքր Հայք»ի մէջ:

Տէր Մանուէլեան բաւականացած է այս սրբագրութեամբ: Սակայն թանգարանին կրնան մէջ հանդիպած է Անահիտ հետ» բացատրութեամբ բացիկի մը, որ տակաւին արձանը կը տեղադրէր Թուրքիոյ մէջ: Ան հետապնդած եւ իրագործած է նաեւ այս հրատարակութեան սրբագրութիւնը:



... ձեռքը. Բրիտանական թանգարան:

Վերջերս գտնուած էր: Աշխարհի ամենէն հարուստ թանգարանը՝ Բրիտանական թանգարանը այժմ հպարտորէն այս կարեւոր հետքերը կը տեղադրէ. «Փոքր Հայք»ի մէջ, ինչ որ մատնել կու տայ, թէ Մեծ Հայք» մը ևս գոյութիւն ունեցած է»: կ'ըսէ Վիկէն Տէր Մանուէլեան:

ԸՆԴՕՐՎԵԱՅ ԹԱՆԳԱՐԱՆ՝ ՀԻՆ ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻոՅ ՀԱՄԱՐ

ԵԳԻՊՏԱՑԻՔ ԿԸ ՅՈՒՍԱՆ ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻոՅ ԱՐՔԱՅԱԿԱՆ ԿԱՌՈՅՑՆԵՐՈՒՆ ՋՐԱՄՈՅՆ ՄՆԱՑՈՐԴՆԵՐԸ ՎԵՐԱԾԵԼ ԱՇԽԱՐՀԻ ԱՌԱՋԻՆ ԸՆԴՕՐՎԵԱՅ ՀՆԱԳԻՏԱԿԱՆ ՋԲՕՍԱՎԱՅՐԻՆ

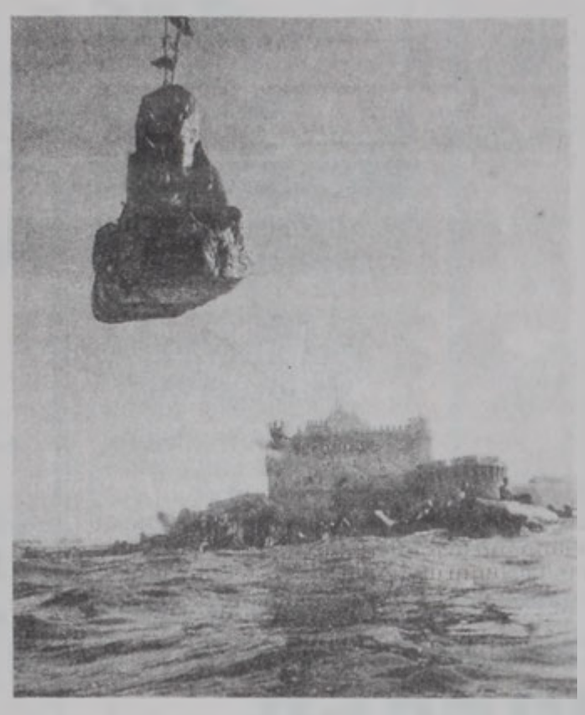
Կղէոպատրա Աղեքսանդրիոյ արքայական կառոյցներուն մէջ կախարդական իր սէրը հիւսած է Յուլիոս Կեսարի եւ Մարքոս Անթոնիոսի հանդէպ: Այժմ Աղեքսանդրիոյ իշխանութիւնները կը ծրագրեն զբօսաշրջիկներ ներգրաւել դէպի միջերկրականեան այս եռուն նաւահանգիստ քաղաքը, որուն երթեւեկի խճողումն ու բնակարանային խոնուած շէնքերը կը սպառնան խեղդել հնադարեան փառաւոր անցեալի մը արձագանգները:

Եգիպտոսի Հնութիւններու գերագոյն խորհուրդը ընդունած է գաղափարը. սակայն ոմանք խելացնոր կը նկատեն զայն: Խորհուրդին ընդհանուր քարտուղարը կը փորձէ սկեպտիկները համոզել ըսելով «*Հիմնական սկզբունքը շատ պարզ է. կարելի չէ ջրամոյն քաղաք մը ցամաք հանել: Հետեւաբար հարկ է մարդիկը իջեցնել վար, որպէսզի տեսնեն զայն*»:

Ծովուն յատակը պեղող հնագէտներ Ֆրանսացի Ֆրանք Ժոտոյի գլխաւորութեամբ նոր հետաքրքրութիւն ստեղծած են հնադարեան աւերուած քաղաքին հանդէպ, որ ընկղմած է շարք մը երկրաշարժներէ եւ ողողումներէ ետք, աւելի քան 1600 տարի առաջ:

Ժոտոյի գլխաւորած հնագիտական խումբը երեք տարիէ ի վեր կը հետազօտէ ծովուն ընդերքները: Անցեալ Նոյեմբերին անիկա ցամաք հանեց երկու արձաններ, որոնք ընկղմած էին Անթիրոտոս կղզիին հետ, ուր Կղէոպատրա պալատ մը ունէր:

Արձաններէն մէկը փոքր. լաւ պահպանուած սֆինքս մըն էր, որուն գլուխը մասնագէտներու կարծիքով կը ներկայացնէ Կղէոպատրայի հօր Պտողեմի ԺԲ.ի դիմաքանդակը: Միւսը. որ նոյնպէս գրեթէ կատարեալ վիճակի մէջ է, կը պատկերէ Իզիս աստուածուհիին քրմուհիներէն մէկը ալեծուփ շրջազգեստի մէջ փաթթուած եւ կանոպեական սափոր մը բռնած դիրքով:



Ջրամոյն սֆինքս մը կը բարձրանայ Աղեքսանդրիոյ ջուրերէն

ՀՆՍՄԵԱՅ ԻՐԵՐԸ ՊԻՏԻ ՄՆԱՆ ՋՈՒՐԻՆ ՅԱՏԱԿԸ

Վերոնշեալ երկու արձանները այժմ վերադարձուած են ջուրին յատակը եւ ի վերջոյ պիտի ցուցադրուին քանգարանի մը մէջ: Սակայն իրերուն մեծամասնութիւնը պիտի պահուի հոն, ուր ինկած եւ մնացած է դարերէ ի վեր. որպէսզի այցելուներ կարենան տեսնել զանոնք ստորջրեայ զբօսավայրին մէջ:

«*Եթէ յաջողինք կառուցել այս քանգարանը, անիկա աշխարհի առաջին ստորջրեայ հնագիտա-*



Սուզորդներ կը փրկեն աւազախրած սֆինքսը

կան քանգարանը պիտի ըլլայ եւ Աղեքսանդրիան պիտի տեղադրէ զբօսաշրջութեան համաշխարհային քարտէսին վրայ», կ'ըսէ ստորջրեայ պեղումներուն եգիպտացի պատասխանատուն:

Ընդծովեայ զբօսավայրի մը ծրագիրը կ'ընդգրկէ ապակեայ յատակով նաւերով պտոյտներ, ինչպէս նաեւ ստորջրեայ ապակեպատ ջրանցքներու կառուցում:

Աղեքսանդրիոյ արքայական պալատին ջրամոյն մնացորդները կը գտնուին Աղեքսանդրիոյ ծոցին մակերեսէն 6 մեթր վար. ոչ շատ հեռու արդի քաղաքին ծովեզերքէն եւ սաստիկ ապականած ջուրերու մէջ:

Եգիպտոսի Հնագիտական բարձրագոյն խորհուրդին ստորջրեայ պեղումներուն պատասխանատուին համաձայն 1992է ի վեր Աղեքսանդրիոյ ծոցին ջուրը հետզհետէ կը բարելաւուի: «*Այժմ մինչեւ 3 մեթր խորութեան վրայ կարելի է յստակ տեսնել ամէն բան: 1992ին տեսողութեան սահմանը 30 սմ. էր*», կ'ըսէ ան:

ԸՆԿՂՄԱԾ ՆԱՒ ՄԸ

Աղեքսանդրիոյ ջրամոյն աւերակները սփռուած են շուրջ 5 քառ. քմ.ի վրայ: Անոնք կու գան Պտողեմիներու ժամանակներէն. որոնք շուրջ երեք դար իշխած են իբրեւ փարաւոններ. մինչեւ որ Կղէոպատրայի անձնասպանութիւնը Ն. Ք. 30ին սկիզբ դրած է Հռոմէական տիրապետութեան:

Այս տարի Ժոտոյի սուզորդները 30 մեթր երկարութեամբ լաւ պահպանուած նաւու մը մնացորդը գտան արքայական Անթիրոտոս նաւահանգիստին յատակէն: Պեղումները կատարող խումբը յաջողած է ի յայտ բերել նաւու կազմածներ. խեցեգործական իրեր. ուտելիքի մնացորդներ ապակիի բեկորներ եւ գոհարեղէն, որոնք կ'ենթադրուի. թէ կը պատկանին Ն. Ք. 90էն Ք. Ե. 130 տարիներուն:

Ընկղմած նաւուն լաւ վիճակին շնորհիւ մասնագէտներ պիտի կարողանան մանրամասնօրէն ուսումնասիրել անոր ճարտարապետական կառոյցը:

Այժմ ընդծովեայ աշխարհը պեղող հնագէտներ կը հետազօտեն եգիպտոսի հիւսիսային ծովեզերքին երկայնքին չորս վայրեր. ինչպէս նաեւ այլ վայր մը Կարմիր ծովուն մէջ: Այս վայրերուն շարքին է Ապու Քիրի ծոցը, որ կը գտնուի Աղեքսանդրիոյ մօտերը եւ ուր Ժոտոյի խումբը երեւան հանած է Նափոլէոնի նաւատորմին պատկանող «*Լ'օրիան*» դրօշակիր մարտանաւուն մնացորդները: Նափոլէոնի մարտանաւը ընկղմած էր 1 Օգոստոս 1798ին, բրիտանական նաւատորմին հետ վճռական ճակատամարտի մը ընթացքին:

«*Բոլորովին նոր աշխարհ մը կը բանանք եգիպտաբանութեան եւ Աղեքսանդրիոյ համար: Վարժուած ենք միշտ ցամաքի վրայ աշխատելու: Այժմ կ'աշխատինք ջուրին տակ եւ ասիկա շատ հետաքրքրական է եգիպտացիներուս համար*», կ'ըսէ Հնագիտական գերագոյն խորհուրդին պատասխանատուներէն մէկը:

«*Մարդիկ մոռցած են, թէ Աղեքսանդրիան կը կրէ աշխարհի մեծագոյն պատմական դէմքերէն Մեծն Աղեքսանդրի անունը: Մարդիկ անոր մասին կը խօսին իբրեւ նուաճող. սակայն ան երազող մըն էր. կառուցած է այնպիսի քաղաքներ. որոնք հպարտ կը զգան իր անունը կրելով*», կ'աւելցնէ ան:

ՎԵՐՋԻՆ «ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԵՆԷ» ՄԸ ԱՌԱՋ

ՓԻԶԱՅԻ «ՀԻԱՆԴԿԱԽ» ԱՇՏԱՐԱԿԸ ԿԸ ՓՈՐՁԷ ՆՈՐ ՏԵՍԱԿԻ ԲՈՒԺՈՒՄ ՄԸ: ՍԱԿԱՅՆ ԱՆԻԿԱ ՉՐԱՁՔ ՉԻ ԽՈՍՏԱՆԱՐ

Փիզայի ծռող աշտարակը կանգնած է երկրաշարժային գօտիի մը վրայ: Մեծ երկրաշարժ մը բաւարար է, որ մարմարէ այս հրաշակերտ կոթողը աւերակոյտի վերածուի, ջանք աշխարհը հիացնելէ եւ տպնապեցնելէ ետք:

Շատեր կ'անտեսեն այս ահազանգը: Սակայն աշտարակին ապագային նկատմամբ ստեղծուած մտավախութիւնները ծնունդ տուած են տարօրինակ եւ հրաշալի գանագան դարմաններու, որոնք միշտ այ խոստացած են լուծում մը բերել կոթողին 5 մեթր ծռութեան, սակայն բոլորն այ ապարդիւն մնացած են:

Անցեալ Դեկտեմբերի սկիզբը մասնագէտներէ բաղկացած խումբ մը սկսաւ ուսումնասիրել նորագոյն դարմանի մը ծրագիրը, որ կ'առաջարկէ պողպատէ հսկայական նեցուկներ հաստատել աշտարակին չուրջ, ապա հող պարպել աւելի բարձր հիւսիսային մասին յատակէն:

Ծրագիրը ներկայացնողները կը յուսան, որ հող պարպելով պիտի յաջողին կայունացնել եւ աստիճանաբար ուղղել վերածնունդի շրջանի այս հրաշակաւոր գանգակատունը: Փլասթիլինով պատուած 103 մեթր երկայնքով մետաղէ ձողեր իրարէ պաշտպանական միջոցառումով պիտի ծառայեն փորելու ընթացքին սարսափելի սխալի մը պարագային սպիտակ աշտարակը կանգուն պահելու համար:

«Աշտարակը փրկելու կատարեալ լուծումներ չկան: Հապարաւոր ծրագիրներ տեսած եմ: Ամբողջ աշխարհ կրանուած է այս հարցով», կ'ըսէ Փիզայի գանձերուն պատասխանատու հիմնարկին տնօրէնը:

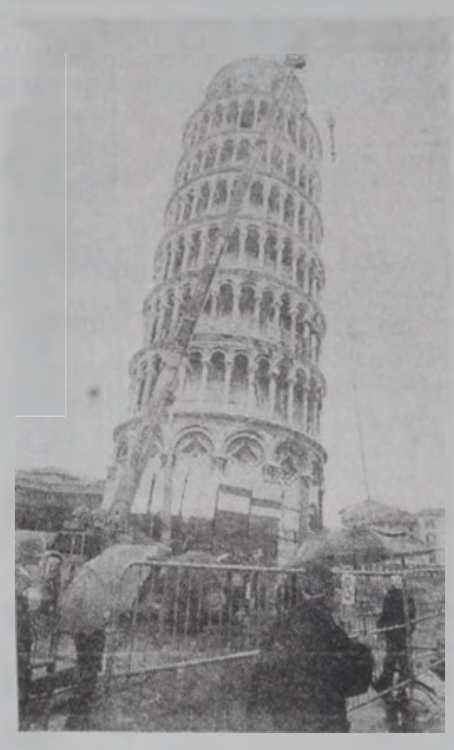
Յարդ ամէնէն տարօրինակ լուծումի առաջարկը կ'ընդգրկէ չոգեկառքեր կապել գլանաձեւ աշտարակին, գայն քաշելով չտկելու համար, կամ մարգագետի ձեւով բացատներ բարձրացնել անոր չուրջ, գայն եւս մղելու համար:

Անցեալ Օգոստոսին չինացի փրոֆեսօր մը, որ կը հպարտանար, թէ ուղղած էր ծռած 80 կառոյցներ եւ աշտարակներ, Իտալիա ճամբորդեց ըսելով, որ կրնայ փրկել Փիզայի աշտարակը եւ անոր ծռութիւնը նուազեցնել՝ հասցնելով սկզբնական 2,1 մեթր չեղութեան (աշտարակը ծռուէ կառուցումի աւարտէն՝ 1350էն ի վեր):

Չինացի փրոֆեսօրը կ'ըսէ, թէ միայն 10 ամիս ժամանակի պէտք ունի իր կախարդութիւնը ի գործ դնելու համար: Սակայն անոր առաջարկը հապարաւորայլ առաջարկներուն նման մերժուած է «մութ» մանրամասնութիւններու պատճառով:

Փիզայի 58 մեթր բարձրութեամբ եւ 150 հապարթոն ծանրութեամբ աշտարակին չինութիւնը սկսած է 1173ին, իրրեւ մօտակայ Մայր տաճարին գանգակատուն: Անիկա սկսած է դէպի հարաւ հակիլ 1274ին, երբ երրորդ յարկը աւելցած է:

Սպունգանման ենթահողի վրայ կառուցուած աշտարակին տարածքը կը կոչուի «Հրաշքներու դաշտ», կոթողին եւ տաճարին տպաւորիչ գեղեցկութեան համար: Աշտարակը յաւելեալ 3 մեթր ծռած է կառուցումին աւարտէն ետք եւ զբօսաշրջիկներու դիմաց փակուած է 1990էն ի վեր:



Աշխատաւորներ մետաղէ ձողեր կը զետեղեն Փիզայի աշտարակին շուրջ:

Ժամանակ առ ժամանակ ջանքեր կ'ըլլան աշտարակին ներսէն ներս ուղղելու, սակայն ոչ մէկ ջանք յաջողած է: Ներկայիս քննարկուող ծրագիրը կ'առաջարկէ 23 մեթր բարձրութեամբ պողպատէ ձողեր խրել աշտարակէն 100 մեթր հեռաւորութեան վրայ, ոչ թէ գայն չտկելու, այլ՝ ապահով եւ կայուն պահելու համար: «Պրնաւի ուժ բանեցնել աշտարակին վրայ նրէ. անիկա տարօրինակ վարուելակերպ ցուցաբերէ.», կ'ըսէ աշտարակին պատասխանատու գլխաւոր երկրաչափը:

Պողպատէ ձողերը պիտի ծառայեն իրրեւ նեցուկ, մինչ աշտարակին հիւսիսային կողմէն հող պիտի փորուի եւ պարպուի, մեղմօրէն չտկելու համար ծռութիւնը:

Հող պարպելու միջոցառումը առաջին անգամ իգործադրուած է 1832ին, Բրիտա-Նիոյ մէջ: Վերջին չորս տարիներուն անիկա լաւ արդիւնք կու տայ Մեքսիքօ քաղաքին Մեթրոփոլիթըն տաճարը կայունացնելու աշխատանքին մէջ:

Այսուհանդերձ, կասկածելի է, թէ այս միջոցառումը լաւ արդիւնք պիտի տայ Փիզայի աշտարակին պարագային եւ մասնագէտներ տակաւին կը վիճին լաւագոյն լուծումը գտնելու համար:

Հարցը այն է, որ աշտարակը կառուցուած է միջնադարեան նարատարողներու եւ ոչ թէ արդի երկրաչափներու դէմ: Եթէ փորձենք արդի բներնիներ կիրարկել առանց հասկնալու միջնադարեան բերնիներու, ապա անոնց ձախողութիւնը անխուսափելի է», կ'ըսէ Փիզայի համալսարանին միջնադարեան պատմութեան փրոֆեսօր մը:

Իսկ աշտարակին գլխաւոր երկրաչափը կ'ըսէ՝ Հաշմանդամած աշտարակին մեծագոյն հարցը այն է, որ ամէն մարդ կը սիրէ զայն եւ կը կարծէ, թէ գիտէ, ինչ բանի կը կարօտի անիկա: Փիզացիները կը հաւատան, թէ աշտարակը իրենց կը պատկանի: Իտալացիները իրենցը կը համարեն զայն: Պէտք է այսպէս ըլլայ. աշտարակը կը պատկանի բոլորին եւ բոլորը բան մը ունին ըսելիք անոր մասին»:

Աշտարակը տակաւին փուլ գալու անմիջական վտանգին ենթակայ չէ», կ'ըսէ երկրաչափը: «Կ'ըսուի, թէ աստղագէտ եւ բնագէտ Գալիլէօ մետաղէ գնդակներ կը նետէր աշտարակին գագաթէն վար՝ ձգողական ուժի իր փորձարկութիւնները կատարելով:

Աշտարակը հիւանդ է, սակայն տակաւին վերջին արարողութեան մը կարիքը չունի», կը կատակէ Փիզայի գանձերուն պատասխանատու հիմնարկին տնօրէնը:

ՓՐԿՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԿԻՒ ՓՈՐՁԵՐ

Փիզայի աշտարակին ծռութիւնը չտկելու նախկին բոլոր փորձերը ապարդիւն եղած են: 1934ին գանգուածային ծանրութիւն մը կետեղուած է ծռուածին դէմ հակադիր կողմը, սակայն առանց արդիւնքի:

1838ին ճարտարապետ մը փորձած է ծռուածին դէմ հակադիր կողմէն հող հանել, սակայն ան ալ ձախողած է:

1935ին ճարտարապետ մը փորձած է աշտարակին ներսէն ներս ուղղել, սակայն ան ալ ձախողած է:

1964ին ճարտարապետ մը փորձած է աշտարակին ներսէն ներս ուղղել, սակայն ան ալ ձախողած է:

1990ին ճարտարապետ մը փորձած է աշտարակին ներսէն ներս ուղղել, սակայն ան ալ ձախողած է:

Ներկայիս ուսումնասիրուող ծրագիրը կ'առաջարկէ 23 մեթր բարձրութեամբ պողպատէ ձողեր խրել աշտարակէն 100 մեթր հեռաւորութեան վրայ, ոչ թէ գայն չտկելու, այլ՝ ապահով եւ կայուն պահելու համար:

Պատրաստեց
Լ. ԿԻՒԼՈՅԵԱՆ - ՍՐԱՊԵԱՆ

ՕՐԱՑՈՒՅՑ

ՇԱՐԺԱՊԱՏԿԵՐ

ՀԵՌԱՏԵՍԻԼ

◆ԻՄԱՆԸՆ (Ֆլաճէթ Ապրաժ. Ջուք. Քասիք. Թրիփոլի. Ֆլազա. Քոնքորտ. Ճրիուէյ. Սթարկէյթ).- Դէպքը տեղի կ'ունենայ Փարիզի սէջ. ուր իրլանտացի աղջիկ մը (Նաթաշա Մաքելհոն) կազմած է գողերու խմբակ մը՝ «Ռոնբլս»: Ակրկածախնդրական եւ հետաքրքրական ֆիլմ: Դերակատարներ՝ Ռուպըրթ Տի Նիրօ. Ժան Ռենօ եւ Շոն Փէն:

◆ՏԸ ՄԻՆԻՔ ՍԻՈՒՐՏ (Ասպասատ. Քոնքորտ. Ֆլաճէթ/Ապրաժ).- Ականգիոյ սէջ «կլոր սեղանի» ասպետներէն մէկուն դուստրը, կը դիմագրաւէ գող մը. որ յաջողած է գողնալ «էքսքէլիպըր» կախարդական սուրը: Դստեր օգնականն է կոյր մը...

◆ԻՆՔՈՆՆԻԹՕ (Ամպասատ. Ամիիր/Տիւճ. Սոտեքօ).- Տաղանդաւոր արուեստագէտի մը (Ճէյսըն Փէթրիք). կ'առաջարկուի «կեղծել» Ռասպրաճի մէկ հռչակաւոր գծանկարը. փոխան 500 հազար ամ. տոլարի: Սակայն «մասնագէտ» մը (Իրէն Ճէյքըպ) կը քակէ «թճճուկը»...

◆ՏԸ ՓԱՐԸՆԹ ԹՐԻՓ (Ֆլաճէթ/ Ապրաժ. Ջուք. Թրիփոլի. Ֆլազա. Քոնքորտ. Վաճտոմ. Ճրիուէյ).- Իրարմէ բաժնուած երկուորեակ քոյրեր. իրենց «դերերը» փոխելով պիտի փորձեն իրարմէ բաժնուած իրենց ծնողքը վերամիացնել:

◆ԱՆԹՅ (Ֆլաճէթ/ Ապրաժ. Ջուք. Քասիք. Թրիփոլի. Քոնքորտ. Ճրիուէյ).- Գիտաերեւակայական սանուկներու յատուկ ֆիլմ մը. որուն սէջ օգտագործուած են Վուտի Էլըճի. Սիլվեսթըր Սթալոնի եւ Շարոն Սթոնի ձայները...

◆ԻՎԸՐ ԱՃԹՐՐ (Ամիիր/Տիւճ. Սոտեքօ. Էսփաս. Սէճթ Էլի. Էլիթ. Աթլանթիս. Լաս Սալիճաս).- Այս անգամ ֆիլմի վերածուած է «Մոխրիկը». սակը փոփոխութիւններով: Դեր ստանձնած են Տրիւ Պէրիմոր. Անճելիքա Հիւսթըն եւ Տակրի Սքաթ:

◆ՏԸ ՕՏ ՔԱՓԸԼ 2 (Ֆլաճէթ Ապրաժ. Քասիք).- 17 տարի առաջ «Տը Օտ Քափըլ»ի սէջ դեր ստանձնած Ճէք Լեմընը եւ Ուոլթըր Մեթիու դարձեալ սիասին դեր ստանձնած են «Տը Օտ Քափըլ 2»ին սէջ. նոյն «անհաշտ ընկերներու» դերերով...

◆ՍՆՐՅՔ ԱՅՋ (Ֆլաճէթ/ Ապրաժ. Ջուք. Ֆլազա. Քոնքորտ).- Գաղտնի ոստիկան Ռիք Սանթորօ (Նիքըլըս Քէյճ). կը փորձէ պաշտպանել իր թիկնապահ ընկերոջ (Կէրի Սինիզ) պատիւը. որու «պաշտպանեալը» կը սպաննուի կուիասարտի խաղի մը ընթացքին:

◆ՏԻՕ ՌԱՅԶԻՆԳ (Ամիիր/ Սոտեքօ. Էսփաս).- Կանկսթէրներու խումբ մը կը յարձակի պերճաճառու մը վրայ: Սակայն ճառուն մէջ «գողօն»ի փոխարէն. անոնք կը հանդիպին «փորձանք»ի մը...

◆Ը ՓԸՐՖԷՔԹ ՄԸՐՏԸՐ (Ամպասատ. Ֆլաճէթ/ Ապրաժ. Քոնքորտ եւ Սաժէյ).- Հիչքորեան ֆիլմի մը կրկնութիւնը: Կնկան մը ասուսինը եւ սիրահարը կը սպաոդեն զինք սպանելէ: Դերակատարութիւն՝ Մայքըլ Տակլըսի:

◆ՏՐՐ Ջ ՍԱՄՓԹՆԳ ԸՊԱՀՈՒԹ ՄԸՅՐ (Էսփաս. Ամիիր/ Սոփիլ. Տիւճ. Սոտեքօ. Էլիթ. Սէճթ Էլի. Լաս Սալիճաս).- Հասպասարանի ուսանողութեան օրերէն Թէտ (Պէն Աթիլըր) սիրահարած է Մէյրիին (Քասերոն Տիաց)է 13 տարի ետք. Թէտ կը գտնէ Մէյրին. հետախոյզ Մէթ Տիլընի միջոցով:

◆ՄՈՒԼԱՆ (Ֆլաճէթ/ Ապրաժ. Ջուք. Թրիփոլի. Ֆլազա. Քոնքորտ. Վաճտոմ. Ճրիուէյ).- Ուոլթ Տիզնի դարձեալ գործի վրայ է. այս անգամ չինական պատմութիւն մը ֆիլմի վերածելով: Չինացի աղջիկ մը՝ Մուլան. ճօրը պատիւը փրկելու համար կը ծպտուի իբրեւ տղայ եւ կը զինուորագրուի բանակին՝ հայրենիքը պաշտպանելու համար բարբարոս ցեղերու յարձակումներուն դէմ:

◆ԱՈՒՒԹ ԱՆ ՍԱՅԹ (Ֆլաճէթ. Քասիք. Սաժէս. Միրաժ).- Մէք (Ճորճ Քլունի) վարպետ գող մը. իր պարտականութեան ընթացքին կը ձերբակալուի եւ կը բանտարկուի: Բանտէն փախուստի սիջոցին դէմ յանդիման կու գայ Ճ. Պ. Ալի գործիչ՝ Քարըէրրնի (Մենհիթը Լոփէզ): Արկածախնդրական ֆիլմ մը. երգիծական եւ ռոմանթիք տեսարաններով:

◆ՍԻՒՒ ԱՃ ԻՆՃԼՋ (Սաժէս).- «Հրեշտակ» Նիքըլըս Քէյճի պարտականութիւնն է՝ պատրաստել մարդ արարածները Արարիչին հետ հանդիպումին: Սակայն. իր այս առաքելութեան ընթացքին «Հրեշտակ»ը կ'սկատի չէր առած. որ պիտի հանդիպի Մակիին (Մէկ Ռայըն)...

◆ՏԸ ԹՐՈՒՄԱՆ ՇՕ (Սաժէս).- Հեռատեսիլի յայտագիր մը կը պատրաստէ Թրուման Պըրպենի. որ սկսած է հալածախտ տառապիլ. սեռիայի այդ սարսափելի սթճոլորտին սէջ: Բենադրութիւն՝ Փիթըր Ուէրի:

◆ՈՒՐՍԱ ՊՐՅՐՈՒԱ (Ամիիր. Սոտեքօ.Քոլիճէ).- Լիբանանի քաղաքացիական պատերազմը հնուռ կերպով բենադրուած երիտասարդ բենադրիչ Ջիաս Տուէյրիի կողմէ. որ սեծ յաջողութիւն գտաւ Քաննի փառատօնին:

◆ՄՐՅՎԻՆԿ ՓՐԱՅՎԻՅԹ ՌԱՅՉՆ (Սաժէս).- Աթիվընց Սփիլբըրկ կը նկարագրէ Բ. Հասնաշխարհային Պատերազմը... Թոս Հենքս եւ բանի մը զինուորներ գործուղուած են ճակատ. պարզապէս փնտռելու Ռայըն անունով զինուոր մը: Իր երեք եղբայրները սահացած ըլլալով. Ռայըն պէտք է որ Միացեալ Նահանգներ վերադառնայ:

◆ՏԸ ՄԱՍԱՔ ԱՃ ՋՈՐՕ (Էսփաս).- Միեւնոյն նիւթը սիշտ ալ որոշ փոփոխութիւն մը կրած. շարունակ կը բենադրուի: Ներ Ջորոն Ընթրնի Հոփքինզ կը փորձէ զինք փոխարինող մը գտնել. յանձին Անթոնիօ Պանտէրասի:

ՍԻՒՆԵՅՆԵՐՈՒՆ ՀԵՌԱԽՕՍԱԿԱՆ ԹԻՒԵՐԸ՝ Քոնքորտ.- 733439- Ֆլաճէթ/ Ապրաժ.- 292192 - Ֆլաճէթ/Վաճտոմ.- 912503#4. Ասպասատ.- 217490Էլիթ.- 340286 - Ամիիր / Սոտեքօ.- 616766/7 - Ճրիուէյ.- 435599-Ֆրիփոլ.- 342962- Էսփաս.- 242526- Վաճտոմ.- 413492- Սէճթ Էլի.- 406706-Ամիիր / Տիւճ.- 792123#-Ամիիր / Սոֆիս.- 204050- Սաժէս.- 562606/7

ՏԱՏԱՅԱՆՔ

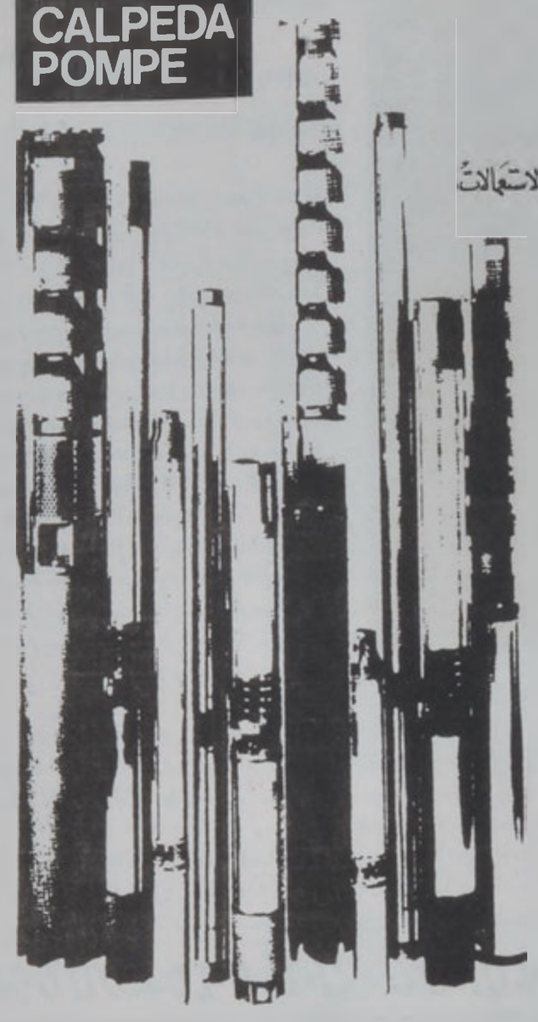
● ՅՈՒԹՊՈՒԼԱՄԵՐ ՊԱՏԱՆԻՆԵՐԸ

Հեղինակ՝
ՊԵՐՃԱՆՈՅՇ ՊԱՍՄԱՃԵԱՆ

Հրատարակութեան պատրաստութիւն՝ Մ.Ա.Հ.Ա.Ե. Միութեան հրատարակչական գրասենեակ

Պէյրութ. 1998

CALPEDA POMPE



لطلمبات غاطسة وسنترفيش
من كافة القياسات والأحجام، ولكافة الاستعمالات
للمياه العادية أو المبتزلة

تشكيلة حديثة
من الطلمبات
لضخ المواد الكيماوية
والأسيد

Submersible and centrifugal pumps of all sizes and types and for a variety of applications: for both clean and dirty water.

RECENTLY ARRIVED MODERN CHEMICAL PRODUCTS HANDLING PUMPS

Publico

GAS G. Ayanian & Sons
Dora, Tel: 255222/3/4/5/6 Cellular: (03) 627728/9
Gemayzeh, Tel: 447000 - 445429, Fax: (01) 265187 - 582357

ARA TRAVEL IATA ԱՆԴԱՄ
ARMENIAN AIRLINESի
SALES AGENT,
ՈՒՐԱԽՈՒԹԵԱՄԲ ԿԸ ՅԱՅՏՆԷ
ԻՐ ՅԱՐԳՈՅ ՅԱՃԱԽՈՐԴՆԵՐՈՒՆ,
ՈՐ ԿԱՊԱՀՈՎԷ
ՊԷՅՐՈՒԹ - ԵՐԵՒԱՆ - ՊԷՅՐՈՒԹ
ԵՒ ՀԱԼԷՊ - ԵՐԵՒԱՆ - ՀԱԼԷՊ
ARMENIAN AIRLINES ընկերութեամբ
• օդաճատիճ տոմսեր • ապրանքի փոխադրութիւն
ԱՐԱ ԹՐԱՎԷԼ,
Պուրճ Համուտ, Համակատան շէնք,
Հեռ. 266594 - 261296 : FAX: 261296

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

ՍԵԴՐԱԿ ՀԱՍԸՐՃԵԱՆի մահուան յիշատակին, հոգեհանգստեան պաշտամունք պիտի կատարուի Կիրակի, 10 Յունուար 1999, Հայ Աւետարանական Ա. եկեղեցւոյ մէջ, «Մեքսիք» փողոց, առաւօտեան ժամը 10ին:

ԿԼԱՏԻՍ ԹՈՐՈՍԵԱՆի մահուան Դ. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 10 Յունուար 1999, Նոր Մարաշի Սրբոց Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՅԱԿՈԲ ՊԱՐԻԿԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով. հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի. 10 Յունուար 1999, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ. յաւարտ Ս. պատարագի:

ՅՈՎՍԷՓ ՍԱՀԱԿԵԱՆի մահուան քառասունքին առիթով. հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի. 10 Յունուար 1999. Ս. Նշան Մայր եկեղեցւոյ մէջ. յաւարտ Ս. պատարագի:

ԲԱՐՈՒՆԱԿ ԲԱՐՈՒՆԱԿԵԱՆի մահուան Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 10 Յունուար 1999, Էշրեֆիէի Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՆՈՒԱՐԴ ՄԱՆԿՈՅԵԱՆի մահուան քառասունքին եւ ՆՈՒԷՐ ՍԹԱՄՊՈՒԼԵԱՆի (ծնեալ՝ ՄԱՆԿՈՅԵԱՆ) մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 10 Յունուար 1999, Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՅԱԿՈԲ ՍՐԱՊԵԱՆի մահուան Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 10 Յունուար 1999, Էշրեֆիէի Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԺՈՋԷՖ ԵՐՈՒԱՆԴ ՄԻՇԷԼ ՀԱԺԺԱՐի մահուան քառասունքին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 10 Յունուար 1999, Էշրեֆիէի Ս. Յակոբ եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ՊԵՐՃՈՒՀԻ ՅՈՎՍԷՓԵԱՆի մահուան Ա. տարելիցին առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 10 Յունուար 1999, Նոր Մարաշի Սրբոց Քառասնից Մանկանց եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

ԱՍՏՂԵՐԸ

Խօսի կ'ըսեն

♈ ԽՈՍ (21 Մարտէն 20 Ապրիլ)

Յոգնած կը զգաք, չդադրիլու ոյժ պիտուած: Թեթեւ առէք օրուան հարցերը, որպէսզի ձեր անուրամատիկ վիճակը ծանր հետեւանքներ չունենայ:

♉ ՅՈՒԼ (21 Ապրիլէն 21 Մայիս)

Ձեր ծրագիրներուն մէկը իրականութիւն պիտի դառնայ, բայց նոյն ատեն մէկ կողմ պրկէ ձեր երկչոտութիւնը, որպէսզի ամբողջական յաջողութեան հասնիք, եւ ձեր արդար պայմարը արժեւորուի:

♊ ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ (22 Մայիսէն 21 Յունիս)

Աշխատանքի պահուն կրնաք սխալ մը գործել, ինչ որ կրնայ անդրադարձ ունենալ ձեր անհատական կարողութեան վրայ: Ուշադրութեամբ աշխատեցէք:

♋ ԽԵՑԳԵՏԻՆ (22 Յունիսէն 23 Յուլիս)

Ձեր պիտանիէն կրնայ խախտիլ եւ կրնաք ունենալ դրամական տագնապ: Առաջքը առէք այս կացութեան, յարմար ձեւեր գտնելով դրամատան մը միջոցաւ:

♌ ԱՌԻՒԾ (24 Յուլիսէն 23 Օգոստոս)

Ճիւանութեան եւ առկախ կեցուածքի սրամտութեամբ պիտի կատարէք ձեր գործերը, սասնալով լաւ արդիւնք: Օրը կրնայ բանալ նոր հետաքրքրութիւններ եւ յոյսեր:

♍ ԿՈՅՍ (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր)

Կեդրոնացէք ձեր գործերուն վրայ, չանցագէք հարթել դժուարութիւնները: Մի կաշխատանքի վրայ հակեցէք գոյն ըստ ինքեան համար: Այսօր դուրս մի ելլէք ձեր աշխատանոցէն կամ գրասենեակէն:

♎ ԿՇԻՌՔ (24 Սեպտեմբերէն 23 Հոկտեմբեր)

Ծրագիր մը կրնայ չյաջողիլ, բայց այս հարցը մի բարդացնէք. խոշորացոյցով մի նայիր անոր, որպէսզի օրը չդրկայ անհանգիստ: Այնքան ալ մեծ կամ բարդ խնդիր մը չկայ պատահածը:

♏ ԿԱՐԻՃ (24 Հոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր)

Կարծր նկատուած խնդիր մը կրնայ մատնուիլ ձեզ՝ խանգարելով ձեր արդիւնաբերութիւնը: Հարցը այնքան ալ ծանր չէ: Հաւատացէք ձեր ուժերը, վերագտէք ձեր զուարթ արդիւնաբերութիւնը. մի թոյլատրէք ոչինչ պատնառով:

♐ ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ (24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմբեր)

Խանդին կապարելի կը ձգտիք, ու երբ անոր չհասնիք, կ'մտ կը բթանցնիք: Այսօրուն թծախնդիր կամ պահանջկոտ մի ըլլաք, որպէսզի ձեզի հետ ձեր շուրջիններն ալ չվատանան:

♑ ԱՅԾԵՂՋԻՒՐ (22 Դեկտեմբերէն 20 Յունուար)

Օրուան ընթացքին առեղծուած հարցերը կամ նիւրկայացած առաջարկները ընդունելիչ պիտի չլինին որեւէ:

Կրնաք շրջանցել պատահարները եւ մնալ հանգիստ, զուարճալի սրտով:

♒ ՄՈՎԱՆՈՅՇ (21 Յունուարէն 19 Փետրուար)

Հին աշխատանքի մը պիտի առարաէք, կամ նիւնէ եկած գործակցութեան մը վերջ պիտի տաք, նոյն ատեն սկսելով նոր գործեր, նոր կապեր հաստատելով:

♓ ՁՈՒԿ (20 Փետրուարէն 20 Մարտ)

Մտմտուք, նեղնուք կրնայ կաշկանդել գործելու ձեր եռանդը: Այդպիսի հարցեր մէկ կողմ պրկէ, միացէք ձեր բարեկամներուն, խնդացէք ամենից կարեւորը եւ վերագտէք ձեր նիւնաւորութիւնը:

ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐՈՒ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՆՈՒԷՐԸ
Lacoche لاكوش
ՈՐԱԿԱՒՈՐ ԺԱՄԱՑՈՅՑՆԵՐՈՒ ԱՃԽԱՐՀԸ
ACCURATE SWISS MADE | MONT BLANC
S.T. Dupont PARIS
CRUISER by OLIVER ROSS
IMMERSION
Պուրճ Համուտ, «Արմենիա» պողոտայ: Հեռ. 266366, 262612:

STUDIO Lantern
•Կը ստանձնէ ուրախ առիթներու video նկարահանումներ
Հեռ. 01-266866 եւ 03-268852

ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ ՄՈՒՏՔԻ ՆԻՒԹԱԿԱՆ ՄՏԱՀՈԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐԷՆ ՁԵՐԲԱԶԱՏԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵՑԷՔ
ԱՖՀԻԼի մօտ
•ՆՊԱԶԱԳՈՅՆ սակերով
•ԱՌԱԻԵԼԱԳՈՅՆ խճամբ
•Վճարման դիւրութիւններ
Հասցէ.- Ազգային Խորհուրդի շէնք, ԱՃԷՏի կից,
Հեռ. 248238, 262221:

ԱՆՈՒԵՇԱՆԱԵԱՆ
ՍԱՐԳԻՍ
Տօնական օրերու խրախճանքի ձեր սեղանները ճոխացուցէք համեղ անուշեղէններով
ԱՐԱՔՍ ՓՈՂՈՑ
ՊՈՒՐԵ ԲԱՄՈՒՏ ՀԵՌ. 261475

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ



Լոյս տեսաւ Հ. Յ. Փ. ուսանողական - երիտասարդական միութիւններու պաշտօնաթերթ «ԿԱՅԾԵՐ»ու տարեվերջի բացառիկ համարը: Հոն տեղ գտած են 1998 տարուան հայրենական, Հայ Դատի վերաբերող եւ երիտասարդական իրադարձութիւնները: Մշակութային, գիտական բաժիններուն առընթեր բովանդակութիւնը ներառած է նաեւ հարցազրոյցներ Հ. Յ. Դաշնակցութեան ուղեկից միութիւններու պատասխանատուներուն հետ:

Իրաքանչիւր «ԿԱՅԾԵՐ»ու հետ ընթերցողները կը ստանան նաեւ «ԿԱՅԾԵՐ»ու 1999ի գրասեղանի օրացոյցը:

Ստանալու համար դիմել Համազգայինի գրախանութը:

ՄԱՐԶԱԿԱՆ-ԱՇԽԱՐՀ

ՊԱՍՔԵԹՊՈԼ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

Հ.Մ.Ը.Մ. - ԹԱՍԱՄՈՆ՝ 88-80

Հ Մ Ը Մ ի տղոց պասքեթպոլի կագմը որոշապէս ինքգինք վերագտաւ եւ փաստեց, որ ինք կարծեցեալ համեստ խումբը չէ:

Ջորեքշաբթի, 6 Յունուարին, Հայոց Մենունդի գիշերը, Հ Մ Ը Մ ի տղաքը արձանագրեցին յաղորդական իրենց երրորդ յաղթանակը եւ մեծ ոստումով դուրս եկան վտանգաւոր գօտիէն՝ տակնուվրայ բնելով բնդհանուր դասաւորման աղիւսակը:

Քահրապայի դաշտին վրայ, ախոյեանութեան Ձրդ հանգրուանի իր ճակատումին, Հ Մ Ը Մ 88-80 արդիւնքով կեղեցիկ ու կարեւոր յաղթանակ մը արձանագրեց Լիբանանի ներկայ յաւագոյն կագմերէն եւ ֆայնըլ ֆորի թեկնածուներէն՝ Թատամոնի գօրաւոր կագմին դէմ, յետ բարձր մակարդակի ու չատ յաւ խաղարկութեան:

Կիսախաղին, մրցակից կագմը 34-38 արդիւնքով առաւելութիւն մը ձեռք ձգած էր Հ Մ Ը Մ ի կագմին վրայ: Բ կիսախաղին, մեր մարզիկները, բոլորն ալ չնորհիւ իրենց յաւ խաղարկութեան ու մանաւանդ յաղթելու կամքին, կրցան մրցումին դեկը ձեռք առնել ու իրենք գիրենք պարտադրել կագմի մր դէմ, որ իրաւամբ «պիւրին պատաւ» էչ:

Հ Մ Ը Մ ի հնգեակը սեւերոնիզէ ու ներդաշնակ խաղարկութիւն մր կիրարկեց եւ յաջողեցաւ ներկայացած բոլոր աւիթներէն յաւագոյս օգտուիլ ու տանիլ արդար եւ արժանի յաւ յաղթանակ մր: Երկրորդ մրցումը րլլալով, Հ Մ Ը Մ ի տղոց մօտ ակնկներեւ է յաղթելու համագումարը, ինչ որ անշուշտ ողջունելի է ու յարգանքի արժանի:

Տեղին է նշել նաեւ, որ մեր տղաքը եղան իրենց ջիղերուն տէրը, տուեալ մր, որ էական է յաղթանակ կերտելու համար: Նոյնիսկ ճակատումին ամէնէն դժուար ու պրկուած պահուն՝ վերջին հինգ վայրկեաններուն անոնք պահեցին իրենց ինքնավստահութիւնն ու պահանջեալ պաղարիւնութիւնը, հակառակ կագմին մեծամասնութեան ունեցած չորս փաուլերուն: Նման երեւոյթի պիտակ մեր տղոց կարելի է միայն պրաւօ՝ րսել եւ ամրողջ սրտով ծափահարել:

Հ Մ Ը Մ ի այս յաղթանակին մէջ մեծ բաժին ունեցան նաեւ մեր համակիրները, որոնք անդադար քաջալերեցին ու խթանեցին մեր հնգեակը եւ իրենց անվերապահ նեցուկը յայտնեցին անոր՝ մրցումին ամրողջ տեւողութեան:

Հ Մ Ը Մ ի պասքեթպոլի տղոց «չոգեկառքը» անգամ մր կիջի վրայ ելաւ եւ սկսաւ քալել: Կրմնայ, եւ համոզուած ենք, որ երթը կը չարունակուի անխափան եւ «չոգեկառքը» յաջորդ կիրիակի հասնի հանգիստ ու ապահով:

ՖՃՈՒԼԸՐ ՊԻՏԻ ԼՔԷ ԼԻՎԸՐՓՈՒԼԸ



Լիվըրփուլի պատասխանատուները երէկ յառաջապահ Ռոպի Ֆաուլըրի առաջարկեցին աւելի քան 13 միլիոն տոլար՝ որպէսզի յաւելեալ հինգ տարի եւս կրէ խումբին շապիկը, սակայն ան մերժեց ընդառաջել ներկայացած առաջարկին:

23 տարեկան Ֆաուլըրի պայմանագրութեան աւարտին մնացած է 18 ամիս:

Նախապէս Լիվըրփուլ երկար բանակցութիւններէ ետք անոր առաջարկած էր իր պայմանագրութիւնը երկարաձգել եւ ակումբին պատմութեան մէջ անոր վճարել ամէնէն մեծ գումարը. Ֆաուլըր շաբաթը կը գանձէ շուրջ 50 հազար տոլար:

Լիվըրփուլ ամէն գնով կ'ուզէ երկարաձգել Ֆաուլըրի պայմանագրութիւնը, որովհետեւ 18 ամիս ետք ան կը դառնայ ազատ մարզիկ մը եւ կրնայ միանալ որեւէ կազմի մը: Արսենալ եւ Պլէքպըրն հետաքրքրուած են իրմով, սակայն ան տակաւին վերջնականապէս չէ մերժած Լիվըրփուլի առաջարկը:

Այս եղանակի աւարտին շատ հաւանաբար Ֆաուլըրի խմբակից Սթիւ Մաքմանամանն եւս հեռանայ «Էնֆիլտ»էն, նկատի ունենալով, որ անոր պայմանագրութիւնը կ'աւարտի Լիվըրփուլի հետ:

Արսենալ արդէն իսկ սկսած է հետաքրքրուիլ Ֆաուլըրով, սակայն Լիվըրփուլի մարզիչ Ժերար Հուլիէ կ'ըսէ, թէ թոյլ պիտի չտայ, որ ան միանայ տեղական որեւէ ակումբներէն մէկուն:

Հուլիէ վերջերս կապի մէջ մտած է Լիվըրփուլի նախկին մարզիչ Ռոյ Իվընզի հետ, որպէսզի ան դարձեալ գործակցի խումբին հետ:

30 տարի Լիվըրփուլի հետ պաշտօնավարելէ ետք, Ռոյ անցեալ Նոյեմբերին ներկայացուցած էր իր հրաժարականը: Սակայն Ֆրանսացին կը պնդէ, որ ան պէտք է վերադառնայ, որովհետեւ անոր հետ գործակցիլը իրեն համար մեծ հաճոյք կը պատճառէր եւ ան խումբին համար օգտակար տարր է:

ՔԱԼՋՕ

ՖԻՈՐԵՆԹԻՆԱ ԿԸ ՄՆԱՅ ՊԱՐԱԳԼՈՒԽԻ ԴԻՐՔԻՆ ՎՐԱՅ

Ջորեքշաբթի օր Իտալիոյ Ֆութպոլի Ախոյեանութիւնը՝ Քալչիոն վերսկսաւ Ամանորի չուրջ երկու չաբթուան արձակուրդէն ետք:

15րդ հանգրուանի գագաթի ճակատումը Ա Սէ Միլանի եւ Եուվենթուսի միջեւ աւարտեցաւ 1-1 հաւասարութեամբ: «Սան Սիրօ» դաշտին վրայ կայացած ճակատումին ներկայ եղան 80 հազար համակիրներ: Երկուստեք կագմերը յաւ խաղարկութիւն ցուցաբերեցին, սակայն անոնք նաեւ բաւական կոշտ գրտնուեցան դաշտին վրայ: Փաուլօ Մալդինին (Եուվէ) եւ Ժորժ Ուէա (Ա Սէ Միլան) կարմիր քարտ ստացան եւ մրցումին վերջին 25 վայրկեաններ երկու խումբերը ճակատեցան 10ական մարգիկով:

Մրցումին հաշիւը բացաւ Տիմիթրիս Այպերթինի 27րդ վայրկեանին, փենալթիի մր վրայ: Բ կիսախաղին Եուվենթուս փորձեց ամէն գնով նշանակել հաւասարութեան կոյր եւ 84րդ վայրկեանին յաջողեցաւ չնորհիւ Տանիէլ Ֆոնսեքայի անհատական ճիգով նշանակուած կոյին:

Միլանոյի միւս կագմը՝ Ինթէր Փարմայի մէջ 1-0 արդիւնքով տեղի տուաւ եւ աւիթը փախցուց դասաւորման երկրորդ դիրքը կրաւելու եւ այդ մէկը գիջեցաւ նոյնինքն Փարմային:

30 հազար համակիրներու ներկայութեան կայացած ճակատումին Բ կիսախաղին, 51րդ վայրկեանին Տիեկօ Ֆուգէր նշանակեց Փարմայի կոյը: Ինթէր աւիթը ունեցաւ հաւասարելու, երբ Ռոնալտոյի դէմ կատարուած փենալթին իր նպատակին չկրցաւ հասցնել Ռոպերթօ Պաճիօ, որ կնդակը հարուածեց բերդկէն դուրս:

Լացիօ Ռոմա Պոլոնիային վերապարձաւ յաղթական (1-0) եւ գրաւեց պասաւորման 3րդ դիրքը: 35 հազար համակիրներու ներկայութեան կայացած այս ճակատումին որը կոր նշանակեց Քրիսթիան Վիերի՝ 79րդ վայրկեանին:

Մայրաքաղաքի երկրորդ կագմը՝ Ա Էս Ռոմա իր դաշտին վրայ 2-2 արդիւնքով հաւասարութիւն մր արձանագրեց իր հիւրին՝ Փիաչենցայի հետ, 55 հազար համակիրներու ներկայութեան: Էօգէնիօ Տի Ֆրանչեսքօ (26րդ) եւ Տամիանօ Թոմազի (49րդ) նշանակեցին Ռոմայի կոյերը, իսկ Ճիովանի Մթրոփա (37րդ) եւ Ճիամփեթրօ Փիովանի (47րդ) Փիաչենցայի կոյերը:

Վերջապէս, Ֆիորանտի կամ Ֆիրենցէի (Իտալերէն) կագմը՝ Ֆիորենթինա իր դաշտին եւ իր 36 հազար համակիրներուն ներկայութեան 1-0 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Ճենովայի իր հիւրը՝ Սամտորիան: Մրցումին որը կոյը նշանակեց Ռուի Քոսթա՝ 27րդ վայրկեանին: Ֆիորենթինա պահեց պարագլուխի իր դիրքը, 3 կէտ առաւելութիւն մր ունենալով փարմայի վրայ:

Մտորեէ՝ 15րդ հանգրուանի մրցումներուն արդիւնքները.

Ա. Սէ. Միլան - Եուվենթուս 1-1
Պարի - Փերուճիա 2-1
Պոլոնիա - Լացիօ 0-1
Ֆիորենթինա - Սամտորիա 1-0
Փարմա - Ինթէր Միլան 1-0
Ա. Էս. Ռոմա - Փիաչենցա 2-2
Սալերնիթանա - Գալիարի 1-3
Ուտինեզէ - Վիչենցա 2-1
Վենեցիա - Էմփոլի 0-0 (61րդ վայրկեանին դադրած գօրաւոր մշուշին պատճառով)

ԴԱՍԱԼԻՒՐՈՒՄ	ԿԷՏ
1. Ֆիորենթինա	32
2. Փարմա	29
3. Լացիօ	26
4. Ա. Մ. Միլան	26
5. Ա. Էս. Ռոմա	24
6. Ինթէր Միլան	24
7. Եուվենթուս	22

ԿԼՈՐ ԳՆԴԱԿԻ ԱՇԽԱՐՀԷՆ

●*ՋԷԼՍԻԻ Նորվեկիացի յառաջապահ Ճորճ Անտրէ Ֆլօ, որ ենթարկուեցաւ ծունկի վիրաբուժութեան, առնուազն վեց չաբաթ պիտի բացակայի դաշտերէն:*

25 տարեկան Ֆլոյի բացակայութիւնը վստահաբար մտահոգութիւն պիտի պատճառէ Ջելսիի պատասխանատուներուն, որոնք ախոյեանութեան տիտղոսին համար մեծ պայքար կը տանին: Ջելսի այժմ կը գրաւէ րնդհանուր դասաւորման Բ. դիրքը:

Նորվեկիացին անցեալ չաբաթավերջին Անգլիոյ բաժակի մրցաշարքին Գ. հանգրուանին (Օլտհէմի դէմ) վիրաւորուած էր: Մրցումէն ետք կը կարծուէր, որ անոր վիճակը այդքան ալ մտահոգիչ չէ, աւելի ուշ միայն անոր վիճակը յստակացած էր:

●*ՌԷԱԼ ՊԵԹԻՍԻՍ մաս կագմող փարակուէյցի միջագգային յետսպահ Քարլոս Այալա, որ Ամանորի իր արձակուրդը բաւական երկարելէ ետք է, որ վերադարձած էր Սպանիա, ամիս մը պիտի չկարենայ դաշտ ներկայանալ, որովհետեւ սպանական ակումբին պատասխանատուները ամիսով մը կախակայեցին ուշացած մարզիկը, որ ձրդուած թուականին չէր վերադարձած իր արձակուրդէն՝ յաւելեալ չորս օր մնալով փարակուէյ:*

Այալա րսաւ, թէ իր հօր անհանգստութեան պատճառով հոն մնացած էր, սակայն անոր պատճառաբանութիւնները չկրցան համոգել մարզիչ Խաւիէր Քլեմենթէն, որ րսաւ, թէ փարակուէյցին պէտք է ամիս մը միայն փորձի կրրնայ հետեւիլ եւ ոչ այլ բանի:

●*ՍԱՄՈՐԻԱՅԻ պատասխանատուները յայտնեցին, թէ մինչեւ այս եղանակի աւարտը Լիձէն փոխառած են յառաջապահ Լի Շարփը: 27 տարեկան Շարփ (նախապէս՝ Մանչեսթրը Եունայթրտի մաս կագմող), եթէ կարենայ տպաւորել իտալական ակումբին պատասխանատուները, չատ հաւանաբար այս եղանակի աւարտին ստորագրէ Սամտորիային հետ:*

1996ին վիրաւորուելէ ետք, Շարփ տակաւին ամրողջութեամբ չէր ապաքինած եւ միշտ ալ իրրեւ պահեստի մարգիկ նկատի կ'առնուէր: Ան այս եղանակին միայն երեք անգամ դաշտ ներկայացաւ իր կագմին՝ Լիձի հետ:

Նշենք, թէ Սամտորիայի մարգիչն է Տէյվիտ Փլէթ, որ անցեալ Դեկտեմբերին փոխարինած էր պաշտօնանկ եղած Լուչիանօ Սփալէթթիին:

●*ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ ֆութպոլի ագգային խումբին նախկին բերդապահ Պոտօ Իլրկնըր չարաթասկիգրին երեք տարիով իր պայմանագրութիւնը երկարաձգեց իր ակումբին՝ Ռէալ Մատրիտի հետ: Այս մէկը կը նշանակէ, թէ Իլրկնըր ֆութպոլիստի իր ասպարէզը պիտի աւարտէ Ռէալի հետ, որովհետեւ այս եղանակին սկիզբը ան րսած էր, թէ երեք տարի ետք վերջնականապէս պիտի լքէ ֆութպոլը:*

31 տարեկան Իլրկնըր, 1996ին Ֆ Ք Քէօլնէն միացած էր Ռէալ Մատրիտի: Նախքան իր պայմանագրութիւնը երկարաձգելը, ան մտավախութիւն կար, որ ան լքէ սպանական իր ակումբը:

●*ՄԱՐՍԷՅԻ պատասխանատուները երէկ յայտնեցին, թէ իրենց կագմին միացուցած են Փորտուգալ Ափունքի ֆութպոլի ագգային խումբին մաս կագմող Ջիրեսուա Կիւէյ: 23 տարեկան միջնապահը 35 անգամ կրած է իր երկրին ագգային խումբին չապիկը եւ 1997-98 եղանակին ընտրուած՝ իր երկրին տարուան լաւագոյն մարգիկը:*

Ջմեռնային արձակուրդէն ետք, այսպէսով ան պրագիլցի յետսպահ Էտսոնէն ետք կ'ըլլայ երկրորդ մարգիկը, որ կը միանայ Մարսէյլի:

Շատ հաւանարար, ան յառաջիկայ Կիրակի օր Ֆրանսայի Լիկայի բաժակի մրցաշարքի Ա հանգրուանին՝ Լանսի դէմ մրցումին նկատի առնուի իրրեւ պահեստի մարգիկ:

●*ՎԱԼԵՆՍԻԱՅԻ պատասխանատուները կը յայտնեն, թէ յառաջապահ կորան Վլայովիչի վերադարձը կրնայ երեք չաբաթով ուշանալ, որովհետեւ ան այս չաբաթ փորձերու ընթացքին դարձեալ վիրաւորուեցաւ:*

Սպանական կագմէն արդէն իսկ կարճ ժամանակամիջոցի մր համար պիտի բացակայի Ատրիան Իլիէ, որ էսփանիոլի դէմ մրցումին (Սպանիոյ ախոյեանութիւն) վիրաւորուած էր:

●*ԼԻՎԸՐՓՈՒԼԻ պատասխանատուները յայտնեցին, թէ իրենց կագմին միացուցած են Նորվեկիոյ 21 տարեկանէն վար կրտսերներու ֆութպոլի ագգային խումբին մաս կազմող Ջիրեսուա կիւէյ: 23 տարեկան միջնապահը 35 անգամ կրած է իր երկրին ագգային խումբին չապիկը եւ 1997-98 եղանակին ընտրուած՝ իր երկրին տարուան լաւագոյն մարգիկը:*

Ջմեռնային արձակուրդէն ետք, այսպէսով ան պրագիլցի յետսպահ Էտսոնէն ետք կ'ըլլայ երկրորդ մարգիկը, որ կը միանայ Մարսէյլի:

Շատ հաւանարար, ան յառաջիկայ Կիրակի օր Ֆրանսայի Լիկայի բաժակի մրցաշարքի Ա հանգրուանին՝ Լանսի դէմ մրցումին նկատի առնուի իրրեւ պահեստի մարգիկ:

●*ՎԱԼԵՆՍԻԱՅԻ պատասխանատուները կը յայտնեն, թէ յառաջապահ կորան Վլայովիչի վերադարձը կրնայ երեք չաբաթով ուշանալ, որովհետեւ ան այս չաբաթ փորձերու ընթացքին դարձեալ վիրաւորուեցաւ:*

Սպանական կագմէն արդէն իսկ կարճ ժամանակամիջոցի մր համար պիտի բացակայի Ատրիան Իլիէ, որ էսփանիոլի դէմ մրցումին (Սպանիոյ ախոյեանութիւն) վիրաւորուած էր:

●*ԼԻՎԸՐՓՈՒԼԻ պատասխանատուները յայտնեցին, թէ իրենց կագմին միացուցած են Նորվեկիոյ 21 տարեկանէն վար կրտսերներու ֆութպոլի ագգային խումբին մաս կազմող Ջիրեսուա կիւէյ: 23 տարեկան միջնապահը 35 անգամ կրած է իր երկրին ագգային խումբին չապիկը եւ 1997-98 եղանակին ընտրուած՝ իր երկրին տարուան լաւագոյն մարգիկը:*

Ջմեռնային արձակուրդէն ետք, այսպէսով ան պրագիլցի յետսպահ Էտսոնէն ետք կ'ըլլայ երկրորդ մարգիկը, որ կը միանայ Մարսէյլի:

Շատ հաւանարար, ան յառաջիկայ Կիրակի օր Ֆրանսայի Լիկայի բաժակի մրցաշարքի Ա հանգրուանին՝ Լանսի դէմ մրցումին նկատի առնուի իրրեւ պահեստի մարգիկ:

●*ՎԱԼԵՆՍԻԱՅԻ պատասխանատուները կը յայտնեն, թէ յառաջապահ կորան Վլայովիչի վերադարձը կրնայ երեք չաբաթով ուշանալ, որովհետեւ ան այս չաբաթ փորձերու ընթացքին դարձեալ վիրաւորուեցաւ:*

Սպանական կագմէն արդէն իսկ կարճ ժամանակամիջոցի մր համար պիտի բացակայի Ատրիան Իլիէ, որ էսփանիոլի դէմ մրցումին (Սպանիոյ ախոյեանութիւն) վիրաւորուած էր:

●*ԼԻՎԸՐՓՈՒԼԻ պատասխանատուները յայտնեցին, թէ իրենց կագմին միացուցած են Նորվեկիոյ 21 տարեկանէն վար կրտսերներու ֆութպոլի ագգային խումբին մաս կազմող Ջիրեսուա կիւէյ: 23 տարեկան միջնապահը 35 անգամ կրած է իր երկրին ագգային խումբին չապիկը եւ 1997-98 եղանակին ընտրուած՝ իր երկրին տարուան լաւագոյն մարգիկը:*

Ջմեռնային արձակուրդէն ետք, այսպէսով ան պրագիլցի յետսպահ Էտսոնէն ետք կ'ըլլայ երկրորդ մարգիկը, որ կը միանայ Մարսէյլի:

Շատ հաւանարար, ան յառաջիկայ Կիրակի օր Ֆրանսայի Լիկայի բաժակի մրցաշարքի Ա հանգրուանին՝ Լանսի դէմ մրցումին նկատի առնուի իրրեւ պահեստի մարգիկ:

●*ՎԱԼԵՆՍԻԱՅԻ պատասխանատուները կը յայտնեն, թէ յառաջապահ կորան Վլայովիչի վերադարձը կրնայ երեք չաբաթով ուշանալ, որովհետեւ ան այս չաբաթ փորձերու ընթացքին դարձեալ վիրաւորուեցաւ:*

Սպանական կագմէն արդէն իսկ կարճ ժամանակամիջոցի մր համար պիտի բացակայի Ատրիան Իլիէ, որ էսփանիոլի դէմ մրցումին (Սպանիոյ ախոյեանութիւն) վիրաւորուած էր:

●*ԼԻՎԸՐՓՈՒԼԻ պատասխանատուները յայտնեցին, թէ իրենց կագմին միացուցած են Նորվեկիոյ 21 տարեկանէն վար կրտսերներու ֆութպոլի ագգային խումբին մաս կազմող Ջիրեսուա կիւէյ: 23 տարեկան միջնապահը 35 անգամ կրած է իր երկրին ագգային խումբին չապիկը եւ 1997-98 եղանակին ընտրուած՝ իր երկրին տարուան լաւագոյն մարգիկը:*

Ջմեռնային արձակուրդէն ետք, այսպէսով ան պրագիլցի յետսպահ Էտսոնէն ետք կ'ըլլայ երկրորդ մարգիկը, որ կը միանայ Մարսէյլի:

Շատ հաւանարար, ան յառաջիկայ Կիրակի օր Ֆրանսայի Լիկայի բաժակի մրցաշարքի Ա հանգրուանին՝ Լանսի դէմ մրցումին նկատի առնուի իրրեւ պահեստի մարգիկ:

ՊԱՍՔԵԹՊՈԼ

ԷՆ. ՊԻ. ԷՅ-Ը Ի ՎԵՐՋՈՅ ՊԻՏԻ ՍԿՍԻ

Պասքեթպոլի աշխարհի մեծագոյն մրցաշարքը՝ Էն. Պի. Էյ-ը (Միացեալ Նահանգներու ախոյեանութիւն), որ 52 տարուան իր պատմութեան մէջ առաջին անգամ ըլլալով չէր սկսած իր բուն թուականին՝ 3 Նոյեմբերին, ի վերջոյ որոշուեցաւ սկսիլ յառաջիկայ 5 Փետրուարին եւ աւարտիլ 30 Յունիսին:

Ծանօթ է, որ խումբերուն տէրերուն եւ մարզիկներուն միջեւ տնտեսական եւ ամսականներու ու եկամուտի կապուած անհամաձայնութեան պատճառով մարզիկները *պոյքոթի* դիմած էին եւ մտավախութիւն կար նոյնիսկ ամբողջ եղանակը չեղեալ համարել, սակայն ի վերջոյ երկուստեք երկար ժողովներէ ետք կողմերը համաձայնեցան եւ որոշեցին սկսիլ մրցումներուն: Մարզիկները շահեցան «դատը» եւ իրենք վիրենք պարտադրեցին խումբերու տէրերուն: Տարեկան Էն. Պի. Էյ-ի 2 միլիառ տոլարի եկամուտը պիտի բաժնուի մարզիկներուն եւ ոչ՝ խումբերուն, ինչ որ արդէն բուն պահանջն էր մարզիկներուն եւ բուն պատճառը՝ անոնց *պոյքոթին*:

3 ամսուան այս ուշացումը արդէն հարիւրաւոր միլիոն տոլարի վնաս պատճառած է բոլոր խումբերուն թէ ֆեւերաւիոնին եւ այժմ բոլորը պիտի փորձեն կորսուած մրցումները շատ արագ ժամանակամիջոցի մէջ վերաշահիլ եւ եթէ հարկ ըլլայ աւելի օր մրցում կատարել՝ փրկելու եւ բնականոն ձեւով աւարտելու համար եղանակը:

ՍՊԱՆԻԱՅԻ ՖՈՒԹՊՈԼԻ ԱԽՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՌԷԱԼ ՄԱՏՐԻՏ - ՍԱԼԱՄԱՆՔԱ 3-1

Սպանիոյ ֆութպոլի ախոյեանութեան 12րդ հանգրուանէն յետաձգուած մրցումի մը րնթացքին, Ռէալ Մատրիտ, 3-1 արդիւնքով պարտութեան մատնելէ ետք 17րդ դիրքը գրաւող Սալամանքան, բարձրացաւ 3րդ դիրք:

Իր արձանագրած այս յաղթանակէն ետք, Ռէալ այժմ միայն կէտի մը տարբերութեամբ ետ կը մնայ պարագլուխի դիրքը գրաւող Մայորքայէն, որ ունի 29 կէտ: Ռէալ, Սելթա Վիկոյի (2րդ) եւ Վալենսիայի (4րդ) նման ունի 28 կէտ:

Հակառակ անոր, որ 29րդ վայրկեանին Սալամանքայի մարգիկ Քարլոս Քասարթելի նշանակեց իր կագմին եւ մրցումին առաջին կոյը, սակայն Ռաուլ Կոնսալէս 35րդ վայրկեանին նշանակեց Ռէալի հաւասարութեան կոյը եւ Ա. կիսախաղր վերջ գտաւ 1-1 արդիւնքով: Բ. կիսախաղին Տաւոր Սիւքէր նշանակեց երկու կոյ (54րդ եւ 70րդ) եւ Ռէալ արձանագրեց այս եղանակի իր Ձրդ յաղթանակը, 50 հազար համակիրներու ներկայութեան:

●*ԱՆԳԼԻՈՅ բաժակի մրցաշարքի Գ. հանգրուանի գծով, Արսենալ 4-2 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Բ. դասակարգին մաս կազմող Փրէսթրն Նորթ Էնտը այսպէսով հասաւ Դ. հանգրուան, ուր իր դէմ պիտի ունենայ Վուլվկր:*

2-0 արդիւնքով ետ մնացած մարգիչ Արսէն Վենկէրի տղաքը յաջողեցան յաղթական վերադառնալ Փրէսթրնի դաշտէն, չնորհիւ Լուիս Պոա Մորթէյի (44րդ), Էմանուէլ Փրթիի (59րդ եւ 78րդ) եւ Մարք Օվրմարսի (80րդ) նշանակած կոյերուն:

ԽԵՍԻՒՍ ԺԻԼ ԲԱՆՏԱՐԿՈՒԵՑԱՒ



Աթլեթիքօ Մատրիտի նախագահ եւ Սպանիոյ ամէնէն հարուստ ու լիւքս քաղաքներէն՝ Մարպէյայի քաղաքապետը՝ Խեսիւս Ժիլ երէկ բանտարկուեցաւ դրամական ապօրինի գործառնութեանց յանցանքով: Ան նաեւ ամբաստանուած է փաստաթուղթեր կեղծած ըլլալու յանցանքով:

Ժիլի փաստաբանները յայտնեցին, որ իրենց պաշտպանեալը անարդարօրէն բանտարկուած է եւ թէ անմիջապէս պիտի դիմեն վայն ազատ արձակելու օրինական քայլերու: Մինչ այդ, Մարպէյայի ատեանին դատաւորը մերժած է երաշխաւորագիրով ազատ կացուցանել Ժիլը:

Խեսիւս Ժիլի ղեկավարած քաղաքը՝ Մարպէյան կը նկատուի ո՛չ միայն Սպանիոյ, այլեւ աշխարհի ամէնէն հարուստ քաղաքներէն մէկը: Հոն կ'ապրին կամ դղեակներ ունին բազմաթիւ միլիոնատէրեր եւ հանրածանօթ դերասաններ ու անձնաւորութիւններ: Ժիլ կ'ամբաստանուի քաղաքապետութեան դրամէն շուրջ 3,5 միլիոն տոլար ապօրինի ձեւով դրամ հատուցած ըլլալու ֆութպոլի իր խումբին՝ Աթլեթիքօ Մատրիտի:

«Ատենէ մը ի վեր ինծի դէմ դաւադրութիւն շղթայապերծուած է, սակայն տակաւին կը պահեմ սառնասրտութիւնս եւ անմիջապէս կ'ապացուցեմ անմեղութիւնս: Վերջը բոլորին հաշիւը կը տեսնեմ», կ'ըսէ Ժիլ՝ բանտի մուտքին հաւաքուած թղթակիցներուն: Նշենք, որ Ժիլ նախապէս ալ բանտարկուած է, սակայն շուտով ազատ արձակուած է:

Աթլեթիքօ Մատրիտ այժմ կը գրաւէ Սպանիոյ ախոյեանութեան 5րդ դիրքը:

ԼԻՔՈՒՏ ԲԱՑՈՒԱԾ...

Շարունակուած Ա.էջէն

Նեթանիահուի գլխաւոր մրցակիցը՝ նախկին հրամանատար Ամնոն Լիփքին Շահաք Հինգշարթի օր պաշտօնապէս յայտարարած էր թեկնածութիւնն ու նոր կուսակցութեան մը հիմնադրութիւնը: Թէեւ Աւիւիմ Էշէ Շահաք վերստին յայտարարեց, որ Նեթանիահու վտանգ է Իսրայէլի համար: Շահաք, որ կը խօսէր աջակողմեաններով բնակուած թաղամասի մը մէջ, դիտել տուաւ, որ Իսրայէլի դեկավարը պէտք է փոխուի, որովհետեւ կառավարութիւնը կը նմանի օթոպիւսի վարորդի մը, որ լեռնային ճամբու մը վրայ վտանգաւոր կերպով կը քշէ՝ վտանգելով ճամբորդներուն կեանքը: Այսպիսի պարագայի տակ տրամաբանական լուծումը պիտի բլլայ վարորդը փոխել:

Այլ թեկնածու էհուտ Պարաք, որ դարձեալ նախկին հրամանատար է եւ ներկայիս կը դեկավարէ ընդդիմադիր Աշխատաւորական կուսակցութիւնը, խիստ կերպով քննադատեցաւ Լիքուտի կողմէ:

Նեթանիահուի կուսակցութիւնը ըսաւ, որ Պարաք կը խուսափի պատասխանատուութիւններէն: Այս յայտարարութիւնը անուղղակի կերպով կ'ակնարկէր Պարաքի, երբ սպայակոյտի պետ էր եւ ենթադրաբար լքուած ձգած է քոմանտոներ, որոնք վիրաւորուած են կինավարժութեան ընթացքին:

Լիքուտի արդարադատութեան նախարար Ցաքի Հանեկպի ըսաւ, որ կուսակցութեան վարած ընտրապայքարը ժխտական չէ, ինչպէս դիտել կու տան ամանք, այլ անիկա պարզապէս հիմնուած է իրական տեղեկութիւններու վրայ, որոնք կ'առնչուին մնացեալ թեկնածուներուն: Խօսելով Շահաքի մասին, Հանեկպի ըսաւ, որ ան տակաւին իր ծրագիրը չէ յայտարարած, հետեւաբար պէտք է սպասել եւ ապա կեցուածք ճշդել:

Վերջին հարցախոյզները որոշ առաւելութիւն մը կու տան Նեթանիահուի, սակայն ոչ այնքան մը, որ առջին փուլին իսկ յաղթանակ ապահովէ:

ՇԱՐՈՆ ԿԸ ԶԳՈՒՇԱՑՆԷ ՊԱՂԵՍՏԻՆՑԻՆԵՐԸ

Իսրայէլի արտաքին գործոց նախարար Արիէլ Շարոն ըսաւ, որ հրէական պետութիւնը կ'ուզէ յառաջխաղացքի մէջ դնել Միջին Արեւելքի խաղաղութեան գործընթացը, սակայն պաղեստինեան պետութիւն մը հռչակելու ծրագիրը կը խանգարէ ընթացքը:

Շարոն գուշացուց պաղեստինցիները՝ դիտել տալով, որ եթէ միակողմանի քայլեր առնեն եւ անկախութիւն հռչակեն, Իսրայէլ չուտով պիտի հակադարձէ:

Միւս կողմէ, Իսրայէլի նախկին վարչապետ Շիմոն Փերէս, որ Հինգշարթի օր հանդիպում մը ունեցած էր պաղեստինեան իշխանութեան նախագահ Եասէր Արաֆաթի հետ, հաւաստեց, որ Արաֆաթ իրեն յայտնած է, թէ անկախութիւն պիտի չհռչակէ, եթէ խաղաղութեան գործընթացը եւ բանակցութիւնները վերսկսին:

ՀԱՅԵՒԻՏ ԻՐ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ...

Շարունակուած Ա.էջէն

դեկավար Երմակի հետ անոր մրցակցութիւնն էր, որ ձախողութեան մատնեց Հեսեւիտի առաջին փորձը: Սակայն այս չարթուան սկիզբը Ջիլէր առանց բացատրութեան յայտարարեց, թէ կեցուածքը փոխած է:

Տեմիրելի կողմէ նախապէս նշանակուած վարչապետ Եալիմ Էրկ Ջորեքշաբթի օր հրաժարած էր նոր կառավարութիւն մը կազմելու իր փորձերէն: Ան թղթակիցներուն յայտնած էր. «Ամէնուն պարտականութիւնն է գօրավիգ կանգնիլ նոր կազմուելիք կառավարութեան»:

Էրկ Երկուշաբթի օր տակաւին ինքնավստահ էր, թէ պիտի կարենայ կառավարութիւն մը կազմել: Սակայն իսլամական կլխաւոր Առաքինութիւն կուսակցութեան հետ անոր բանակցութիւնները կրնան մտահոգութիւն պատճառած բլլալ ուժեղ բանակին, որ ինքզինք կը նկատէ երկրին աշխարհիկ կարգերուն պահապանը:

Ջիլէր Ջորեքշաբթի օր հագուստ կ'պօրէն պատահոդ քայլով մը, քննադատութիւն ուղղած էր բանակին՝ ըսելով, որ գօրավարները պէտք չէ այսքան յաճախակիօրէն արտայայտուին ներքին հարցերուն մասին:

Բանակը այս չարաթ երկու առիթներով կոչ ուղղած էր քաղաքական անձնաւորութիւններու, որ միանան եւ պայքարին իսլամութեան եւ քրտական ծայրայեղ գործունէութեան սպառնալիքներուն դէմ:

Ցամաքային ուժերու հրամանատար Աթիլա Աթէշ դժգոհութիւն արտայայտած էր անձնական մրցակցութիւններու մասին՝ ըսելով, որ ամէն մարդ «պէտք է երկրին չահերը առաջ դասէ՝ նման նուրբ ժամանակաշրջանի մը մէջ»:

ԱԶԱՏ ԱՌԵՒՏՈՒՐԻ ՀԱՄԱՁԱՅՆՈՒԹԻՒՆ...

Շարունակուած Ա.էջէն

ըսաւ, որ պաղեստինցիները ու քանատացիները կրնան յուսան համաձայնագիրը եզրակացնել մինչեւ Փետրուարի աւարտը՝ որպէսզի առեւտուրի նախարար Սերժիս Մարչին գայն ստորագրէ, երբ Միջին Արեւելք այցելէ Փետրուար 22էն 28ի միջեւ:

Քանատայի հետ ստորագրուելիք համաձայնագիրը պիտի կիրարկուի պաղեստինեան ինքնավար շրջաններուն մէջ: Բաները դիտել տուաւ սակայն, որ համաձայնագիրը ուղղակի ազատ առեւտուրի համաձայնագիր մը չէ, որովհետեւ պաղեստինեան ինքնավար շրջանները անկախ պետութիւն մը չեն տակաւին:

Քանատայի մէջ պաղեստինցի պաշտօնատարներ իրենց կարգին ըսին, որ այս համաձայնագիրը պաղեստինեան շրջանները աւելի եւս պիտի մօտեցնէ անկախութեան:

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՄԱՄՈՒԼԸ ԿԸ ՀԱՍՏԱՏԷ...

Շարունակուած Ա.էջէն

«Պոսթըն Կլոպ» իր կարգին, հաղորդած էր, որ իբրեւ ՄԱԿի զէնքի քննիչ գործող ամերիկացի գործակալներ առիթը ունեցած են լսելու գաղտնի խօսակցութիւններ իրաքեան գինուորական ընտրանիի մը անդամներուն միջեւ, որոնց պարտականութիւնն է պաշտպանել նախագահ Սատտամ Հիւսէյնը:

Իրաք երկար ատենէ մը ի վեր լրտեսութեամբ կ'ամբաստանէ ՄԱԿի զէնքի յանձնախումբն ու աւելի նախագահ Ռիչըրտ Պաթլըրը:

Իրաքեան խորհրդարանի մարդկային իրաւանց յանձնախումբի նախագահ Խալէտ Սայիտի երեկ վերըստին յայտարարեց, որ զէնքի յանձնախումբին կարգ մը անդամները Ամերիկայի եւ Բրիտանիոյ հաշուոյն գործող լրտեսներ են:

Պաթլըր, Ուաշինկթըն եւ Լոնտոն մերժեցին եւ անընդունելի նկատեցին հրապարակուած տեղեկութիւնները: Աւելի բանբերը, իր կարգին, ըսաւ, որ այս ամբաստանութիւնները հաստատող փաստեր չկան, այլ միայն՝ տարածայնութիւններ:

ՄԱԿի զէնքերու յանձնախումբի նախկին քննիչներէն Սքոթ Ռիթըր երեկ հաւաստեց, որ Միացեալ Նահանգներ օգտագործած են յանձնախումբին քաղած տեղեկութիւնները Իրաքի դէմ վերջին ռմբակոծումը ծրագրելու եւ գործադրելու համար:

Միւս կողմէ, Ֆրանսայի նախագահ Ժաք Շիրաք երեկ անուղղակի կերպով դատապարտեց Իրաքի նահանգեպ ամերիկեան քաղաքականութիւնը՝ յայտարարելով, որ Ասպանովութեան Խորհուրդը պէտք է ղեկավարի դեր ստանձնէ Իրաքի տագնապը լուծելու գործընթացին մէջ:

Շիրաք ըսաւ, որ ամերիկեւբրիտանական յարձակումները որեւէ բան չլուծեցին, հետեւաբար, Ասպանովութեան Խորհուրդը պէտք է վերստանձնէ ղեկավարի դերը: Շիրաք ըսաւ նաեւ, որ այս տագնապէն պէտք է եզրակացնել, որ ոեւէ մէկը չի կրնար տկարացնել Ասպանովութեան Խորհուրդը, որովհետեւ անիկա անփոխարինելի է: Ֆրանսացի ղեկավարը աւելցուց, որ ՄԱԿի թիրախը պէտք է ըլլայ երաշխաւորել շրջանին ապահովութիւնը եւ բնական ապրելու առիթը տալ իրաքցի ժողովուրդին:

ՄՈՑԻ ԱՐԱԲՆԵՐԸ ՍԱՏՏԱՄԻ ԴԷՄ

Սատտամ Հիւսէյնի կողմէ արաբներուն ուղղուած ըմբոստութեան կոչին բարկութեամբ հակադարձեցին Մոցի արաբական երկիրները: Սատտամ կոչ ուղղած էր արաբներուն ըմբոստանալու իրենց պետութիւններուն եւ ղեկավարներուն դէմ:

Առաջին հակադարձութիւնը յայտարարուեցաւ Քուէյթէն, ուր գանձապահ իշխան Շէյխ Սաատ Ապտալլա ըսաւ, որ Սատտամի իշխանութիւնը յատկանշուած է յարձակողական ոճով: Ան աւելցուց, որ արաբ ղեկավարներու եւ իշխանապետներու դէմ յարձակումը նորութիւն չէ Սատտամի համար:

Մոցի մամուլը պաշտօնական եւ ընդդիմադիր, մերժեց եւ դատապարտեց Սատտամի կոչը՝ շեշտելով, որ արաբները պիտի չընդառաջեն անոր:

Եգիպտոսի վարչապետ Քամալ Կանզուրի եւս դատապարտեց Սատտամը եւ «անվստահելի» յայտարարեց անոր վարչամեքենան: Կանզուրի ըսաւ, որ Եգիպտոսի ժողովուրդը կը դատապարտէ Սատտամը, որ յարձակողական ոճ որդեգրած է Գահիրէի եւ բոլոր արաբներուն հանդէպ:

• Իրաքեան աքսորի ընդդիմադիր շարժում մը երեկ յայտարարեց, որ 81 իրաքցիներ, որոնց կարգին են 18 սպաներ, գնդակահարուած են Պաղտատի մէջ, քաղաքական կամ ապահովական պատճառներով: Շարժումին կողմէ հրապարակուած յայտարարութեան համաձայն, գնդակահարումը կատարուած է ամերիկեւբրիտանական յարձակումին ընթացքին:

(ՌՈՅԹԸՐԶ)

ՔԼԻՆԹԸՆԻ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ...

Շարունակուած Ա.էջէն

Մերակոյտին պատմական այս նիստը բացուեցաւ, երբ գլխաւոր դատաւոր Ուիլիըմ Ռենքուիսթ կատարեց իր երդումը Մերակոյտին դիմաց եւ ստանձնեց նիստին նախագահութիւնը: Աւելի հետեւեցան Մերակոյտի 100 անդամները: 100 մերակուտականները պիտի ըլլան դատական կազմը, որ դատավարութեան աւարտին պիտի արձակէ վճիռը:

Միւնչեւ Հինգշաբթի օր (երեկ) տակաւին յստակ չէր, թէ դատավարութիւնը ինչ ընթացք պիտի ունենայ: Հանրապետականներ տակաւին չէին կրցած համախոհութիւն մը գոյացնել ամբողջական դատավարութիւն մը կատարելու եւ վկաներ լսելու ծրագիրին մասին: Դեմոկրատներ կը մերժեն վկաներ հրաւիրելու ծրագիրը:

Նախագահը իշխանութենէ հեռացնելու համար Մերակոյտի անդամներուն երկու երրորդին զօրակցութիւնը անհրաժեշտ է: Իսկ վկաներ հրաւիրելու համար բաւարար է 51 քուէներու մեծամասնութիւն մը:

ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

Լոնտոնի սակարանին մէջ, դրամանիշներու փոխանակման սակը հետեւեալն էր երեկ կէսօրին.

Ամերիկեան տոլարի փոխանակման սակերը.

Եուրօ	1.1703
Գանատական տոլար	1.7721
Անգլիական սթերլին	0.7092
Զուիցերիական ֆրանք	1.6133
Պելճիքական ֆրանք	34.108
Իտալական լիր	1637.16
Ճափոնական եէն	129.9
Շուէտական քուրոն	9.2055
Նորվեկիական քուրոն	8.609
Դանիական քուրոն	7.4438
Մէկ սթերլին	1.6605

ԽԱՉԲԱՌԻ ԹԻՒ 4166

Պատրաստեց՝ Տ. Մ. ԱՂԱՋԱՐԵԱՆ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

ՀՈՐԻԶՈՆԱԿԱՆ

1. *Միջատներու նուրբ եղջերիկ:*
2. *Բնագիտութեան մասնագէտ - Ձայթիւք:*
3. *Բախուկ, խենթուկ - Մնող:*
4. *Հինգած ալիւրի մանր որդ - Արական ստար անուն:*
5. *Լատին սարկաւագի գգեստ - Փոքրացնող մասնիկ:*
6. *Անձնական դերանուն - Ափրիկեան երկիր:*
7. *Կոնարեր մշտադալար ծառ:*
8. *Սեմական ժողովուրդ - Ֆրանսահայ օրաթերթ:*
9. *Իրանի նաւթով հարուստ չրջաններէն - Շրջրւած՝ կաթսայ:*
10. *Ջուխակի պրկոց - Հայրենի կանացի ամսաթերթ:*

ՈՒՂՂԱՀԱՅԵԱՑ

1. *Ոսպով ապուր - Նաեւ:*
2. *Օրչէք, սրավարած - Ցեւտ:*
3. *Թիկունք - Կապոց:*
4. *Ընտանի կենդանիներ բուծանելու հոդային կալւած - Իպական ստար անուն:*
5. *Կանացի գգեստ - Նաւն, կոճակի օդակ:*
6. *Ածականակերտ մասնիկ - Հարկաւ - Ցուցական ածական:*
7. *Ջրային փոխադրամիջոց:*
8. *Խայթող - Խաղ:*
9. *Հայաստանի գետերէն - Լիճ Սարգիսեան՝ արարական Ֆիլմաշխարհի մէջ:*
10. *Ցամաքամաս մր - Օձ՝, չփ՝:*

ԹԻՒ 4165 ԽԱՉԲԱՌԻՆ ԼՈՒԾՈՒՄԸ

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Դ	Ա	Ռ	Ռ	Թ	Բ	Ե	Կ	■	Ծ
2	Ա	Ռ	Ե	Լ	Ռ	■	Ր	Ե	Ս	Ա
3	Ս	Ռ	Ր	■	Թ	Ռ	Ա	Ր	Ա	Ն
4	Ա	Ծ	Ա	Կ	Ե	Ր	Տ	■	Ր	Ր
5	Լ	■	Բ	Ա	Դ	Ձ	Ա	Լ	Ռ	■
6	Ռ	Ս	■	Ծ	■	■	Ս	Ռ	Ձ	Ա
7	Ձ	Ա	Ր	Ա	Ձ	Ռ	■	Ս	■	Դ
8	■	Ռ	Ո	Ն	Ա	Ր	Հ	■	Է	Ձ
9	Փ	Ա	Դ	■	Փ	Ա	Ր	Ե	Լ	Ռ
10	Բ	Ձ	Է	Ձ	■	Ձ	Է	Ն	■	Կ

ՍԱԿԱՐԱՆ

Պէյրութի սակարանին մէջ օտար դրամանիշներու փակման սակագիները հետեւեալներն էին երէկ.

Սուրիական թղթոսկի	31.43 - 33.45 լ.ո.
Իրաքեան տինար	50.00 - 51.00 լ.ո.
Պահրէյնեան տինար	4000.31 - 4002.33 լ.ո.
Քուէյթեան տինար	4996.27 -4998.29 լ.ո.
Յորդանանեան տինար	2115.15-2117.17 լ.ո.
Ա. Մ. Էմիրութեանց տիրհամ	408.67 - 410.84 լ.ո.
Սէուտական ռիալ	400.34 - 402.36 լ.ո.
Օմանեան ռիալ	3917.46 -3919.48 լ.ո.
Քաթարեան ռիալ	412.36 - 414.69 լ.ո.
Եգիպտական կինէ	440.52 - 442.54 լ.ո.
Անգլիական սթերլին	2489.56 - 2491.58 լ.ո.
Գերմանական մարք	897.57 - 899.59 լ.ո.
Հոլանտական ֆլորէն	796.67 - 796.34 լ.ո.
Ֆրանսական ֆրանք	266.43 - 268.32 լ.ո.
Զուիցերիական ֆրանք	1058.85 - 1087.56 լ.ո.
Պելճիքական ֆրանք	42.99 - 43.96 լ.ո.
Իտալիական քուրոն	241.07 - 243.09 լ.ո.
Շուէտական քուրոն	189.89 - 191.91 լ.ո.
Սպանական փեզէթա	8.78 - 10.83 լ.ո.
Թրքական լիրա	0.0065 - 0.0085 լ.ո.
Կիպրական փաունտ	3053.25 -3055.37 լ.ո.
Իտալական հազար լիր	908.00 -910.00 լ.ո.
Ճափոնական հազար եէն	13053- 13055 լ.ո.
Ափրիկեան հազար ֆրանք	2758.00 - 2760.00 լ.ո.
Ամերիկեան տոլար	1502.00 - 1514.00 լ.ո.
Քանատական տոլար	997.94 - 999.96 լ.ո.
Աւստրալիական տոլար	948.39 -950.41 լ.ո.

• ՈՍԿԻ

Անգլիական մէկ ոսկի	120.000 - 130.000 լ.ո.
Իրանեան մէկ ոսկի	120.000 - 130.000 լ.ո.
Օմանեան մէկ ոսկի	90,000 -100,000 լ.ո.
Մեքսիքական փեսոս	525.000 - 545.000 լ.ո.
Մէկ քիլոկրամ ձոյլ ոսկի	13.700,000 - 14.700,000 լ.ո.
Մէկ օնս ոսկի	286,88$ - 288,90 $
Մէկ օնս արծաթ	5,11 $ - 5,13 $

• ՍՈՂԻՏԷրի ԲԱԺՆԵԹՈՒՂԹԵՐ

	Գինի Ա. ճշդում	Գինի Բ. ճշդում
Ա. կարգի բաժնեթուղթ	10 1/2	10 3/4
Բ. կարգի բաժնեթուղթ	10 3/4	11 00

ARREDO3 CUCINE
Ets. Baghdassarian Frs.
KITCHEN FURNITURE



PAYMENT FACILITIES

DINAMICA



ITALIEN KITCHENS

AREA

•ԻՏԱԼԱԿԱՆ ԱՐԴԻԱԿԱՆ ԽՈՀԱՆՈՑՆԵՐ
•ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԱԾ ՍԱԿ
•ՄԱՍՆԱՎՃԱՌԻ ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆ
•ԵՐԿԱՐ ՏԱՐԻՆԵՐՈՒ ՓՈՐՁԱՌՈՒԹԻՒՆ

Jdeidet El-Metn - Rue Chalet Suisse - Nersessian Bldg.
Tel.: 03/884038 - 03/884037 - 01/898240 - 01/890417 - Fax: 01/898347